

اسلامی تصوف کے ماضی پر اگر نگاہ ڈالی جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ پہلی صدی کے آخر میں اس کی ابتدا ہوئی ہے جب نبی امیر کے ظلم اپنی انتہا پر پہنچتے ہیں تو اس وقت صوفیہ کرام کا پہلا طبقہ وجود میں آیا۔ طبقہ اول کے صوفیاء میں حضرت حسن بصری، حبیب علی، حضرت بل بن عیاض اور حضرت ابراہیم ادوم جیسے بزرگ مشہور ہوئے۔

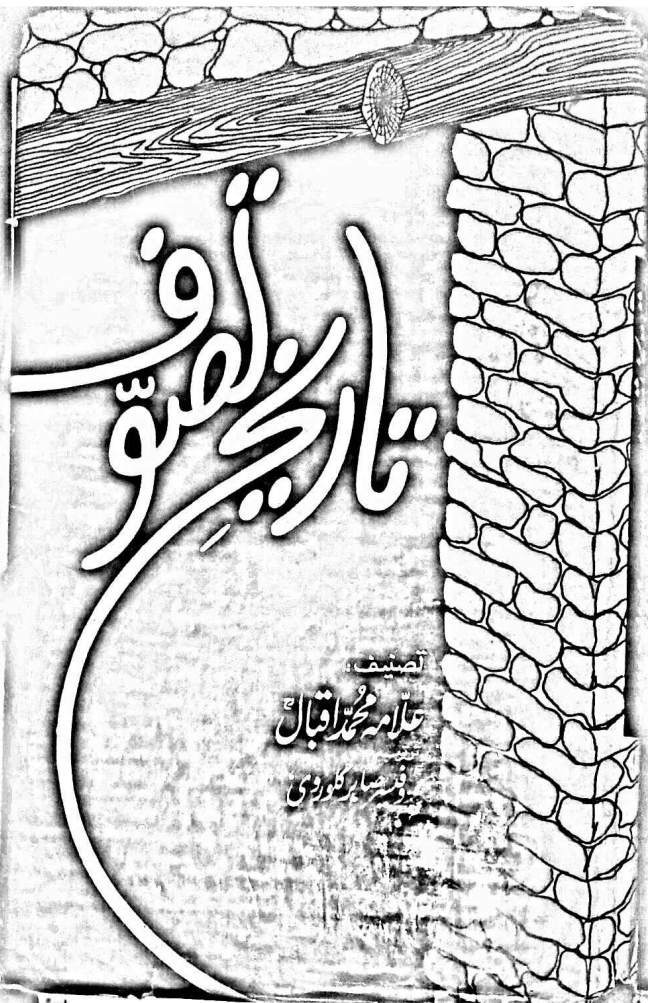
پھر نسطور نے ایک کروٹ بدلی، بزمیہ کا دور ختم ہوا اور بنوعباس کا دور حکومت شروع ہوا اور صوفیائے کرام کا دوسرا طبقہ وجود میں آیا جس میں حضرت بایزید بسطامی، حضرت معروف کرخی، حضرت ذریابین عطار اور حضرت جلید بغدادی جیسے ہندیا پر بزرگ شامل ہیں۔

اسی طرح یہ صدیاں گزرتی رہیں اور مختلف صوفیائے کرام کا وجود پیدا ہوتا رہا۔

تیسریں صدی ہجری تک اسلامی تصوف کی تحریک عالمگیر بن چکی تھی۔ اس صدی میں صوفیائے کرام نے اپنی مخالفت میں قائم کردہ وہدایت کے چراغ کو بجھانے سے پہلے اسلامی تصوف کا ایک اجمالی سا خاکہ

ذیل نظر کرنا سب شام مشرق علامہ اقبال کی وہ باب تصنیف ہے جو آج تک گن گنی میں رہی اور اب اسے جاسپر ویڈیو کلرڈی نے دریافت کیا ہے ہمارا ادارہ منتر عام کتب پیمانے کی سعادت حاصل کر رہا ہے

محقق سید اللہ صدیق



# تاریخ تصوف

مصنف  
علامہ محمد اقبال  
ترجمہ سید سید احمد رضا

# تاریخ تصوف

اس  
علامہ محمد اقبالؒ

تاریخ تصوف پر علامہ اقبالؒ کی غیر مطبوعہ  
کتاب جو ۱۹۱۶ء میں لکھی گئی۔ اور ایک  
طویل عرصہ تک گوشہ گننامی میں  
پڑھی رہی:

۱۹۸۵ء کی اہم دریافت

ترتیب و حواشی

صابر کلروی

مکتبہ تعمیر انسانیت

اردو بازار لاہور

## انسیا

پروفیسر ایوب صابر

سید قاسم محمود

اور

ڈاکٹر رفیع الدین شامی

کے نام

جو اقبالی شناسی کے طویل سفر میں میری تین منزلوں کے نام بھی

صابر کلوروی۔

نام کتاب \_\_\_\_\_ تاریخ تصوف

صانع \_\_\_\_\_ محمد سید اللہ صدیق

ناشر \_\_\_\_\_ مکتبہ تمہید انسانیہ اردو بازار لاہور

مطبع \_\_\_\_\_ زاہد بشیر پرنٹرز لاہور

طبع \_\_\_\_\_ اول مارچ ۱۹۸۵ء

تعداد \_\_\_\_\_ ایک ہزار

نوٹ: اس کتاب کی تمام رائٹنگ ایوان اقبال  
کی تصیّد کے صدقاتی فنڈ کے لیے وقف ہے۔

صابر کلوروی

”..... تصوف کی تاریخ نگہرا باہوں۔ دو باب نگہریکا ہوں۔ یعنی منصور صلاح تک  
 پانچ چار باب اور ہوں گے۔ اس کے ساتھ ہی علامہ ابن جوزی کی کتاب کا وہ حصہ بھی شائع  
 کر دوں گا۔ جو انہوں نے تصوف پر لکھا ہے۔ گو ان کی ہر بات میرے نزدیک قابل تسلیم نہیں  
 مگر اس سے اتنا ضرور معلوم ہوگا کہ علامے محدثین اس کی نسبت کیا خیال رکھتے ہیں۔۔۔۔۔“  
 مکتوب بنام نیا الدین خاں۔ (ص ۱)  
 (محررہ ۱۳؎ ذریٰ ۱۹۱۹ء)

”..... تصوف کے متعلق میں خود نگہرا ہوں۔ میرے نزدیک حافظ کی شاعری نے  
 بالخصوص اور بھی شاعری نے بالعموم مسلمانوں کی سیرت اور عوام زندگی پر نہایت مذہب  
 اثر کیا ہے۔ اسی واسطے میں ان کے خلاف لکھا ہے۔ مجھے اُمید تھی کہ لوگ مخالفت کریں گے  
 اور گالیوں دیں گے لیکن ایمان گوارا نہیں کرتا کہ حق بات نہ کہوں۔ شاعری میرے لیے ذرا  
 محاش نہیں کہ میں لوگوں کے اعتراضات سے ڈروں۔۔۔۔۔“

خط بنام، سید نبی اللہ کاشانی، محررہ ۱۳؎ ذریٰ ۱۹۱۹  
 مشورہ خطوط اقبال مرتبہ کا کٹر فریج الدین ہاشمی ص ۱۲

”..... میں نے ایک تاریخ تصوف کی لکھی شروع کی تھی۔ مگر افسوس کہ سالہ زیل سکا۔  
 اور ایک دو باب نگہرا کر دیے۔ پرو فیئر نکسن ”اسلامی شاعری اور تصوف“ کے نام سے  
 ایک کتاب نگہرا ہے۔ میں جو اعتراضات شائع ہوگی۔ ممکن ہے۔ یہ کتاب ایک حد تک وہی  
 کام کہے ہوگی کہنا چاہتا تھا۔۔۔۔۔“

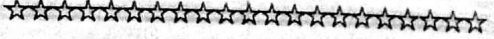
خط بنام اسلم میرا چیدوی محررہ ۱۶ مئی ۱۹۱۹ء مشورہ اقبال نامہ اول ص ۵۲

# فہرست

☆ عرض مرتبہ  
 ☆ پیش گذار ڈاکٹر محمد ریاض، صدر شجرہ اقبالیات، علامہ اقبال

اوپرین ریونیورسٹی اسلام آباد

- ☆ تاریخ تصوف ”کاپس منظر“ مرتبہ ۱۲
- ☆ کتاب تاریخ تصوف کا ابتدائی خاکہ علامہ اقبال ۲۷
- ☆ باب اول۔ تصوف کی ابتدا اور دیگر بھرتی؟ ” ۲۸
- ☆ باب دوم۔ تصوف کے ارتقا پر ایک تاریخی تصور ۵۲
- ☆ باب سوم۔ حسین بن منصور صلاح ” ۶۳
- ☆ باب چہارم۔ تصوف اور اسلام ” ۹۱
- ☆ باب پنجم۔ تصوف اور ہماری شاعری ” ۱۰۵
- ☆ شمیمہ، متفرق اشارات (انگریزی) ” ۱۱۹
- ☆ اقبال کے کاغذ و مصاد ” اقبال ۱۲۰
- ☆ کتابیات ” اشاریہ ” مرتبہ ۱۲۲



# عرض مرتبہ

جنوری ۱۹۸۳ء میں جب راقم الحروف اپنے بی. ایچ. ڈی کے مقالے کا قیاسی شہر اقبال کے لیے لوانے کی تلاش میں لاہور پہنچا تو اسے پروفیسر سعید لہجاری صاحب کے توسط سے علامہ کے ذاتی کاغذات اور بیاناتوں تک رسائی حاصل ہوئی تو اسے یہ جان کر بڑی خوشی ہوئی کہ علامہ کی جس موجودہ تصنیف کا ذکر ان کے خطوط میں ہوا ہے، اس کا مسودہ ان کاغذات میں موجود ہے۔ جس نے اس دریافت کی اطلاع پروفیسر سعید لہجاری صاحب کو، ڈاکٹر فریح الدین صاحب اور اس وقت کے اقبال اکیڈمی کے ڈائریکٹر جناب ڈاکٹر وحید فریح صاحب کو بھی دی۔ اس کتاب کی تدوین کا کام تو اپنی دنوں شروع ہو گیا تھا لیکن مسودے کے بعض الفاظ پڑھے نہیں جاسکتے تھے اور بعض دوسری مصروفیات بھی حاصل رہیں۔ چنانچہ یہ کام اب جا کر مکمل ہوا۔

علامہ نے ۱۹۱۷ء میں یہ کتاب لکھنا شروع کی تھی اور اسے بوجہ مکمل نہیں کیا ہے تھے۔ صرف دو ابواب لکھے جاسکتے تھے، تیسرے باب کا لوہا نہ بچ کر لیا تھا، اس کے علاوہ اگلے ابواب کے لیے تفریق اشارات لکھے تھے۔ بعض اشارات ان کتابوں میں درج تھے جو اس کتاب کی تدوین میں علامہ کے زیر ملاحظہ تھیں۔ کچھ اشارات انگریزی زبان میں لکھے گئے بعض مقامات پر انہوں نے کسی حدیث، آیت یا کتاب کی طرف اشارہ کر دیا تھا، لیکن انہوں نے اس پر کتاب مکمل نہ کی جاسکی۔

یہ اشارات جس شکل میں ہم لکھے ہیں، ان سے یہ معلوم کرنا کچھ مشکل نہیں کہ علامہ یہ کتاب کس نہج پر لکھنا چاہتے تھے۔ راقم الحروف نے ان تمام اشارات کو پانچ ابواب میں تقسیم کر دیا ہے۔ حتیٰ: ۱۔ الراجح کو کشش کی گئی ہے کہ ان کی طرف علامہ نے صرف اشارہ کر دیا ہے، انہیں حواشی میں ذرا وضاحت سے بیان کر دیا جائے۔ کتاب کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ تاریخ تصوف کی ترتیب میں علامہ کی زیادہ تر توجہ تصوف میں غیر اسلامی عناصر پر مرکوز رہی تھی، اس مقصد کے لیے انہوں نے صورتی شعرا کے ہاں اس مفکر کا کھوج لگانے کے لیے فارسی اشعار کا انتخاب بھی کیا تھا۔ راقم الحروف نے ان اشعار کا ترجمہ بھی حواشی میں شامل کر دیا ہے۔

تعمیر انگریزی میں لکھے ہوئے اشارات پر مشتمل ہے۔ یہ حصہ مکمل ہے۔ علامہ کی انگریزی تحریر کا پڑھنا ذرا مشکل کام ہے اور سردست راقم الحروف کو علامہ کی ان ذاتی کتابوں تک رسائی بھی حاصل نہیں ہو سکی جو تاریخ تصوف کی تحریر کے زمانے میں ان کے زیر ملاحظہ رہیں۔ ان اشعار اللہ اگے



DR. JAVID IQBAL  
CHIEF JUSTICE PUNJAB

بشمولہ

پاک پورٹ  
۱۹۸۳ء  
۲۰ جنوری ۱۹۸۳ء

مفتی و مفتی صاحب پروفیسر صاحبین صاحب  
سلا مشورن

آپ کا خط مورخہ ۲۸ جنوری ۱۹۸۳ء وصول ہو گیا۔ بہت بہت شکریہ۔ میں نے آپ کی کتاب "باہر اقبال" دیکھ کر دلی مسرت اور اشد مسرت کا شہرہ لکھا ہے۔ اس میں لکھنے سے نہیں گزری۔

حضرت علامہ کی نامکمل تصنیف "تاریخ تصوف" کے دو بابوں کا مشوراہ اگر آپ کو ملاحظہ اور آپ اپنی اشارات کے ساتھ شرف کر کے کسی رسالے میں یا کتابی شکل میں شائع کرنا چاہتے ہیں تو اس پر مجھے کیا اعتراض ہو سکتا ہے۔ آپ بڑی خوشی سے انہیں شائع کیجیے کیونکہ یہ آپ کی تحقیق یا علمی کام ہے۔ اور اسلوب اگر آپ اسکے مواضع یا رائلٹی کو "ایوان اقبال" کی تعمیر کے سلسلے اقبال انڈین میں شائع کروانا چاہتے ہیں تو اس سلسلے میں میں آپ کو اختیار دیتا ہوں۔ جو میری جانب سے ہے۔ ویسے آپ کی اطلاع کیلئے عرض ہے کہ اس نامکمل کتاب "تاریخ تصوف" کے ابواب جو علامہ اقبال کے اپنے ہاتھ سے لکھے ہوئے ہیں وہ ۱۵۰ صفحات اقبال میوزیم کی نقول میں ہیں۔ کم از کم میں نے انہیں سہ سہری طور پر دیکھیں دیکھا ہے۔

والسلام  
جناب لائبریری  
صاحبزادہ

## پیش گفتار

ایڈیشن میں برکتی پوری کر دی جائے گی۔

تاریخ تصوف کی کتابت کا اہم اور کتاب کے شایان شان نہیں۔ اس کا مجھے احساس ہے۔ کتابت اور اشاعت کا یہ تمام کام لہجہ و جملت سراجِ اجماع دینا پڑا۔ چنانچہ ناشرکی لے اطمینان میں میں خود بھی شریک ہوں۔ انشاء اللہ اگلے ایڈیشن میں اس کی کافی بھی کر دی جائے گی۔

آخر میں مجھے بعض اصحاب کا شکریہ ادا کرنا ہے جو کسی نہ کسی شکل میں اس کتاب کی اشاعت میں میرے مددگار ثابت ہوئے۔

دفعائے کلام میں پروفیسر سلیمان دانش، پروفیسر ارشد دانش، پروفیسر محمود اور پروفیسر حاجی مسعود الحق نے تین کی پیش منگوائیاں کوشل کیا۔

ڈاکٹر عبدالمجید نے نہ صرف دو بیچ لکھا بلکہ فارسی اخبار کے ترجمے میں بھی پھر پور مدد کی۔ پروفیسر عبدالحی نادر حق کا شکریہ بھی واجب الادا ہے۔ جنہوں نے اشاعت کے معاملے کو آسان تر بنایا۔ پروفیسر عبدالجبار شاہ کا شکریہ بھی ادا کرنا ہے کہ انہی کے توسط سے مجھے علامہ کے ذاتی کاغذات تک رسائی حاصل ہوئی۔ ڈاکٹر حبیب جاوید اقبال صاحب بھی میرے شکریے کے مستحق ہیں کہ انہوں نے اس کتاب میں پھر مدد کی جیتے جیتے ہوئے مجھے اشاعت کی اجازت مرحمت فرمائی۔

شکریہ کی یہ فہرست ابھی نامکمل ہے۔ علمی کتب خانے کے کتابت صاحب نے صرف تین جیتے ہیں اس کتاب کی کتابت کو ممکن بنانے میں دعا و منت کی۔ بکترتہ تعمیر انسا مینٹ کے مسجد اللہ صاحب کا شکریہ تو ہم سب کو ادا کرنا چاہیے کہ انہوں نے کتاب کی اشاعت کا بارگاہ اٹھا کر مجھے اس کوشش کا کام سبکدوش کر دیا۔

آخر میں قائدین کرام سے درخواست ہے کہ میری فائبروں کی نشاندہی کریں تاکہ تاریخ اشاعت کے دو مرتبہ ایڈیشن میں ان کی اصلاح کر دی جائے۔

صاحب کلوری

مانہرہ

۲ مارچ ۱۹۸۵ء

علامہ اقبال کے صحابیہ مغلہ میں کہ انہوں نے تصوف کے سلسلہ قادریہ میں بیعت بھی کر رکھی تھی۔ فلسفہ تصوف سے ان کی دلچسپی بدرجہا ہے۔ چنانچہ ان کا بیلا مقلاتر جو زبان انگریزی لکھی گیا، وہ عبدالکیم اجماعی کے نظریۃ انسان کا مل کے باب سے ہے۔ یہ ۱۹۰۰ء میں شائع ہوا۔ اور ابجد حضرت علامہ کے ڈاکٹریٹ کے مقالے کے "ایران میں مابعد الطبیعیات کا ارتقاء" (طبع اول ۱۹۰۸ء) جو تازہ جلدوں میں بھی تصوف کا باب اس تحقیق مقالے کا مفصل ترجمہ ہے اور اور اس سے بھی مقالہ نگار کے درمیان پر روشنی پڑتی ہے۔ علامہ مرحوم کی بعض تحریروں سے حلیم ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے تصوف خودی پر کوئی پندرہ برس خود کیا اور پھر اسے ضبط تحریر میں لائے۔ یوں لگتا ہے کہ تصوف خودی کا بیرونی بیرونی خودی عیسوی کے آغاز سے قبل ان کے ذہن وقاد میں تیار ہو رہا تھا۔ ۱۹۱۰ء میں انہوں نے انگریزی میں جو تازہ تازہ قلم بند فرمایا۔ ان میں خودی کو شخصیت کا نام دیا گیا ہے۔ ۱۰ دور ان کا فکرتزد و ملت کے ربط و ضبط پر کام کرتے نظر آتے ہیں اور وہ محسوس کرتے ہیں کہ تصوف نے بھی اثرات قبول کر کے مسلموں کو نکل کر رنگینوں سے مالا مال کر دیا۔ مگر ان کے قوائے عمل کو متوجہ کر دیا۔

علامہ مرحوموں کے علم و عرفان کی ہے یہی دیندارانہ

ذہن اگر تنگ ہے تو کیا ہے، نفضلے گردوں چنیکرانہ

اس فکری سیاق و سباق میں شتوی اسرار خودی ۱۹۱۵ء میں شائع ہوئی جس میں بھی تصوف کے دو اہم غنائم ندوں پر برہنہ اٹھائی گیا تھا۔ ان میں ایک افلاطون یونانی ہے اور دوسرا فارسی منزلی کا کلی سرسید صاحب حافظہ میں کا مقالہ "صوفیہ کا حال" بنتا ہے۔

عجیب اتفاق ہے کہ پہلی جنگ کے دوران ۱۹۱۳ء-۱۹۱۸ء میں علامہ اقبال کو یہ ایک عظیم محرکہ سر کرنا پڑا۔ اس محرکہ کا مرحلہ اول "اندرونی جنگ" تھی۔ یعنی شتوی اسرار خودی کا منہ فر شہر پور لانا اور دوسرا مرحلہ وحدت الوجود اور حافظ کی جماعت کے پر سے ہیں اور علامہ کو حقیقت تصوف جان کر ان کے خلاف جو بیرونی ذمائی لگتی۔ اس کے دفاع میں ان کی وہ علمی جنگ، جو آج پانچ سال تک خاصی باقاعدگی کے ساتھ جاری رہی ہے۔

مجاہدانہ جرات رسی نہ ہوتی میں

بہا نہ لے علی کا بچی شراب "المدت"

قیہ نہ شہر بھی رہا مینت پہنچا ہے

کہ مہر کے ہیں شراب و جنگ و دست برد

گر گریختش زندگی سے مردوں کی

اگر شکست نہیں ہے تو اور کیا ہے شکست؟

علامہ مرحوم کے کنز خیر اور درویش، امرتسر میں ان کے شائع ہونے والے مقالے اس 'جنگِ دستِ درستی کے نماز میں۔ اس زمانے کے خطوط میں حضرت علامہ نقوت کے بارے میں دو امر کا احوال دینے نظر آتے ہیں۔ ۱۔ سلسلہ مضامین جو نئی نئی باتوں کے جواب میں انہیں لکھنا پڑے ہا تھا، اور دوسرے تاریخ نقوت پر ایک فصل از تحریر جو امر کا کتاب کی صورت اختیار کر سکتی تھی مضامین 'ترویج' و غیرہ میں شائع ہوتے رہے۔ مگر تاریخ نقوت کے سلسلے میں حضرت علامہ کے تحریر کردہ اشعار اور چند ابواب اب پہلی بار منظرِ شہود پر آ رہے ہیں۔

مکاتیب کے قرائن سے یہ چلتا ہے کہ تاریخ نقوت کے ۱۷ اجزاء ۱۹۱۵ء کے اواخر سے ۱۹۱۹ء کے اوائل تک مختلف اوقات میں لکھے گئے۔ اس دوران میں شہولی امرتسری کی طرح ثانی ہوئی تھی، حضرت علامہ نے حافظ کے خلاف اشعار حضرت کے ادبِ اسلامی کے اصولوں پر مبنی دوسرے اشعار لکھے ہیں۔ ۱۹۱۸ء میں ننوی روزیے خودی شائع ہوئی اور گواہ میں ملاتی جہدالی کے مہتری امور اشعار پر اتحاد آیا ہے کہ

صوفی بشیہ پر پوش حال مست از شراب نغمہ قوال مست  
آتش از شرع رانی در روشن درستی ساز و پیر قرائن مختلفش

مگر بالعموم اس وقت تک خودی و نقوت کی آشتی ہونے لگی تھی اور صاحبِ نظر صوفیہ شاعر اسلام کے لفظ و نظر کو گراہی صاحب ماننے لگے تھے کہ

یہ حکمتِ مکتوی، یہ عالمِ لاموتی حرم کے دردِ دماغان نہیں تو کچھ ہی نہیں  
یہ دگرگوچمِ شمی، یہ سراقتے یہ سرور تیری خودی کے گہمان نہیں تو کچھ کچھ نہیں

اس صورت حال میں حضرت علامہ نے 'تاریخ نقوت' کے تمام سوسے کو تمام زچہ ہیکلہ ابنِ حلاج، ابنِ عربی اور حافظ وغیرہ ہم کے نظریات کے خلاف جو کچھ سارا مزاج کے شائع کرنا چاہتے تھے، اس سے بھی وہ منصرف ہو گئے۔ انہوں نے دلچسپی لکھا یا تک خودی عالمگیر جو تاجار جا ہے۔ لہذا مخالفانِ جوہات میں قوت کا صرف کرنا انہوں نے مناسب نہ جانا۔ اور ان کا یہ فیصلہ صحیح تھا۔ البتہ بعد میں ابنِ حلاج کے انوارِ اناجیح کے بارے میں علامہ مرحوم کے خیال میں لخبیر مرقا ہوا۔ خطبات، ننوی، گلشنِ راز جدید اور جاوید نامہ وغیرہ ان اہل خودی کے مترادف بن گیا لیکن ایک بات بالکل واضح ہے کہ انہوں نے خودی سوز نقوت کے ہمیشہ سخت لعت رہے۔ جب کہ خودی امور اور فرقانِ نبیوں کے نزدیک اسلام کا ایک دوسرا نام رہا ہے۔

پروفیسر مایر گلوروی نے نقوت کے بارے میں علامہ اقبال کے لکھے ہوئے ان چند ابواب اور یادداشتوں کو شائع کر کے ایک لائبریری میں خدمت انجام دی ہے۔ اس سے قبل

انہوں نے داستانِ اقبال (یا اقبال)، اشاریہ مکاتیبِ اقبال اور مکتوباتِ اقبال پر نقد و تبصرہ کا جو کام کیا ہے۔ وہ محنت اور تحقیق کا عمدہ نمونہ ہے اور تحقیق و تدوین کا ان کا موجودہ کام بھی عمدہ ہے۔ یہ مجموعہ جہاں نقوت پر حضرت علامہ کے وسیع و عمیق مطالعہ کا منظر ہے وہاں ان کی روشنی تحقیق و تدوین کا بھی ایک نمونہ ہے اور اس موضوع پر حروفِ آفری حیثیت بھی رکھتا ہے۔

ماتم لاجرد نے اس مجموعہ کو چند سال قبل اقبال میوزیم لاہور میں ملاحظہ کیا تھا۔ مگر یہ بے حد فرخندگی کا احساس ہو رہا ہے کہ ایک جہاں سال اور جہاں محنت نے اسے مدون کر کے شائع کر دانے کا اہتمام کیا ہے۔

گمان میر کہ بیلیاں رسید کارِ معانی  
جز باوہ تا خودہ دروگ تاکِ اوست (اقبال)

ڈاکٹر محمد سیان  
صدر شعبہ اقبالیات  
علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی

اسلام آباد  
پہار شہرہ  
۱۷ جنوری ۱۹۸۵ء

مرد بہ تصوف خودی کو مٹانے کی تلقین کرتا ہے جو اسلام کی تعلیمات کے خلاف ہے۔ امر خودی کے دیکھنے میں اسی تصوف کو بہت علامت بنا تے ہوئے خودی کے استحکام پر زور دیا گیا۔ اس پر پشترائے شوی میں ۳۴ اشعار کا ایک بند شامل کیا گیا۔ جس میں حافظ کے شاعری کے زہریلے اثرات سے خبردار کیا گیا۔ اور اس کے سبک کو گوسفندی سبک قرار دیا گیا۔ خواجہ حسن نظامی نے سب سے پہلے ان اشعار کا ٹولہ لیا اور اپنے ایک مرید ذوق شاہ سے ایک مضمون لکھا یا جو ۳۰ نومبر ۱۹۱۵ء کے رسالہ "خطیب" میں شائع ہوا۔ صاحب مضمون نے تصوف کو عین اسلام ثابت کرنے کی کوشش کی اور لکھا کہ علامہ کی شہری کا مقصد نظام عالم کی تخریب ہے۔ جب کہ اسلام کا اصل نصب العین صرف اللہ کی رضا کا حصول ہے۔

اس مضمون کے جواب میں اقبال کے ایک حامی کثافت کا مضمون ۳ ستمبر ۱۹۱۵ء کے اخبار "دکھن" میں چھپا۔ صاحب مضمون نے ذوق شاہ کے پردے میں خواجہ حسن نظامی کے کردار کی نقاب کشائی کی۔ خواجہ صاحب اب تمام آئینہ سارما انبوی کے ساتھ سامنے آگئے۔ اور ۱۹۱۵ دسمبر کے "دکھن" میں اشعار خودی کے نام سے مضمون لکھا اور بتایا کہ حافظ کی شاعری سناٹا کی کم ہمتی کا باعث نہیں بنی اور کہ علامہ نے خواجہ حافظ شہزادی کی بے عزتی کی ہے۔ اس کے ساتھ انہوں نے مشائخ وقت کو چند سوالات مرتبہ کے بھیجے اور ان کے جوابات کو علامہ کے خلاف استعمال کیا۔ سراج الہا جہلیم، دیکل امرتسر اور اخبار کھات میں بھی علامہ کے خلاف مضامین شائع ہوئے۔ گیسٹور کے مولوی الفت دیر کا مضمون علامہ کے حق میں، دیکل امرتسر میں شائع ہوا جس میں انبوی نے لکھا کہ علامہ نے اپنی شہری کی حقیقی اسلام کی طرف توجہ دلائی ہے اور اہمیت، مہذب نفس اور نیابت الہی پر زور دیا ہے۔

خواجہ حسن نظامی کا دوسرا مضمون ۳۰ جنوری ۱۹۱۶ء کے "خطیب" میں شائع ہوا۔ اس میں جو تصوف نے علامہ کی پانچ خامیوں کی نشاندہی کی ان کا مضمون بجز مفاہطوں پر ہی تھا۔ انہوں نے لکھا کہ علامہ کی کج نظریات و کتبہ اور ان کے اصحاب کی گفتگو سے بظاہر جتنا ہے کہ وہ صوفی تحریک کو ختم کرنا چاہتے ہیں اور کہ خودی سے مراد ان کی مغربی ترقی خود غرضی کے علاوہ کچھ نہیں۔ انہوں نے اپنے مضمون میں سلاحدت اور وجود کو قرآن سے مناجات کرنے کی کوشش بھی کی لیکن اگر لہر آبادی اور شاہ سلیمان بھیلواری نے انہیں ایسا کرنے سے منع کر دیا۔

"حضرت اقبال نے میرے نزدیک تمہید میں اخطا نہیں کیا اور ایک بڑا مجموعہ دلوں کا مضمون دلوں ہوگا، لیکن اسہہ فیصلہ نرسنگ و حدت الوجود اور دسلر رہا بیست پر لکھا کہ گری ہے، میں آپ کو سنا ہے اور بھونڈا جگر پر شاؤں گا۔ اگر آپ قرآن مجید

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## تاریخ تصوف کا پس منظر



پیشتر اس کے کہ علامہ اقبال کی پیش نظر تصنیف "تاریخ تصوف" کی تصنیف کے محرکات پر روشنی ڈالیں یہ سنا سب ہوگا کہ اس قلمی جنگ کا ذکر کیا جائے جو امر اور خودی کی اشاعت کے فوراً بعد ۱۹۱۵ء میں شروع ہوئی اور ۱۹۱۸ء تک جاری رہی۔

امراء خودی کی تصنیف کا زمانہ ۱۹۱۱ء-۱۹۱۵ء ہے۔ یورپ کے قیام اور اپنے پتی، ایرج، ڈی کے مقالے کی تخریب کے بعد ان انہیں یہ احساس ہو گیا تھا کہ مسلمانوں کے قوی میں اضحلال کی وجہ تصوف ہے۔ عینیں غیر اسلامی تقویات کی آمیزش ہو چکی ہے۔ امر خودی ۱۹۱۵ء کے وسط میں شائع ہوئی۔ لیکن علامہ ۱۹۱۳ء میں انہیں حمایت اسلام کے جلسوں میں "مجہبی تصوف اور اسلام" کے موضوع پر خطبہ دیتے ہوئے اس خیال کا اظہار کر چکے تھے کہ



سے صلہ وصحت الوجود کو ثابت کرنے کے لیے قلم اٹھائیں گے۔ علمائے شریعت نے غالباً فرمایا ہے کہ یہ مسئلہ جو رسوا اسلام نہیں ہے اور میں تو یہ کہتا ہوں کہ امر مستہ کہنے سے پہلے "او" کو ثابت کرو پھر مسمت کو تو فریح کرو۔ یعنی سوتی کیا چیز ہے اور "او" کے کہنے میں۔ ہمدوست کا پیچ ہی بپاؤ گے کہ جو اس قشر لعین سے جائیں گے صلہ

بیرازہ منظور احمد رضوی اور مکمل محمد ٹھیکر اور مہر علی تو علامہ کشنی کا باق عدہ بھابھ لکھا جس میں علامہ سجال کے خیالات کی تلذیب کی کئی کئی جگہ۔ کلام جبرو العین احمد غزالی نے رسالہ "سوائی الغیب" میں حافظ کی زبردست حمایت کرتے ہوئے یہ موقوف اختیار کیا کہ حافظ کی شاعری میں ایسے کئی اشارے مل جاتے ہیں جو عرشِ عمل پر گستاخ ہیں۔ مولوی محمود علی نے علامہ کشنی کی حمایت میں ایک مضمون لکھا جو "خطیب" ۶ جنوری ۱۹۱۴ء کی اشاعت میں شائع ہوا۔ انہوں نے لکھا کہ انبات نے ایسا کن سنجالی پیش کیا ہے جسے مسکب وصحت الوجود کو تسلیم کرتے ہوئے بھی غلط کہا جا سکتا ہے۔۔۔۔۔ البتہ یہ کہا جا سکتا ہے کہ اقبال نے دریا چرے جیسے تنگ میدان اور نظم کی جہانی فضا میں وصحت الوجود کے ذکر سے متعلق بحث دیکھ کر رادوازہ کھولا اگر انہوں نے جذبات کو تحریک دینا تو جذبہ عمل ہی کے ذریعے شروع کیا جاتا۔ وصحت الوجود کا ذکر کرنا مستحق تو ختم میں کسی مستقل مضمون یا کتاب کی شکل میں پیش کرتے:۔

حافظ اسلم جبرو نے اپنے مضمون میں لکھا کہ حافظ کے متعلق ایسی آنا کا اظہار پہلے بھی ہوتا رہا ہے۔ بلکہ ایک جماعت نے تو ان کا جنازہ پڑھنے سے بھی انکار کر دیا تھا۔ اور "سندھ" عالمگیر نے دیوان حافظ پڑھنے پر قدس شاہ لکھنوی تھے جہاں تک تقوت کا تعلق ہے۔ قرآن و حدیث اس لفظ سے نشا ہیں۔ یہ دوسری صدی ہجری میں عربی زبان میں داخل ہوا یہی صورت ہے اسلام کا عین تقوت ہونا یا تقوت کا عین اسلام ہونا یا دیگر قبیل کیا جا سکتا ہے:۔

علامہ نے اپنے مضمون میں اور بعض خطوط میں اپنے موقوف کی وضاحت کے ساتھ مضمون میں کے دلائل کا مزہ تو بھابھ دیا۔ اس کے بعد علامہ مضمون "اسرارِ خودی اور تمسوت" کے عنوان سے "دیکھ" ۱۵ جنوری ۱۹۱۴ء میں شائع ہوا۔ جس میں انہوں نے لکھا کہ وہ تقوت کے خیالات نہیں ہیں اور صرف ان صورتوں کے خیالات ہیں۔ جبرو نے انھیں "مقام پر جہت کر کے دانستہ یا نادانستہ ایسے مسائل کی تسلیم دی جو دین اسلام سے متصادم تھے۔ حافظ کے پاسے میں اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے انہوں نے لکھا۔

مجھے اس امر کا اعتراض کرنے میں کوئی شرم نہیں کہ میں ایک سو صد تک ایسے عقائد و مسائل کا قائل رہا جو بعض صوفیاء کے ساتھ خاص ہیں اور جو بعض قرآن شریف پر تہہ بہ تہہ کرنے سے قطعاً غیر اسلامی ثابت ہوئے مثلاً شیخ محمد الی بن ابی ہانی کا مسلک قدم ادراج کیلا وصحت الوجود یا مسلک تنزلات استیسا دیگر مسائل جن میں بعض کا ذکر عبدالمکریم العیسی نے اپنی کتاب انسان کامل میں کیا ہے۔ مذکورہ بالا بیسوں مسائل میرے نزدیک مذہب اسلام سے کوئی تعلق نہیں رکھتے۔ گو میں ان کے ماننے والوں کو برا نہیں کہہ سکتا۔ کیونکہ انہوں نے ایک نبی سے ان مسائل کا استنباط قرآن شریف سے کیا ہے۔ مسلک قدم ادراج اخلاطی ہے۔ بلوغت سینا اور اولیٰ بقا باقی دونوں اس کے قائل تھے۔ چنانچہ نام انہوں نے اس دور سے دونوں بزرگوں کی تکفیر کی ہے۔۔۔۔۔ تنزلات استیسا اخلاطی نیست حدید کے ہائی یوٹائٹس کا تجزیہ کر دہ ہے۔۔۔۔۔ میرا مذہب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نظام عالم میں جاری و ساری نہیں بلکہ عالم کا قائل ہے اور اس کی راہبیت کی وجہ سے یہ نظام قائم ہے جب وہ چاہے گا اس کا خاتمہ ہو جائے گا۔ حکما کا مذہب تو جو کچھ ہے اس سے بحث نہیں رہنا اس بات کا ہے کہ مسلک اسلامی لڑکچڑ کا ایک تنہا مذہب عرصہ میں کیا ہے۔ اور اس کے قصور زیادہ تر صوفی شاعر ہیں جو بہت اخلاق اس فلسفیانہ اصول سے بطور تفسیر کے پیدا ہوئے ہیں۔ ان کا ہجرتی گوانہ فارسی زبان کا لڑکچڑ ہے۔۔۔۔۔ فلسفیانہ اور مورخانہ اعتبار سے مجھے بعض ایسے مسائل سے اختلاف ہے جو حقیقت میں فلسفہ کے مسائل ہیں مگر جن کو عام طور پر تقوت کے مسائل سمجھا جاتا ہے۔ تقوت کے مقاصد سے مجھے کیونکہ اختلاف ہو سکتا ہے کوئی اسلامی ہے جو ان لوگوں کو برا کہے جن کا لقب الجین محبت رسول ہے اور جو اس مذہب اور سے ذات باری سے تعلق پیدا کر کے اپنے اور دوسروں کی ایمان کی پختگی کا باعث ہوتے ہیں اگر میں تمام صورتوں کا مخالفت کرتا تو شتمی ہیں ان کی حکایات و مقالات سے استدلال نہ کرتا۔۔۔۔۔ شاعرانہ اعتبار سے میں حافظ کو نہایت پسند کرتا ہوں۔ لیکن ان اعتبار سے کسی شاعر کی قدر و قیمت کا اندازہ کرنے کیلئے کوئی معیار ہونا چاہیے۔ میرے نزدیک معیار یہ ہے کہ اگر کسی شاعر کے اشعار اعجاز من زندگی میں مدد ہیں تو وہ شاعر اچھا ہے۔ اگر اس کے اشعار زندگی کے معانی ہیں یا زندگی کی قوت کو کمزور یا بے جا کرنے کا میلاں رکھتے ہیں تو وہ شاعر حضور صومنی اعتبار سے حضرت رسالہ میں ہر حالت سے خراج حافظ اپنے پڑھنے والوں کے دل میں پیدا کر چاہتے ہیں وہ حالت افزہ قوم کے لیے جو اس زمانہ و مکان کی دنیا میں رہتے ہیں نہایت ہی خطرناک ہے۔"

اس مضمون میں علامہ نے اورنگ زیب عالمگیر کا واقعہ بیان کیا ہے۔ جس نے حافظ کا

ایک شعر میں کہ طہ اللہوں کو سزا دینے کا ارادہ ملو گی کر دیا تھا۔ اس سے علامہ نے یہ نتیجہ نکالا کہ جو شاعری ایک یا شرح مسلمانان و شاد کو شریعت کے تقاضے پر لکھ کر لکھنے سے روک سکتی ہے اس کا اثر عام مسلمانوں پر کیا نہ ہوتا ہوگا۔

بہت سلیکے کا رنگ اختیار کرنے لگی اور خواجہ حسن نظامی نے اخبارات میں علامہ کی حینت پر حملے شروع کر دیئے تو علامہ کو ایک اور جرموں کو لکھنا پڑا جو فروری ۱۹۱۷ء کے دہلی میں شائع ہوا۔ اس میں علامہ نے لکھا: "جو کچھ میں کہتا ہوں وہ قطعاً حقہ اسلام ہے۔" مگر حضرت علی رضا خواجہ حسن نظامی کو حکم نہیں کہ لڑ پک کا علمی مذہب وحدت الوجود ہے۔ جس کے خواجہ حسن نظامی حامی ہیں، لیکن اقبال تو اس مذہب سے جو ان کے نزدیک ایک قسم کی زندگی تھی ہے، تائب ہو کر خدا کے فضل بکرم سے مسلمان ہو چکا ہے۔"

اس علمی بحث کی باداشت علامہ کے کئی خطوط میں بھی سنائی دیتی ہے جو علامہ نے وقت ذیل اصحاب کو لکھے۔

نیاز الدین خاں	۱۳ فروری ۱۹۱۷ء	شائع شدہ کنوینت نامہ نیاز الدین خاں ص ۲
کشمیر خاں	۳ اپریل ۱۹۱۷ء	صحیفہ اقبال پتہ ۱۹۶ ص ۱۷۵
"	۱۰ مئی ۱۹۱۷ء	"
"	۲۳ جولائی ۱۹۱۷ء	"
نیاز الدین خاں	۸ جولائی ۱۹۱۷ء	کنوینت نامہ نیاز الدین خاں ص ۳
سراج الدین خاں	۱۰ جولائی ۱۹۱۷ء	اقبال نامہ جلد اول ص ۳۳
"	۱۹ جولائی ۱۹۱۷ء	ص ۴۰
نیاز الدین خاں	۱۱ ستمبر ۱۹۱۷ء	کنوینت نامہ نیاز الدین خاں ص ۳
اکبر الہ آبادی	۱۱ جون ۱۹۱۸ء	اقبال نامہ حصہ دوم ص ۵
"	۲۰ جولائی ۱۹۱۸ء	ص ۵۸

- ان خطوط میں تصوف کے متعلق جن خیالات کا اظہار کیا گیا ہے ان کا خلاصہ یہ ہے۔
- ۱۔ زمانے کا اتھنا ہے کہ اسلام کے عملی پہلوؤں کو وضاحت سے پیش کرنا چاہئے۔
  - ۲۔ مفہموں اور مسلمانوں کی اصل مرض تو ایسے جیات کی ناتوانی اور ضعف ہے جو خاص قسم کے لٹریچر کا نتیجہ ہے۔
  - ۳۔ علمائے اسلام آج تک تصوف و جوہر کے حماقت و ظہم اور انہوں نے کوئی نئی چیز پیش نہیں کی۔

۲۔ حقیقی اسلامی تصوف اور جوہر ہے۔

۵۔ تصوف و جوہر اسلام سے نہیں مذہب مجہود سے تعلق رکھتا ہے، اگرچہ یہ ان کے لیے کبھی مترادف ثابت ہوا ہے۔

۷۔ اسلام سے پہلے ایرانی قوم میں یہ مسلمان موجود تھا، جسے اسلام کے پورے عرصہ تک دبانے رکھا۔ لیکن وقت باریگر ایرانی طبعی مذاق ظاہر ہوا اور ایک ایسے لٹریچر کی بنیاد پڑی جس کی بنا وحدت الوجود تھی۔ ایرانی شعرا نے عربی طریقوں سے شعرا اسلام کی تحدید و تشریح کی، اگر اسلام اقل اس کو لڑنا کہتا ہے تو حکم سنائی اسے عملی دہش کی سعادت قرار دیتا ہے، اسلام جہاد فی سبیل اللہ کو ضروری سمجھتا ہے اور ایران کے شعرا لو اس سے اور طلبا افسردہ کرتے ہیں۔

۸۔ تصوف کی تمام شاعری مسلمانوں کے سیاسی اخطا کے زمانے میں پیدا ہوئی۔ ترک دنیا کے پرہیز میں خرم اپنی سقا اور کار کی کو کسی طرح چھپایا کرتی ہیں۔

۹۔ مذہب کا مقصود عمل ہے اور آج وہی قوم محفوظ ہے کہ گی۔ جو اپنی عملی روایات کا پابند ہو۔

۱۰۔ دنیائے اسلام کا اجمار تو محمد کے اصولوں کو اپنانا ہے۔

۱۱۔ اسلام کی دشمنی سائنس نہیں یورپ کا علاقائی نیشنلزم کا تصور ہے۔

۱۲۔ حقیقی اسلام ایسے خودی، ذاتی میلانات، رجحانات و خیالات کو بھڑک کر اللہ تعالیٰ کے احکام کا اس طرح پابند ہونا ہے کہ تمام کے انسان بائبل لاپرواہ ہو جائے، فحش و فساد تسلیم کو اپنا شعار بنائے۔

ان خطوط کے علاوہ علامہ نے تین اور مضامین بھی شائع کیے۔ پہلا مضمون "علم ظاہر و باطنی" دہلی ۲۸ جون ۱۹۱۸ء کی اشاعت میں شائع ہوا۔ دوسرا مضمون ۱۳ دسمبر ۱۹۱۷ء کے دہلی امرتسر میں تصوف و جوہر کے عنوان سے اور تیسرا مضمون ۱۲ اسلام اور تصوف کے عنوان سے "نیو ایبرا" کی اشاعت ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء میں شائع ہوا۔ یہ تمام مضامین اب اس علمی معرکے کی یاد کے طور پر مرید علی اللہ قریشی اور عبد اللہ قریشی کی کتاب "مقالات اقبال" میں شائع ہو چکے ہیں۔

ان تمام مضامین اور بحث کا نتیجہ یہ نکلا کہ علامہ نے شہنوی اسرار خودی سے حماقت متعلق قابل اعتراض اشارہ نکال کر بعض نئے شعرا کا اضافہ کر دیا۔ اس تبدیلی میں اکبر الہ آبادی اور علامہ کے والد کے مشوروں اور نصیحتوں کو بھی دخل ہے۔ ڈاکٹر امام رفیق لغوی

لکھتے ہیں۔

” اکبر الہ آبادی کو بھی اگرچہ اس سلسلے میں اقبال سے نظریاتی اختلاف تھا لیکن انہوں نے خواجہ صاحب اور اقبال کے درمیان بڑے کرمصاحبت کا ادنیٰ حصہ لے لیا۔ اسرار خودی کا دبا چہرہ مختصر ہونے کی وجہ سے بڑے منالوں کا سبب بن رہا تھا۔ وہ بھی نکال دیا گیا، اگرچہ پروفیسر لیکن نے اس کی مخالفت کی، اس واقعہ کا ذکر حافظ محمد اسلم پیراچہری کے نام خط نمبر ۱۷۱۹/۱۹۱۹ء میں لکھا ہے۔

” خواجہ حافظ چوہا شہار میں نے کئی تھے۔ ان کا مقصد محض ایک لٹریٹری اصول کی تشریح اور ترویج تھا۔ خواجہ کی پرابلیٹیٹ شخصیت یا ان کے معققات سے رکار نہ تھا مگر عوام اس باریک امتیاز کو سمجھ نہ سکے اور نتیجہ یہ ہوا کہ اس پر بڑی سی دسے ہوئی۔ اگر لٹریٹری اصول یہ جو کہ سن صحت ہے۔ خواہ اس کے نتائج مفید ہوں۔ خواہ ضرر تو خواجہ درجہ دنیا کے بہترین شعراء میں سے ہیں۔ بہر حال میں نے وہ اخبار عدت کر دیے ہیں اور ان کی جگہ اسی لٹریٹری اصول کی تشریح کرنے کی کوشش کی ہے۔ جس کو میں صحیح سمجھتا ہوں۔۔۔۔۔ دبا چہرہ بہت مختصر تھا اور اپنے اختصار کی وجہ سے غلط فہمی کا باعث تھا۔۔۔۔۔ پیر زادہ حافظ الہ آبادی صاحب نے میرا مقصد مطلق نہیں سمجھا۔ تصوف سے اگر خلاص فی العمل مراد ہے اور میری معہم قزولہ اولیٰ میں اس کا لیا جاتا تھا تو کسی مسلمان کو اس پر اعتراض نہیں ہو سکتا۔ ہاں جب تصوف فلسفہ بننے کی کوشش کرتا ہے اور عجمی اشارات کی وجہ سے نظام عالم کے حقائق اور باری تعالیٰ کی ذات کے متعلق روشنگر خیال کر کے کشفی نظریہ پیش کرتا ہے تو میری روح اس کے خلاف بغاوت کرتی ہے۔“

خواجہ حسن نظامی اور اقبال کے درمیان اس علمی جنگ کا اختتام اکبر الہ آبادی کی مصالحتی کوششوں سے ہوا اور علامہ نے بوری کیسوں سے شغلی کا دوسرا حصہ کم شروع کر دیا۔ جو اپریل ۱۹۱۸ء میں رومزیے خودی کے نام سے شائع ہوا۔

یہ تھا وہ پس منظر جس میں علامہ نے ”تاریخ تصوف“ لکھنا شروع کی۔ اس کے محرکات دو ہیں۔ اول تو علامہ نے یہ محسوس کیا کہ اسرار خودی کے خلاف تمام حکمرانوں

اسرار خودی کے اس دیباچے کی بدولت برپا ہوا جو ان کی نظریں اتنا مختصر تھا کہ کئی غلط فہمیاں کا سبب بن رہا تھا۔ تاریخ تصوف لکھنے کی تحریک کو مولوی محمد علی کے اس مضمون سے بھی ہمیز ہو گئی جو ۶ فروری ۱۹۱۴ء میں شائع ہوا تھا جس میں انہوں نے علامہ کو مشورہ دیا تھا کہ انہیں وحدت الوجود کا ذکر نہ کیا جاتا تو تشریح کی مستقل مضمون یا کتاب کی شکل میں پیش کرنے سب سے پہلے علامہ نے اپنے مضمون ”بنیان اسرار خودی اور تصوف“ میں اس کتاب کے متعلق اظہار خیال کیا یہ مضمون ”دیکھیں“ ۱۵ جنوری ۱۹۱۴ء میں شائع ہوا تھا۔ اس مضمون میں آپ نے فرمایا۔

” اگر وقت نے سعادت کی تو میں تحریک تصوف کی مفصل تاریخ لکھوں گا۔

انشاء اللہ الیہا کرنا تصوف پر حملہ نہیں بلکہ تصوف کی تیر خواہی ہے کیونکہ میرا مقصد یہ دکھانا ہوا گا کہ اس تحریک میں غیر اسلامی عناصر کون کون سے ہیں؟“

علامہ نے اس مجوزہ کتاب کا سب سے پہلے اکبر الہ آبادی کے نام ایک خط میں ذکر کیا ہے یہ خط ۲۷ جنوری ۱۹۱۴ء کو لکھا گیا۔

” بہر حال وہ محدود ہیں اور صوفی ہفتہ ہیں مگر تصوف کی تاریخ و ادبیات و علوم القرآن سے مطلق واقفیت نہیں رکھتے۔ اس واسطے مجھے ان کے نمایاں کا مطلق اندیشہ نہیں ہے۔“

علامہ ابن ہزلی نے جو کچھ تصوف پر لکھا ہے اس کو شائع کر دینے کا قصد ہے۔ اس کے ساتھ تصوف کی تاریخ پر مفصل دبا چہرہ لکھوں گا۔ انشاء اللہ اس کا مصداق جمع کر لیا ہے منہد علاج کا رسالہ ”کتاب الطوائف“ فرانس میں سن نہایت مفید حواشی کی شائع ہو گیا ہے۔ دیباچے میں اس کتاب کو استعمال کر دوں گا۔ فرانس کی شہر تشریح نے نہایت عمدہ حواشی دیے ہیں

محمد اقبال

اکبر الہ آبادی کے نام ایک اور خط نمبر ۳ فروری ۱۹۱۴ء میں یوں رقمطراز ہیں۔

کے خواجہ حسن نظامی کی طرف اشارہ ہے

کے علامہ نے انظار سالہ کو مصداق لکھا ہے۔

تھے اقبال نامہ حصہ اول ص ۵۲ تا ۵۵

تھے خواجہ حسن نظامی۔ حیات و ادبی خدمات۔ ص ۳۸۔ ایس بک ڈپو لکھنؤ

۴ فروری ۱۹۱۶ء

مخدوم و محرم مولانا السلام علیکم و

آپ کا والا نام مل گیا ہے۔ میں تقویت کی تاریخ پر ایک مبسوط مضمون لکھ رہا ہوں جو ممکن ہے ایک کتاب بن جائے، چونکہ تو جبر... نے عام علم پر انہوں میں میری نسبت یہ مشہور کر دیا ہے کہ میں صوفی نامے کوام سے بدظن ہوں اس واسطے مجھے اپنی پوزیشن صاف اور واضح کرنی ضروری ہے۔ ورنہ اس طویل مضمون کے لکھنے کی ضرورت نہ تھی۔

چونکہ میں نے تو جبر حافظہ پر اعتراض کیا ہے اس واسطے ان کا خیال ہے میں تحریک تقویت کو دین سے رشتا ناچاہتا ہوں۔ سراسر خودی کے عنوان سے انہوں نے ایک مضمون خطیب میں لکھا ہے جو آپ کی نظر سے گزرا ہوگا۔ جو تاریخ و توجہ انہوں نے تقویٰ سے اٹھلا کر کے لیے لکھے ہیں۔ انہیں ذرا بخیر سے ملاحظہ فرمائیے۔ تاریخ تقویت سے فارغ ہوں تو تقریر الامان کی طرف توجہ کر دوں گی۔ انحال پر خدمت نشینی سے وہ اسی مضمون کی تندرہ جوتانی ہے۔ انہوں نے ضروری کتب لاہور کے کتب خانوں میں نہیں ملتیں۔ جہاں تک ہوسکا میں نے تلاش کی ہے اور مجھے امید ہے کہ آپ اس مضمون کو پڑھ کر خوش ہوں گے۔ منصور صلاح کا رسالہ "کنہ الغواہین" نام کتاب اس میں شائع ہو گیا ہے۔ وہ بھی منگوا لیں۔

اس مشورے پر کام کا آغاز ضروری کے اوائل میں ہو گیا تھا۔ یہ بات درست نہیں کہ علامہ نے ۱۹۱۶ء میں یہ کتاب لکھنا شروع کی جیسا کہ جاوید اقبال نے اپنی گواہی قدر تقویت "زندہ رود حدردوم ص ۲۱۲" پر لکھا ہے۔ بلکہ اس کتاب کا بیشتر حصہ تو فروری ۱۹۱۶ء کے پہلے عشرے میں لکھا جا چکا تھا۔ اس کے ثبوت میں مندرجہ ذیل خط پیش کیا جا سکتا ہے جو علامہ نے نیا ذالین خاں کو لکھا تھا۔

مخدومی السلام علیکم

لاہور ۱۳ فروری ۱۹۱۶ء

میرا نوجوان لکھتا کہ خدمت کا وقت تقویٰ کے دہخیزے حصے کو دوں گا۔ جو پہلے سے نہاد ضروری ہے مگر خواہ جس نظر نامی نے بحث چھیڑ کر تو جبر اور طرف منہ پخت کردی ہے تقویت کی تاریخ لکھ رہا ہوں۔ دو باب لکھ چکا ہوں۔ یعنی منصور صلاح تک۔ یا بیخ چار باب اور ہوں گے۔ اس کے ساتھ ہی علامہ ابن جوزی کی کتاب کا وہ حصہ بھی شائع کر دوں گا جو

انہوں نے تقویت پر لکھا ہے۔ گواہ کی ہر بات میرے نزدیک قابل تسلیم نہیں۔ مگر اس سے نفاذ اور رد عمل کو اگر کمال سے مدینہ اس کی نسبت کیا خیال رکھتے ہیں۔ ابن جوزی کی کتاب مطبوعہ "مجتبیٰ" دہلی سے ملتی ہے۔ مگر آپ اس پر وہی فریج ذکر کریں کیونکہ اس کا ضروری حصہ میری تاریخ تقویت کے ساتھ شائع ہوجائے گا میں نے ترجمہ سے چھاپنے کی اجازت سے لی ہے۔

تقویت کے ادبیات کا کہ وہ حصہ جو اخلاق و عمل سے تعلق رکھتا ہے نہایت قابل قدر ہے۔ کیونکہ اس کے بڑھنے سے طبیعت پر سوز و گداز کی حالت طاری ہوتی ہے۔ فلسفہ کا حصہ محض بے کار ہے۔ اور بعض صورتوں میں میرے خیال میں تعلیم قرآن کے مخالف ہے۔ اسی فلسفے نے تاخرین صوفیوں کو جوہر و اشکال غیبی کے مشاہدہ (رک) طرف کر دی اور ان کا غیب العین محض آزادی و یقین و استقامت ہے۔ اخلاق اور عملی اعتبار سے تصوف میں اسلام کے حکایات و مقالات کا مطالعہ نہایت مفید ہے۔ لیکن دین کی اصل حقیقت آگہ اور علماء کی کتابیں پڑھنے سے ہی لگتی ہے اور آج کل زمانے کا اعتقاد یہ ہے کہ علم و دین حاصل کیا جائے اور اسلام کے عملی پہلو کو نہایت وضاحت سے پیش کیا جائے۔ حضرت صوفیاء خود کتب ہیں کہ شریعت ظاہر ہے اور تقویت باطن؛ لیکن اس پر آشوب زمانے میں وہ ظاہر جس کا باطن تقویت سے معرض خطر ہے۔ اگر ظاہر قائم رہا تو اس کا باطن کس طرح قائم رہ سکتا ہے۔ مسلمانوں کی حالت آج کل بالکل ویسی ہے۔ جیسے کہ اسلامی فتوحات ہندوستان کے دقت ہندوؤں کی تھی۔ یا ان فتوحات کے آخر سے ہو گئی۔

ہندو قوم کو اس انقلاب کے زمانے میں منور کی شریعت کی کو راہ تھیں دے موت سے بچایا۔ اپنی شریعت کی حفاظت کی وجہ سے ہی جمہوری قوم اس وقت تک زندہ ہے ورنہ اگر نیتو توڑ پہلا جمہوری متمدن قوم کے دل و دماغ پر حاوی ہوجاتا تو آج یہ قوم دیگر اقوام میں جذب ہو کر اپنی ہستی سے ہاتھ دھو چکی ہوتی۔

والسلام

امید کہ آپ کا مزاج بخیر ہوگا۔

فناکار محمد اقبال لاہور شہ

۱۔ اشارہ ہے ابن جوزی کی شہرت کتاب "غیبین ایس کی طرف جس کا رد و تخریب عام صاحبان سے۔

PH/10

شہ

۲۔ شائع شدہ حکایت اقبال بنام نیاز الدین خاں ص ۳ تا

۱۔ اقبال نامہ دوم ص ۵۰ ح ۲۷ جنوری ۱۹۱۶ء  
 \* ڈاکٹر جاوید اقبال نے ایک ذاتی ملاقات میں تاریخ کی کیفیت کا نام ۱۹۱۶ء بتایا ہے اور نندہ رود حدردوم ص ۲۱۲ میں اس کا ذکر بھی ہے۔ (مترجم)



اس کے بعد تاریخ تصوف کے ضمن میں گئی پیش رفت کا سراغ نہیں ملتا۔ اسی اثنا عشری  
 علامہ کی توجہ غنوی رموزی خودی کی طرف مبذول ہو جاتی ہے۔ جس میں پرکام کا آغاز واصل  
 ۱۹۱۴ء میں ہوا۔ اگست ۱۹۱۴ء میں غنوی رموزی خودی کا تصنیف تک مکمل کیا جا  
 چکی تھی۔ ۹ جنوری ۱۹۱۷ء تک رموز کے ۱۵۰۰ اشعار لکھے جا چکے تھے۔ جون ۱۹۱۷ء تک علامہ  
 رابطہ برائے کام کو مکمل کر چکے تھے۔ لیکن دو تین صدیوں کے غنوی رموزی مصنفین نے جن میں آئے۔ جن کے  
 بغیر وہ اس کام کو مکمل سمجھتے تھے۔ چنانچہ جون اور نومبر کا درمیانی عرصہ انہی مصنفین کو  
 شاعری کے خالی ہیں دھسنے میں گزارا۔ ۲۷ نومبر ۱۹۱۸ء تک یہ غنوی اختتام کو پہنچ  
 چکی تھی۔ اپریل ۱۹۱۸ء میں رموزی خودی کے فاضل ہو کر منظر عام پر آ گئی۔

علامہ کے خطوط کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ دفعہ کی بنیاد پر تاریخ تصوف  
 کی تکمیل نہ ہو سکی۔ (۱۱) مواد کی کمی اور کتابوں کی عدم فراہمی۔  
 ۲۔ پروفیسر نکلسن کی کتاب ۱۱ اسلامی شاعری اور تصوف کی اشاعت۔  
 لیکن دوا دارا ہو چیں اس میں مانع رہے ہوں گے۔ اول رموزی خودی کی تصنیف اور دوم اسرار  
 خودی کے علمی ہنگامے کا سہو ہو جانا۔ علامہ اس سلسلے میں آگ کو دوبارہ سلگانا نہیں چاہتے  
 ہوں گے۔ یہ کتاب محض رد کی کچھتے میں دوسرا بقیہ ثابت ہو سکتی تھی۔ حافظ محمد اسلم جہرا  
 چوبی کے نام تکمیل ہیں۔

”میں نے ایک تاریخ تصوف کی کٹھی شروع کی تھی مگر انصاف کے سلسلہ میں  
 رکھا اور ایسا دبا بک لکھ کر دیا۔ پروفیسر نکلسن ۱۱ اسلامی شاعری اور  
 تصوف کے نام سے ایک کتاب لکھ رہے ہیں جو عنقریب شائع ہوگی لیکن  
 ہے یہ کتاب ایک حد تک دی کام کے جو میں کرنا چاہتا تھا۔“  
 اس خط کے بعد علامہ کی کسی اور تحریر میں کتاب کا کوئی ذکر موجود نہیں۔ اس کتاب کے پہلے  
 دو ابواب فروری ۱۹۱۴ء میں لکھے گئے تھے۔ تیسرا ابواب نوں کی تکمیل میں موجود ہے۔ ان  
 اشارات کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ علامہ تبصرے باب میں منظور حال کے عقائد  
 کو زیر بحث لانا چاہتے تھے۔ اس مقدمہ کے لیے انہوں نے ”کتاب الطوائف“ سے متعدد  
 حوالے نقل کیے تھے۔ اس کے علاوہ منظور کے حالات اور عقائد کے ضمن میں بعض محافل  
 شہادتیں بھی بہم پہنچانی گئی تھیں۔ ان کی لجزی اور پروفیسر براؤن کی تحقیقات سے بھی خاطر

خواہ فائدہ اٹھایا گیا تھا۔

ان اشارات کا ایک قابل ذکر پہلو یہ بھی ہے کہ علامہ نے صوفیاء کے بعض ایسے اقوال  
 بھی جمع کیے تھے جو اسلام کی تعلیمات سے متصادم ہیں۔ قرین قیاس ہے کہ علامہ ان اقوال کو  
 اس بات کے ثبوت میں پیش کرنا چاہتے تھے کہ جہاں بعض صوفیاء غیر اسلامی تعلیمات  
 سے متاثر تھے۔ ایم اے ان بعض فارسی شعرا کے متعدد اشعار بھی منتخب کیے گئے جو اتحاد اور  
 زندگی کے تہذیبی کرتے ہیں۔ لیکن انہیں پروفیسر نکلسن کے مضامین  
 سے اس ضمن میں خاصی مدد ملی ہوگی۔ ان اشارات میں انگریزی نوٹس ہیں جو نکلسن اور  
 آرمبری کی کتابوں سے ماخوذ نظر آتے ہیں۔ علامہ کا یہ خیال بھی تھا کہ وہ شیخ کے طور پر علامہ  
 ابن الجوزی کی کتاب تلبیس ابلیس کا وہ حصہ بھی شائع کریں جو تصوف سے متعلق ہے اور  
 وحدت الوجود کی رد میں لکھا گیا ہے۔ سرگزشت اقبال کے مصنف عبدالسلام خورشید لکھتے ہیں۔  
 ”سوال یہ ہے کہ علامہ کتاب لکھنا چاہتے تھے یا مقالہ اکر اللہ باد کی کے نام ایک  
 کتاب سے یہ بات صاف ہو جاتی ہے کیونکہ علامہ لکھتے ہیں۔“

”میں تصوف پر تاریخ پر ایک ”سوط مستور“ لکھ رہا ہوں جو ممکن ہے ایک  
 کتاب بن جائے۔“

علامہ کے کاغذات سے پتہ چلا کہ دستاویز ہمارے وہ اگرچہ مکمل نہیں تاہم اس سے  
 یہ اندازہ ہوتا ہے کہ وہ کسی کتاب لکھنا چاہتے تھے تاہم اس امر کا انصاف ہوتا ہے کہ علامہ  
 اس کام کو مکمل نہ کر سکے۔ اگر وہ اسے مکمل کر لیتے تو یقیناً یہ کتاب علامہ کی کتاب RECONSTRUCTION  
 OF RELIGIOUS THOUGHT IN ISLAM سے کم اہمیت کی حامل نہ ہوتی۔  
 تاریخ تصوف کے ضمن میں دلچسپ بات یہ ہے کہ سرگزشت اقبال میں  
 مطبوعہ کتاب کو کوئی گزرتہ پہنچی اور یہ ۱۹۱۴ء سے ایک سال تک علامہ کے کاغذات میں محفوظ  
 رہی۔ علامہ کی بیعت پر رقم اٹھانے والوں نے اس کتاب کا ذکر علامہ کی موجودہ تصانیف  
 میں نہ کر دیا ہے۔ لیکن کسی سے مزید تحقیق کی ضرورت محسوس نہیں کی۔ جب شیخ جاوید اقبال  
 کی کتاب ”زندہ رُو کی پہلی دو جلدوں سے بھی اس کتاب کے متعلق کچھ معلوم نہیں ہوتا۔  
 حالانکہ یہ کتاب علامہ کے ان جہتی کاغذات میں موجود تھی جو ایک عرصہ تک جسٹس  
 جاوید اقبال کی تحویل میں رہے ہیں۔“

سلسلہ سرگزشت اقبال ص ۴۹۲۔

راقم الحروف کو اپنے مقالے "باقیات شغرا ذبال" کے لیے علامہ کے غیر مطبوعہ کلام کی تلاش میں ان کی بیاضوں اور دیگر کا غذات تک رسائی حاصل ہوئی تو اسے یہ دیکھ کر بے حد مسرت ہوئی کہ یہ کتاب علامہ کے کا غذات میں محفوظ ہے۔

اس کتاب کو جلد از جلد منظر عام پر لانے کے لیے راقم الحروف کو ذرا بھی شامل نہیں ہوا۔ علامہ نے اس کتاب میں جن خیالات کا اظہار کیا ہے وہ اس پر آخرم تک قائم ہے بل صورت حسین بن منصور صلاح کے متعلق ان کے عقائد میں تبدیلی ضروری ہوئی۔ علامہ کی ایک اور نامکمل کتاب جسٹس جاوید اقبال کی معاونت سے شائع ہو چکی ہے۔ یہ ان کی ذاتی ڈائری ہے جو ۱۹۱۰ کے زمانے پر محیط ہے۔ راقم الحروف کا خیال ہے کہ علامہ ایسی عمیقی شخصیت کے فکر و فن کا احاطہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا۔ جب تک علامہ کے تمام نثری اور شعری آثار مردن ہو کر سامنے نہیں آجاتے۔

قریب نظر کتاب اس سلسلے کی ایک کڑی ہے جو علامہ کے نظریہ تقووت اور نظریہ وحدت الوجود کے متعلق نئے زاویوں کی کشمکش کے لیے اور اس سے علامہ کے خطوط اور مقالات اور شاعری کے منتخب مباحث کی مزید وضاحت ہو سکے گی۔

## [نیایش تصوف کا ابتدائی خاکہ]

یہ خاکہ دو حصوں پر مشتمل ہے۔ بظاہر یہ لگتا ہے کہ علامہ اپنی کتاب کو ان ایجاب میں تقسیم کرنا چاہتے تھے۔ پہلا حصہ ابتدائی خاکہ اور دوسرا حصہ اس کی ترقی یافتہ صورت حلوم ہوتا ہے۔

### [حصہ اول]

- ۱۔ تقووت پر ایک تاریخی تبصرو۔ لے
- ۲۔ تقووت پر ایک نگاہ علم النفس اور علم الحیات کے اعتبار سے۔
- ۳۔ تقووت اور اسلام۔
- ۴۔ تقووت اور ادبیات اسلامیہ۔
- ۵۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیش گوئی تقووت کے متعلق (بظہر فیہما والسمین... تاقضی عیاض)
- ۶۔ آیہ قرآنی اور وحدت الوجود۔

### [حصہ دوم]

- ۱۔ مسئلہ وحدت الوجود اور آیات قرآنی و احادیث نبوی علیہ
- ۲۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیش گوئی تقووت کے متعلق (اسمنا، تاقضی عیاض) مجمع البحرین دارا شکوہ علیہ
- ۳۔ تقووت اور ادبیات اسلامیہ۔
- ۴۔ تقووت پر ایک نگاہ علم النفس اور علم الحیات کے اعتبار سے
- ۵۔ منصور صلاح۔
- ۶۔ افلاطونیت جدید اور یونانی صورتیا۔
- ۷۔ تقووت پر ایک عام تاریخی تبصرہ۔
- ۸۔ مسلمانوں میں صوفی تقویٰ، العین پیدا ہونے کے اسباب۔
- ۹۔ تقووت اور شغرا ذبال اسلامیہ۔
- ۱۰۔ اسلام اور دنیا۔

## باب اول

## [تصوف کی ابتدا کی نوکری ہوئی]

علم باطن جن کو اسلامی اصطلاح میں تقوف کہتے ہیں، ایک نہایت دلچسپ اور عجیب و غریب چیز ہے۔ اس کی دلچسپی کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ اس کے غزائبانے اقوام عالم کے بعض بہترین دول و ممالک رکھنے والے آدمیوں کو اپنی طرف متوجہ کیا ہے اور عوام کے خیالات پر یکساں گہرا اثر ڈالا ہے۔ کیونکہ اگر ان تمام علماء کو جن کا مجموعی نام علم باطن ہے، ایک کہہ کر وہ مثال دی جائے تو اس کا قطب شمالی، اعلیٰ درجہ کی فلسفہ جہ سے متعلق ہے اور اس کا قطب جنوبی ذیل ترین تو ہم پر ہی ملتا ہے لیکن اس دریا پے جس میں ہم آ کر وہ علم کے قطب شمالی پر ہی نگاہ ڈالنا چاہتے ہیں، تاکہ ناظرین اس کی حقیقت سے آگاہ ہو کر یہ اندازہ کر سکیں کہ تقوف اور اسلام کا آپس میں کیا

لے پر وہ فیروز گورنٹوں سے جو یورپ میں ملتا ہے، اسلام کے سب سے بڑے ماہر ہیں، اپنی فتور کتاب "اصطلاحات اسلامیہ" میں ایک منبسط معنون تقوف کے اس پہلو پر لکھا ہے جس کا عنوان دلی پرستی ہے۔ یہ وہ فیروز موصوف کا بیان ہے کہ چونکہ مذہب اسلام میں خداوند پرستہ کے وہ بیان کوئی واسطہ نہیں اور تقوفت انسانی طبع پر ایک واسطی کی تلاش ہے اس واسطے مسلمانوں میں دلی پرستی اور غیر پرستی پیدا ہوئی۔ ظاہر ہے کہ ایک مستحق جس کے دل و دماغ نے سچی آس و ہوا میں پرورش پائی ہے۔ مسلمانوں کی پرستی کو اس کی نگاہ سے دیکھنے کا ہم پر وہ فیکر کو زبردستی کے خیال سے متفق نہیں۔ ہمارے نزدیک مسلمانوں میں اس شرک کے پیدا ہونے اور بڑھنے کے بالکل اورا سباب ہیں۔ اگر اس دریا پے کا مقصد تقوفت کے اس پہلو پر بحث کرنا ہوتا تو ہم ان اسباب پر مفصل لکھتے، جو لوگ یہ علوم کرنا چاہتے ہوں کہ اس شرک جنہ نے کس طرح مسلمانوں کو گھس کر طرح کیا ہے۔ وہ مولانا اسماعیل رحمت اللہ علیہ کا تقریر "تقدیر ایمان" کا مطالعہ کر لیں۔ مسلمانانہ ہندوستان کو یہ کتاب ہندو سے پرستی چاہیے، گو ہم یہ کہنے سے باز نہیں رہ سکتے کہ مولانا رحمت اللہ علیہ نے اپنی قوت کا بیشتر حصہ مسلم شرکوں کو گامیوں دینے میں ضائع کیا ہے۔ ایک خوب ہو کر کوئی بزرگ اس کتاب کا ایک مزدور انتخاب عام مسلمانوں کے مطالعہ کے لیے تیار کر دیں۔

[اقبال]

تقوف ہے اور یہ تحریک مسلمانوں میں کیونکر پیدا ہوئی اور اس کا ارتقا کس طرح ہوا۔ ایک نکتہ نہیں آدھی شب مسلمانوں کی مذہبی تاریخ کا مطالعہ کرنا ہے۔ تو سب سے زیادہ حیرت انگیز بات جسے معلوم ہوتی ہے، یہ ہے کہ قریباً ہر زمانے اور ہر اسلامی ملک میں محققین اسلام کے ایک گروہ نے جن کو علمائے ظاہر کا عقارت آمیز خطاب دیا گیا ہے، تحریک تقوف سے اختلاف کیا ہے اور اس کے سلسلہ تعلیم کو غیر اسلامی قرار دیا ہے۔

اذا وجود اس کے سنی دنیا میں اہل تقوف کی حکومت قائم ہے۔ یہاں تک کہ اب حضرات اہل سنت و الجماعت میں کوئی عالم اور پوری دنیا میں مقبول نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس کے ہر بات میں تقوف کا رنگ غالب نہ ہو۔ اگرچہ عوام کے نزدیک تقوف محبت رسول کا دوسرا نام ہے اور اسی وجہ سے لوگ موزین اور عاملوں کی طرف تکتے بھی ہیں، تاہم یہ کہنا کچھ غلط نہیں کہ کئی دنیا کے آخری کالیہ تعلیم کے سلسلے کو علم ظاہر اور علم باطن کا امتیاز واقعی اور حقیقی ہے۔ اور علم باطن علم ظاہر سے بزرگ ہے۔ آج اگر کئی دنیا میں کوئی ایسا امتیاز کہنے والا یا احکام شریعت حق کی پروا نہ کرنے والا پیدا ہو جائے تو غالباً خود بجا ہی مارتی سمجھا جائے اور اس کے اس سے مطلق باز پرس نہ کر دیں۔ علماء اور موزین کا یہ تاریخی اختلاف مجھے خود ایک قابل موزر امر ہے اور چونکہ ہر قسم کامل تقوفوں کی روحانی زندگی سے ایک نہایت گہرا تعلق رکھتا ہے اور واسطے خالص وحی اعتبار سے اس اختلاف کی حقیقت کو سمجھنے اور اس کی تہ تک پہنچنے میں ہر مسلمان کو دلچسپی ہوتی چاہیے۔ خالص و بزرگی اعتبار سے بھی زمانہ حال کے مسلمانوں کے لیے تحریک تقوف بہتر اور ناصوری ہے کیونکہ دیگر اقوام کی تاریخ کے مطالعہ سے ہم کو یہ نتیجہ خیر ملتا ہے کہ اگر کئی تقوفت مسلمانوں کے ساتھ خاص نہیں۔ بلکہ ہر قوم کے عملی اختلاف کے زمانے میں پیدا ہوتی ہے۔ لیوان کی تاریخ پر غور کرو۔ ظاہر ہو گا کہ تقوفت کے شروع ہونے سے اقلانوں کے تقویٰ میں مدد دینے سے اسے ایک مکمل فلسفے کی صورت دی، مگر اس وقت تک کہ یہ تمام باطنی عقائد محض ایک فلسفہ تھے۔ غلاموں فلسفے کے سب سے بڑے نشیمن باطنی پورٹلائٹس تھے اسے ایک عملی نقیب، احمقین بنا کر دین دنیا کو اس کی تعمیر دی اور جب ہم سلطنت روم کی برادری کے مہاب پر غور کرتے ہیں تو چلوں ہمیں کی تعمیر اور اس کے عملی نقیب المعین کو نظر انداز نہیں کر سکتے۔ ہندوؤں کی تاریخ پر غور کرو گے تو اسی نتیجے پر پہنچ گے۔ ہندو قوم کے عظمت و جلال کے انتہائی بڑے نکات ہی تھے۔ بدھ مذہب و عقیدہ کے ایک فرقہ پرش راہب کی زندگی عقیدہ کوئی۔ بدھ مذہب کا فلسفہ خواہ کیسا ہی اعلیٰ و ارفع کیوں نہ ہو تاہم اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ عملی اعتبار سے یہ مذہب محض رہبانیت ثابت ہوا۔ اور ان نقیب المعین کی اشاعت ان لوگوں کے قوائے ظاہر اور باطنی پرانے بغیر نہ سکی۔ جن کی



جنت سے اس حکومت کی تعمیر تھی۔ اسلام نے ایک اعتدالی راہ اختیار کی تھی مگر عربی قوموں کے سیلان طبع نے آخر کار اپنے لئے لغتوں کی صورت میں ایک رہبانیت پیدا کر لی۔ جو تیرہویں صدی میں خلافت اسلامیہ کی تباہی کے وقت اسلامی جماعت میں تباہیت زدوں نے برپا کی تھی۔ زمانہ حال کی اقوام میں اسی کیلئے کی ایک مثال جرمن قوم ہے۔ انھارہویں صدی میں ہم اس قوم کو فلسفہ اور لغتوں کی گہرائیوں میں غرق دیکھتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب یورپ کے سپاہی چین کا بازار لوٹ رہے تھے تو اس قوم کا سب سے بڑا فلسفی نیگل جس کا فلسفہ مغربی وحدت اور جود کی ایک صورت ہے۔ اپنی تصنیف "علم الروح" کے مسودات حبیب میں ڈالنے چلبش کی تلاش میں جا رہا تھا۔ اس وقت سے اسلامی تاریخ کا ایک واقعہ بے اختیار یاد آتا ہے۔ جنگ یرموک کے زمانے میں حبیب ہر قتل نے مسلمانوں پر فوج کشی کرنے کی تیار رہتا تھا اور فراقی اعظم اس کے مقابلے کے لیے ایک اسلامی لشکر تیار کر رہے تھے تو انہوں نے سید بنوی کی ایک مسلمان کو ہر لیتے میں مستغرق دیکھ کر لالچی سے اس کی خبر لی اور کہا کہ اسکے بھخت مسلمانوں کی تباہی کے سامان کیے جا رہے ہیں اور اپنے نفس کی خاطر رقتے میں ڈوبا جا رہے۔

غرض یہ کہ اگرچہ جرمندہ جراتارسی مثالوں میں علم باطن اور عملی اخطا کا زمانی افتراق منطقی کا تہ خیال سے ان کی علت و معلول ہونے کا مستزیم نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ دونوں واقعات کسی اور معنی میں سبب یا سبب کا نتیجہ ہوں۔ تاہم یہ ظاہر ہے کہ ان دونوں میں کوئی نہ کوئی تعلق ضرور ہے۔ اور لہذا ہر زمانہ بھی جیسے کسی قوم کا ذہنی عروج اس بات پر منحصر ہے کہ وہ خود انھیں کھلی رکھے اور گروہ پیش کے واقعات پورے طور پر سمجھ کر اپنے اعمال و افعال کے نتائج کو سمجھیں کہ سبب اس کے ساتھ و نتائج است و کار دنیا پر نتیجہ کا لقب العین پیش کیا گیا اور وہ اس لقب العین سے عالم طور پر متاثر بھی ہو جائے۔ تو پھر ذہنی اعتبار سے اور ایک سنگ ذہنی اعتبار سے بھی اس قوم کا خدا حافظ ہے۔ ہندو اسلام نے کلمتہ اللہ کو دنیا پر مقدم کیا ہے۔ مگر قديم قوموں کی رہبانیت کی طرح یہ تعلیم ہے کہ دنیا پر حسینت اور فطرت میں رہے۔ اس واسطے اس طوطی توجہ کرنا ایک مسلم کی شان سے لہجیسے۔ انسان کی کوئی قوت فی الغیبہ نہیں۔ بلکہ قوت اپنی فطرت میں نیک ہے اور ان تمام قوتوں کو اپنے عمل مناسب پر استعمال کرنے کا نام اسلام ہے۔ مجاہدے یا نفس کشی سے کسی قوت یا قوی کو ناکار دینا خواہ اور مذاہب کی نگاہ میں کتنا ہی مستحسن کیوں نہ ہو۔ اسلامی

لفظ خیال سے ناگزیر گزاری ہے۔ پس خالص ذہنی عروج و زوال کے اعتبار سے بھی تحریک لغتوں پر غور کرنا اور اس کے نتائج کو سمجھنا ہر ایک مسلمانوں کے لیے جو تاریخ عالم کے قوانین سے آشنا ہے اور دنیا میں اقوام اسلامیہ کی ائمہ زندگی سے دلچسپی رکھتا ہے ضروری ہے۔ اس ہتہد کے بعد ہم اس بحث کی طرف توجہ کرنا چاہتے ہیں کہ مسلمانوں میں تحریک لغتوں کی ابتدا کیوں کر ہوئی۔ مگر پیشتر سے کہ اگر ایسا کریں ایک اور بات کا واضح کر دینا ضروری ہے۔ تاکہ ناظرین کو ہماری نسبت غلط فہمی نہ پیدا ہو جائے اور وہ یہ نہ سمجھ لیں کہ مسلمانوں کا مقصد صرف تحریک کو دیکھنے کے لیے ہے۔ لغتوں کا لڑنے پر نہایت وسیع ہے اور اس کے دائرے کے اندر مختلف احوال متصفین آباد ہیں اور بعض مخلص مسلمان ہیں۔ بعض بعض اپنے اجداد اور زندگ کو لغتوں کی آڑ میں چھپاتے ہیں اور بعض نیک نیتی سے غیر اسلامی فلسفہ کو فلسفہ اسلامی تصور کرتے ہیں۔ ہم مختصر طور پر یہ بتا دینا چاہتے ہیں۔ کہ نظری اور عملی پہلو سے وہ کون سا لقب العین ہے جس پر ہم محزون ہیں۔ لہذا اس کے کہ لغتوں کی کھل جانے و مباح لغت کی جانے پر مجاہدے نزدیک نامکن ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ عالم طور پر متصفین کے دو گروہ ہیں۔ اول وہ گروہ جو شریعت و حدیث پر قائم ہے اور اسی پر خالصتہ امتیازت کر کے کوہ ہتہائے کمال انسانی تصور کرتا ہے۔ یہ وہ گروہ ہے جس نے قرآن شریف کا معنی و ہی سمجھا جو صحابہ کرام نے سمجھا تھا۔ جس نے اس راہ پر کئی اصناف نہیں کیا۔ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سکھائی تھی۔ جن کی زندگی بھی ہر کرام کی زندگی کا نمونہ ہے جو سنے کے وقت سونسا ہے، جاگنے کے وقت جاگتا ہے، جنگ کے وقت میدان جنگ میں جاتا ہے۔ ہر کام کے وقت کام کرتا ہے۔ آرام کے وقت آرام کرتا ہے۔ محزون نہ رہتا ہے۔ اعمال و افعال میں اس عظیم الشان انسان اور سادہ زندگی کا نمونہ پیش کرتا ہے جو نوع انسان کی نجات کا باعث ہوئی۔ اس گروہ کے دم قدم کی بدولت اسلام زندہ رہا۔ زندہ ہے اور زندہ رہے گا۔ اور یہی مقدس گروہ اصل میں صوفی کہلانے کا مستحق ہے۔ واقع الحوادث اپنے آپ کو ان مخلص بندوں کی خاک یا تصور کرتا ہے۔ انہی جان و مال بجزت و آبرو ان کے قدموں پر نثار کرنے کے لیے ہر وقت حاضر ہے اور ان کی صحبت کے ایک لحظہ کو ہر قسم کے کام و آسائش پر ترجیح دیتا ہے۔ دوسرا گروہ وہ ہے جو شریعت و حدیث کو خواہ اس پر قائم نہیں ہو چکے ہیں۔ بعض ایک مظلوم ہری تصور کرتا ہے ایک طریق تحقیق کو جس کو وہ اپنی اصطلاح میں طرفان کہتا ہے۔ علم پر ترجیح

لئے علامہ لفظ خیال کو نیکتر خیال بھی کہتے ہیں لہذا

دینا ہے اور اس عرفان کی وساطت سے مسلمانوں میں وحدت الوجودی فلسفے اور ایک ایسے عملی فلسفہ العین کی بنیاد ڈالی جائے۔ جس کا ہمارے نزدیک مذہب اسلام سے کوئی تعلق نہیں۔ اس گروہ میں بھی مختلف انجیال لوگ ہیں مگر ایک عام ممانعت پائی جاتی ہے۔ جس کی تشریح اور توضیح اس مضمون کا مقصد ہے۔

جب کہ اس کے چل کر معلوم ہوگا کہ لفظ صوفی پہلے پہل ان لوگوں کے لیے استعمال ہوا جو اپنے ذہن کے تعلق سے خلافت اسلام کی اصل ساری ہی برتاؤ تھے اور ان حضرات میں کوئی صاحبِ برہن لفظ صوفی یا نقوی پر اعتراض نہیں کر سکتا۔ لیکن مسلمانوں کی مذہبی اور ذہنی تاریخ کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ سرورِ ایک کے ساتھ اولاد صوفیہ میں بنیاد پر پیدا ہوا۔ یا یوں کہیے کہ اس نئے گروہ نے اپنے آپ کو صوفیہ میں داخل کر لیا۔ اس نئے گروہ نے اسلامی زہد و عبادت کی تعریف اور ذہنی حقائق معلوم کرنے کا ایک اور اصول قائم کیا۔ اور اس اعتبار سے ایک نئے فلسفے کی بنیاد رکھی۔ یہی گروہ ہے جو سلطنتِ روم کے سیاسی اجزائی پریشانی کا باعث (ہوا)۔ ایسا وقت ایسا وقت ہے کہ وہ وقتوں میں مہلکوں یا تینہ رقبہ کرتے ہیں وہ اپنے اندر اس واقعہ کو جذبہ کیلئے کا وقت رکھتے ہیں۔ جس کو ہم اس کا سبب تصور کرتے ہیں۔ ایسے صحیح منطقی پہلو سے اسلامی تقویٰ کے مندرجہ ذیل گروہ کے اسباب معلوم کرنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ ہم آنکھیں اور نوں صدی عیسوی کی اسلامی دنیا پر ایک نگاہ ڈالیں جب صوفی تقیہ العین مسلمانوں میں پیدا ہوا۔ یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ اسلامی تقویٰ منہرہ فلسفے یا ظاہر و باطنیت کے مسائل کی ترقی سے پیدا ہو کر ہو سکتا ہے کہ بھی اسباب سے روسی دنیا میں اظہارِ باطنیت کے مسائل پیدا ہوئے۔ اس قسم کے اسباب سے اسلامی دنیا میں تقویٰ بھی پیدا ہوا جو چونکہ تقویٰ کا سامن دور و درنگ ڈیکلین میں ایرانی قوم کا سبب زیادہ ہے۔ اس واسطے لازم ہے کہ اسلام سے پہلے کے ایران کی دنیا کی حالت کا کسی قدر واز دیکھا جائے اور یہ معلوم کیا جائے کہ اس قوم کے خیالات، دنیا فرائض کا مسائل کس طرف تھا؟

ایرانی قوم کا قدیم مذہب زرتشتی تھا۔ جس کے دور سے نظامِ عالم کی علت اولیٰ و احوالیٰ بزندانِ دہر میں یا نور و ظلمت ہیں۔ مگر زرتشت کے مذہب میں یہ دو احوال ایک دوسرے سے منفرد نہیں۔ بلکہ ایک ہی حق کے دو مختلف پہلو ہیں۔ بالفاظِ دیگر یوں کہیے کہ ظلمت کو یا نور کی ایک ہی پہلو ہے اور نور ظلمت کی دائمی پیکار سوسلے اس کے کچھ نہیں کہ ذاتِ باہری اپنے ساتھ آپ مصروف کا راز ہے۔ اس مسئلے نے زرتشتی فلسفہ میں اضمحلال پیدا کیا اور مختلف فرقے پیدا ہوئے۔ نہ زمین کہتے تھے کہ نور و ظلمت ایک دوسرے سے منفرد ہیں۔

جو عیسائی عقیدہ کا مخالف تھے۔ زروانی فرقہ زرتشتیوں کے عہد میں مسلم مذہب تھا۔ یہ تعلیم دینا تھا کہ نور و ظلمت اول کے دو پہلو ہیں کیونکہ یہ خیال تھا کہ نور اصلی اور صوفی اور ظلمت خلق اور حادثی ہے۔ ان حرم نے ایک انور شتی فرقہ کا ذکر کیا ہے۔ جس کے نزدیک ظلمت اور اولیٰ اس کے ایک حصے کے تائبہ ہوجانے سے پیدا ہوئی مگر ہمارے تکریم خیال سے زرتشت مذہب کی سب سے زیادہ دلچسپ صورت مذہب ہنتر ہے۔ بعد سری صدی عیسوی میں روس میں دنیا میں شائع ہوا۔ اہل ہنتر کا عقیدہ تھا کہ روح انسانی نور ربانی کا ایک ذرہ ہے اور انسان سخت ہی باہرے اور باطنی دیگر ذرہ کا ہی باہرے ہے جن کو اس مذہب کے لوگ علم سے پریشیدہ ہو سکتے تھے۔ زرتشتی خاص انش یا ذہن کر اپنے اصل عقیدہ حاصل کر سکتا ہے۔ زروانی خیالات کی یہ کیفیت تھی کہ تیسری صدی کے شروع میں جب مذہب گوتم بڈھ کے فلسفے زرتشت کے ملک میں سلا زروان کی تبلیغ کر رہے تھے ایک اجمالی لامل خاندانی سے ماننے پیدا ہوا جو ایران کی ادویات میں عہد کی حیثیت سے مشہور ہوا۔ مانی کے مذہب میں نور و ظلمت دو منفرد اور مختلف ہستیاں ہیں اور نظامِ عالم کی آفرینش اس طرح ہوئی کہ ظلمت نے حکم کر کے نور کے ذرات کو اپنے اندر جذب کر لیا۔ چونکہ ظلمت فطرتاً پر ہے۔ اس واسطے نور کے ذرات کے لیے جو اپنی فطرت میں نیک ہیں۔ صورت ایک ہی فطرتی ظلمت کی گرفت سے نکلنے کا وہ اور طریق اختیار نہ کر سکتا تھا جو مادہ اور نفس کشی ہے۔ ترک دنیا کی ایک ہی صحیح منطقی وجہ ہو سکتی ہے اور وہ یہ کہ دنیا اپنی فطرت میں مذکور ہے۔ مانی کے نزدیک خالقِ عالم کی اصل علت شیطان ہے۔ اس واسطے اس کا اخلاقی لقب العین سوائے مجاہدہ اور نفس کشی کے اور کیا ہو سکتا ہے۔ زرتشتی کلیسا میں وحدت اور خیریت کی یہ جنگ نور و باطن عادل کے عہد تک جاری تھی۔ گوتم کا فلسفہ مذہب زروانی تھا، جس کا نام نے اور مذہب کو کیا ہے۔ مگر اس باطنیت کے عہد میں چھٹی صدی میں علاوہ ان کتابوں کے جو زروانی اور سنسکرت سے مسلمان زبان میں ترجمہ ہوئیں فلسفہ انوار مذہبی خیالات کی ایک نئی اور ایران میں روم سے آئی۔ اذہارینت علیہ کے ماہر فلسفی جو کچھ

لے مانی کے مذہب اور فلسفے کے متعلق حال میں بہت سختی ہوئی ہے اور ترکستان اور دیگر مقامات سے اس مذہب پر بعض نئے رسالے لکھے ہیں۔ ہم جو کچھ لکھا ہے وہ غیر حتمی اور حرم، ایقونی اور اندلیزم کی مشہور کتاب انہرست پر مبنی ہے۔ انہرست میں جو کچھ مانی اور اس کے مذہب کے متعلق لکھا ہے۔ اسے حرمی کے مستشرق فلورنس نے حرم سے منہ کے علیحدہ بھی شائع کر دیا ہے۔

مذہب میں انسانی وجد کی حالت میں ذاتِ باہمی سے متحد ہوجاتا ہے اور جن کا عملی نصب العین ایران کے نبوی اور پسر پیغمبر کی عمل کے مکیانہ خیالات تھے۔ بہت حد تک موافقت رکھتا تھا۔  
 رومن شہنشاہ جیولین کے ظلم و ستم سے بھاگ کر کوئٹہ والوں کے اور سلطنت میں پناہ گزین ہوئے۔  
 جہاں سے پاس اس بات کی کوئی تاریخی شہادت موجود نہیں کہ کھما کے خیالات اور تعلیمات کا مذہبی اور  
 نفسیاً متفقانہ برعزور کرنے والے اور متوسطہ درجے کے ایرانیوں نے کیا اثر ہوا۔ کیونکہ یہ لوگ  
 ادبیات ایران کے سیاسی انقلاب میں فنا ہو گئے تاہم یہ معلوم ہے کہ کوئٹہ والوں نے نو وادھار  
 کو نباتی استقامت کی نگاہ سے دیکھا اور گنبد ریشا پور کے بیت الخلم میں ان کو تعلیم دینے کے  
 لیے مقرر کر دیا۔ اگر سامانی ادبیات کا دھیو جہاں سے پاس موجود ہوتا تو اسلام سے پہلے کے ایران  
 کی دماغی اور اخلاقی حالت کا ہم بہتر موازنہ کر سکتے لیکن کامل تاریخی شہادت کے فقدان کے  
 باوجود بھی ناظرین سلطنتِ بالاسے کسی حد تک بے اندازہ نہ کر سکیں گے کہ اسلام سے پہلے ایرانی حکم  
 کے خیالات کا سیلان فلسفیانہ اعتبار سے صحت اور جدوری طوف اور عملی اعتبار سے نفس  
 کشی اور ترک دینی کی طرف تھا۔ جب ایران میں اسلام کی حکومت قائم ہوئی تو سیاسی انقلاب  
 نے تدریج طور پر پارسی خیالات کے ارتقا کو ایک حد تک روک دیا اور ایک جدید اور عقل  
 اخلاقی نصب العین اس خدای پرست اور استقامت کو ترک و تم کے سامنے پیش کیا جو سیاسی  
 اعتبار سے پادشاہی کا طبع و طبع کرنے والا اور عملی اعتبار سے حقائق حاضرہ کو ملحوظ رکھنے  
 والا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ زمانہ سامانی فطرت کے اختلاف کا تھا۔ اور نہ مادہ کو ملحوظ رکھنا  
 کا خیال اور حقائق حاضرہ کی واقعیت سے کامل طور پر متنہا نہ ہونے کی علامت جس کا لہو فلسفیانہ  
 وحدت الوجود کی صورت میں ہمارا کرتا ہے اور اپنے ساتھ لیتا ہے۔ یہ حال سیاسی انقلاب کی  
 وجہ سے ایران کے قدیم فلسفیانہ اور مذہبی خیالات و مباحثہ کا خاتمہ ہو گیا۔ مگر جیسا کہ آگے  
 چل کر معلوم ہوگا اس توہم کا فلسفی اور فطری سیلان حالات مساعد ہوا کرتا ہے اور نئی نئی تہذیبوں کے ساتھ

پتھر ظہور پذیر ہوا۔

اس تقریر کے بعد ہم اسلامی دنیا کی عام حالت اور اس ذہنی فضا پر نظر ڈالتے ہیں جس  
 میں آٹھویں اور نویں صدی کے مسلمان زندگی بسر کرتے تھے۔

۱) فترت کا دائرہ وسیع ہونے پر مسلمانوں نے متوجہ اقوام کے علوم و فنون کی طرف توجہ  
 کی یا خصوصاً ایرانی فلسفہ میں مسلمانوں کی دلچسپی کی کوئی انتہا نہ رہی۔ مگر مسلمانوں کی ذہنی تاریخ  
 میں یہ نکتہ یاد رکھنے کے قابل ہے کہ ایرانی فلسفہ مسلمانوں میں خواہ اس اور شام کے سیاسی مرتبین  
 کے عربی ترجموں کی وساطت سے متاثر ہوا اور یہ لوگ غلطی سے اخلاطینیت جدید اور سلطواد  
 افلاطون کا فلسفہ تصور کرتے تھے۔ پلٹائٹنس کی کتاب انڈیڈ کا ترجمہ عربی زبان میں کیا گیا  
 اور اس کا نام ابیات اور سلطواد رکھا گیا۔ حالانکہ اس سلطواد فلسفہ سے اس کتاب کے معنایں  
 کو کوئی نسبت نہیں ہے۔ یہ عربی اسلامی حکم بھی اخلاطینیت جدید کو ہی اصل ایرانی فلسفہ تصور کرتے  
 رہے اور اس کی اہمیت یا اہمیت سے اسے اسلامی فلسفہ تاریخ میں صورت امین راشد لکھتے  
 ایک شخص نظر آتا ہے۔ جو حاجی حیدر انظر دماغی وقت نے اس فلسفیانہ دلیل سے صحیح و نام  
 نکل کر اپنے تمام پتھروؤں کی نسبت اور سلطواد کے خیالات سے قریب تر ہونے میں کامیاب  
 ہوا۔ اخلاطینیت جدید کی طرف ہم نے اس سے پہلے بھی اشارہ کیا ہے۔ اس مقام پر مختصر  
 طور پر یہ بتا دینا ضروری ہے کہ اخلاطینیت جدید کی ہے کیونکہ اسلامی دنیا کی ذہنی فضا میں  
 یہ فلسفہ ایک بڑا عنصر تھا اور یہ یونان کے کافر صاف مذہبی تحریکوں پر اس کا اثر نہ ہوا۔ اقل  
 جدید کے یہ حالات والٹر کی کتاب تاریخ علم اگمن اور وہی کی تاریخ فلسفہ مغرب اور ڈی کٹر  
 ہنٹ کی تاریخ مسلمان ہوا درست سے لیے گئے ہیں۔

پلٹائٹنس نے فلسفہ ایران کے مشہور مصری معلم اگمن کے سامنے ۱۱ سال تک اسکندریہ  
 میں لڑنے اور تہر کر اور وہاں سے اخلاطینیت فلسفے کے مسائل کیلئے کہہ کر سندھستان کی مہانت  
 کی ہوا اس زمانے میں خلیفہ اعلیٰ اور علوم بائیں کے لیے مشہور تھا۔ یورپ پہنچ کر اس نے  
 روہن دینکے سامنے وہ فلسفی نظام پیش کیا جو مشرق و مغرب کے خیالات کا ایک عجیب و  
 غریب مجموعہ ہے۔ ہر فلسفی نظام کا ایک پہلو خواہ اگمن فلسفہ ہے اور دوسرا پہلو خواہ اگمن  
 اور اخلاطینیت ہے۔ اس حکم کے نزدیک فطرت ماری واد اور اہم ہے اور انسانی اور اہلک  
 بالاتر، اگرچہ ہم اس کی طوط کسی قسم کی صفات کو منسوب نہیں کر سکتے۔ تاہم یہ کہہ سکتے ہیں  
 کہ حقیقی فطرت فاعلہ دی ہے اور لفظ عالم عام کا ظہور ہے۔ اگرچہ ہم یہ نہیں لیں کہ جب  
 ذاتِ باہمی واد اور اہلک عالم کا فعل کیوں کر اس کی طوط منسوب کیا جاسکتا ہے تو

اس کا جواب بلوٹائٹس استعماردوں کی صورت میں دیتا ہے۔ یعنی نظام عالم کی تخلیق ہستی  
 مطلق کے اندر حیات کی طیفانی آجائے کی وجہ سے ہوئی ہو کر ایک سے ایک ہی مادہ ہو سکتا  
 ہے۔ یعنی وحدت سے کثرت انہیں پیدا ہو سکتی۔ اس واسطے حیب اس ہستی مطلق نے تخلیق  
 عالم یعنی تنزیل کی طوط مرغ کیا تو اس کی ذات سے پہلے عالم عقل کل اس طرح پیدا ہوا تھا جس  
 طرح آفتاب سے کرن نکلتی ہے۔ اسی طریق پر عالم عقل کل سے عالم اور حید ہوا جو اس میں  
 کثرت کے تمام اجزا ختم تھے اور عالم روح سے عالم اجسام پیدا ہوا جس طرح عقل کے ساتھ  
 کلیات اور روح کے ساتھ تصورات خاص ہیں۔ اسی طرح عالم اجسام کے ساتھ خصوص خصوص ہوں  
 جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان سب کا مبادا ایک ہی ہے۔ ہستی مطلق کے تنزیل کی آفتابانی تنزیل  
 خاص ملکہ ہے۔ جو ایک قسم کا عدم یا خلوت تھی جس سے جس پر غیر مرنی عالم کی شعاعیں پڑتی  
 ہیں اور جو اپنی ذات میں صورت رنگ اور طول و عرض سے محروم ہے۔ روح انسانی جو عالم عقل  
 اور عالم اجسام کی درمیانی کڑی ہے۔ اپنی تخلیقیت میں ایک تجزیہ کی ہی دنیا ہے اور چونکہ اس کی  
 اصل غیر مرنی عالم میں ہے اس واسطے اس کی فطرت میں یہ بے قراری رہتی ہے کہ جس میں  
 نقیض سے نجات یا کر اپنے اصل مہا سے جاملے۔ پس روح انسانی کا انتہائی کمال ذات باری  
 میں فنا ہو کر اپنے ذاتی احساس سے نجات پا جائے اور یہ نجات انسان کو اس دنیا میں اس  
 عارضی حالت میں نصیب ہو جاتی ہے۔ جس کو وجد یا کیف کہتے ہیں۔ عوالم اربعہ کی تخلیق بیا  
 صدور گویا قوس تنزیل ہے اور انسانی روح کا اپنے مہا کی طوط سفر کرنا اور باہر تخرید یعنی ترقی  
 کے ساتھ جس کا سلسلہ موت کے بعد پیدہ جاری رہتا ہے۔ تمام نقیضات سے آزاد ہو کر ہستی  
 مطلق میں فنا ہو جانا قوس مغرب ہے۔ محقق افاضیوں میں اس فلسفے کا حاصل ہے کہ نظام عالم  
 ہستی مطلق کی ذات سے استخراج ہے اور جسم انسانی کا ایک تہیہ ہے۔ جس سے خلاص  
 پانا انسان کا اعلیٰ ترین مقصد ہے۔ یہ فلسفہ روح و دنیا میں اس وقت شائع کیا گیا حیب  
 رومنوں کی عظیم الشان قوم کی تاجی اور بریاد کی مرسولین طے کر رہی تھی۔ اس کی آخری معلم  
 بانی پیشیا تاجی ایک عورت تھی۔ جو مصر میں عیسائیوں کے علم و حکم کا شکار ہوئی اور جس کا  
 حذناک داستان انگلستان کے شہر ویشا ڈنگر کنگلے کے ایک ناول کا موضوع ہے۔  
 اخلاطینت جدید کے اس نہایت چمکانا قص خاک سے تاخیر کم از کم اس قدر اندازہ کر سکیں  
 گے کہ فطرتی فلسفے کی اس صورت میں اسلامی تصوف کے تمام بڑے بڑے عناصر موجود ہیں۔  
 اور یہ بات مطلق لیدہ زانیہ نہیں کہ اہل انقیاد اور دیگر مذہبی تحریکوں پر جو دائرہ اسلام  
 میں نشوونما پائی تھی ان کا اثر ہوا۔ اسمجدلہ مذہب کا فلسفہ تو اس کے ساتھ پوری ہشت

دکھتا ہے فرق حروف اس قدر ہے کہ اسیوں کے نزدیک عقل کل وقتاً فوقتاً ایک امام کی صورت  
 میں دیکھا انسانوں کی مہابت کے لئے ہلو پیدا ہوتی رہتی ہے۔  
 ۲۔ یونانی فلسفے کے زبردست سے مسلمانوں میں ایک اور مذہبی تحریک پیدا ہوئی یعنی فرقہ  
 معتزلہ فلسفے کے اثر سے مذہبی عقائد کو عقلی ترازو میں تولنے کا کوشش کی ان سے  
 بعض تو پرانی اہل انقیاد کی طوط جملے گئے۔ مثلاً نظام کے شاکر و احمد اور رضی جین کا ابن  
 سوز نے اپنی کتاب الملل والنحل میں کیا ہے۔ اور بعض جو توحید پر قائم رہے ان کی توحید یا تو  
 وحدت الوجود کا ایک پیش قدمی یا اسلامی توحید کے تصور سے بہت دور جا پڑی تھی مثلاً  
 نے معتزلہ کے پیروکاروں سے ہی ان کا مقابلہ کیا اور ان دونوں گمراہوں کے طویل اور خشک  
 منطقی مباحث سے کئی نتیجے ہوئے (اور بعض غلطیوں کی تفسیر کا طوط مائل ہو گئیں۔ جن کا  
 مذہب یہ تھا کہ عقائد کا جو خرد سنا ممکن ہے اس کی مثال میں اجماع اور [تین را بر ہوا]  
 کی تکریر میں ملتی ہے۔ جو آتش کو خدا کا خدا تھا اور ہم نے اہل انقیاد کی جنسی اڈا یا کتا  
 عقیدہ (دب) بعض اس مذہب کی طوط مائل ہو گئے کہ حواس کی شہادت قطعی اور یقینی ہے  
 الیہوتی اور ابن سہیم اسی تحریک کا اثر تھے۔ مقدمہ الذکر اپنی کتاب الہدیین آریا حضرت  
 کا مقولہ نہایت استحسن کے ساتھ نقل کرتا ہے یعنی یہ کہ "انسان کے لیے وہ چیز کافی ہے  
 جو سورج کی شعاعوں سے منور ہو جو کچھ حواس کے دائرے سے خارج ہے۔ خواہ اس کی کثرت  
 کتنی ہی کیوں نہ ہو۔ ہم اس سے کچھ نہ مانگتے ہیں اٹھا کتے کیوں کہ جس چیز کی شہاد آفتاب نہیں  
 پہنچتی اس کا لامحالہ حواس نہیں کر سکتے اور جس کا ادراک جو اس نہیں کر سکتے وہ میں معلوم  
 نہیں ہو سکتی (روا کر بلوٹائٹس فلسفہ اسلام صفحہ ۱۸۷)  
 (ج) بعض طبقوں میں اس خشک منطق سے جس کا نتیجہ سولے تفکک اور موٹھائی کے کچھ نہیں  
 ہو سکتا۔ اس نتیجے پر پہنچیں کہ عقل انسان کی رہنمائی کر ہی نہیں سکتی۔ اس واسطے ایک حاضر  
 اور معصوم امام کا تسلیم کر لینا ضروری ہے جس کی تفسیر سے تمام نزاعوں سے نجات مل جائے  
 اور انسان امن اور آرام کے ساتھ زندگی بسر کرے۔ طباطبائی کا یہ میلان اس میں ملتی فرقے میں  
 نمودار ہوا۔ میں کا اندرونی انقطاع میں صوفیوں کے حکام اذتظاہر وادفار و آفتاب اور مہندو ویتھاسونی  
 کے پویشیدہ مہاتماؤں سے عجیب و غریب ممانعت رکھتے تھے۔ اگر ہم عام فطرت انسانی کو  
 ٹوٹا دیکھیں تو یہ حالات اس بات سے مطفق ہیں کہ وہ لوگ جو ہر قسم کی فرقہ آرائی سے گریز  
 تھے جن کی زندگی کا دار و مدار عقل سے زیادہ جذبات میں تھا۔ جو عقلی اعتبار سے لا اوریت  
 پر فالح بھی نہ رہ سکتے تھے۔ روحانی تسکین کا کوئی اور ذریعہ پیدا کریں۔ اگر عقل عقائد کا معلم



وہ جنگی، متانت اور سادگی مفقود ہو گئی۔ جمہوریت کے فیض یافتوں کا خالص تھی۔ اس کے علاوہ وہ سیاسی انقلاب بنی ایسے کی حکومت کا ذوال (۱۹۴۵ء) ایرانی انقلابوں کی بغاوتیں اور نويس صدی کے آغاز میں مامون اور امین کی خونخوار خاندان کی خاندان کی بغاوت، ایرانیوں اور عربوں کا کسی ذہنیت پر مباحثہ جن کو مباحثہ شوبہ کہتے ہیں مادہ جو آزاد ایرانی شاہی خاندان (طاہری سلطنت) کے عروج اور استحکام کے ساتھ اور تیز ہوتا گیا۔ ان تمام اسباب نے حقیقی افلاس اور دین کو دنیا پر مقدم رکھنے والے آدمیوں کو آسے دن کے انقلابوں اور سیاسی رجحانوں کے منتظر بن کر دیا۔ اور آخر کار وہ تحریک جو عالم اسلاموں کی عین پر تکلف اور خاندان جیوں کے خلافت محض ایک قسم کی صدامتے احتجاج تھی۔ علمی اور علمی لفظ العین کی صورت میں منتقل ہو گئی یہاں تک کہ دسویں صدی کے اختتام کے قریب ہا آئینہ نے اس لفظ العین کی عجیب و غریب اصطلاحات وضع کیں۔ جن سے قرون اولیٰ کے سلمان محض نا آشنا تھے۔

یہ سب ایک دھندلی سی تصویر اس ذہنی و فطانی عین میں اسلامی تصوف نے پیلایا ہو کر نمودار پائی۔ ہمارے نزدیک تصوف اسلامیہ کی پیدائش کے اسباب تلاش کرنے کے لیے کسی خاص خارجی تحریک کی طرف جانے کی ضرورت نہیں۔ بلکہ اسلامی دنیا کے اندر وہ تمام اسباب موجود تھے۔ جن کے مجموعی اثرات سے اس قسم کے لفظ العین کا پیدا ہونا اور بڑھنا لائق التفکر امر تھا۔ گو ہم یہ تسلیم کرنے کے لیے تیار ہیں کہ اس کے ارتقاء میں غیر اسلامی خیالات بھی ضرور موثر ہوئے ہیں۔

# حواشی: باب اول

۱۔ یہاں بر دو نولے مزید درج ہیں جن کی تصریح نہیں کی گئی۔ علامہ لدولہ سمٹانی - نذیر محمد - علامہ لدولہ سمٹانی - اصل نام احمد بن شرف الدین محمد بن احمد البسیا بانی - نومبر ۱۲۷۱ء میں فراسان کے شہر زمان میں پیدا ہوئے۔ سنی مذہب تھے۔ انہوں نے ابن عربی کے وحدت الوجودی نظریے کا رد پیش کیا ہے۔ وہ کہتے ہیں -

”سماک طریقت کی انتہائی منزل، توحید نہیں بلکہ عبودیت ہے۔ انسان کو اگر اہمیت ہیں کوئی حاصل نہ سکتا ہے تو فقط خدا کے باطن سے۔ ان کے اس عقیدے کی تکمیل بعد میں ہیں شیخ احمد سرہندی کے ہاں ملتی ہے۔ جنہوں نے وحدت کے مطالبے میں شہودیت کا مقدمہ پیش کیا۔ غالباً اس باب میں علامہ اپنے خیالات کی تائید ان کے نظریات کا اضافہ بھی کرنا چاہتے ہوں گے۔ اسی لیے یہاں برا اشارہ درج کیا۔“

۲۔ اشارہ بھی اصل سوسے میں شامل درج ہے۔ غالباً علامہ کا اشارہ خواجہ محمد یار سا کی طرف ہے۔

۳۔ یہاں علامہ نے ایک حدیث کا حوالہ دیا ہے۔ جس کا ذکر آگے چل کر باب ہمارم میں کیا ہے۔ مکمل حدیث کے لیے اس باب سے رجوع کیجیے۔ علامہ نے اس حدیث کے لفظ ”من“ پر ”اپنے معنی“ تصوف دوجوہ میں بھی فصل بحث کیا ہے۔ جو کوئیل امر کے ۱۲ دسمبر ۱۹۱۶ء کے نمبر سے میں شائع ہوا۔ قاضی عیاض کا حوالہ بھی یہاں درج ہے۔ غالباً اس حدیث کا ترجمہ یا تفسیر وہ قاضی عیاض کے الفاظ میں پیش کرنا چاہتے تھے۔

۴۔ قاضی عیاض کا اصل نام ابو الفضل تھا۔ ۳۴۴ھ میں بغداد میں پیدا ہوئے۔ بعض مورخین نے ۳۷۷ھ بھی لکھا ہے تفسیر قرآن اور علم حدیث میں مہارت رکھتے تھے۔ ان کی مشہور کتاب -

”کتاب العیون المسترفیہ فی التفسیر“ ہے۔ دیگر حوالوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ علامہ نے اس کتاب سے بھی استفادہ کیا تھا۔ (محوالہ نادران جنوری ۱۹۸۲ء)

۵۔ یہاں علامہ نے ایک اشارہ تحقیق الوجود دیا ہے۔ قاضی عیاض کی ایک مثنوی کی طرف اشارہ ہے۔ جس کی آگے وضاحت موجود ہے۔

۶۔ داراشکوہ، شاہجان کا بیٹا تھا۔ ۳۰ مارچ ۱۹۱۵ء کو پیدا ہوا۔ مجمع البحرین داراشکوہ کی مشہور کتاب ہے۔ جو ۱۹۵۰ء میں تصنیف ہوئی۔ اس میں دیدانت اور تصوف کی اصطلاحات کا مقابلہ کیا گیا ہے۔ سینہ اولیاء اس کی دوسری تصنیف ہے۔ جو ۱۹۴۰ء میں شائع ہوئی

حضرت اخوندزادہ، ایک اور علامہ المصطفیٰ سلطانی جو روس کے تالیق تھے۔ میان میرزا پرکی سے بھی کئی کتابیں لکھی گئیں۔ چونکہ شاہجان کی دارالمرافعات علمائے متقی اور اسے دارالخلافہ میں اپنے پاس رکھا تھا، اس لیے ہر بات دوسرے بھائیوں کو کھٹکتی تھی۔ دارالخکوہ کے قتل کی بظاہر وجہ اس کی بے دینی اور الحاد ہے۔ لیکن پورے واقعات پر نظر ڈھائی جائے تو اس کی وجہ سیاسی نظریاتی ہیں۔ ۳۰ اگست، ۱۸۵۹ء کو اس کا سر تن سے جدا کر دیا گیا۔

۵۔ افتخار شیعہ حضرت کی طرف ہے۔ اصل میں تن اس کا ذکر کرنے کے بعد نظر دکر دیا گیا۔ علامہ نے یہاں یہ شعر بھی استعمال کیا تھا۔

تلفیق کی نظری تو جنوں کا شیعہ

کس واسطے چھوٹوں کو بڑا [۱۱۱]

۶۔ پروڈیوسر گولڈیر (GOLZIER) عبدالمکریم انجیلی سے بھی کام کیا ہے (۱۹۲۱ء میں فوت ہوئے) مولانا اسماعیل شہید، شاہ عبدالغنی کے بیٹے اور ولی اللہ محدث دہلوی شاہ عبدالعزیز کے بھتیجے تھے۔ ۳۵ اپریل ۱۷۷۹ء کو پیدا ہوئے اور ۷ مئی ۱۸۳۱ء کو بلا لاٹوٹ کے مقام پر شہید ہوئے۔ ردالاشراک (عربی) اور تقویات الایمان (اردو) ان کی مشہور کتابیں ہیں۔

۷۔ ہاشمی تحریک اس فرقہ کے بانی عبد اللہ بن یسویں تھے۔ جو امام جعفر صادق (۷۷۰ء) کے ہم عصر تھے۔ پھر کے دو فلسفی عظیم سمدی (۶۳۳ء - ۶۹۰ء) اور قائم (۹۳۳ء - ۹۳۵ء) اس کے پیرو تھے۔ صحابہ و راویوں کے واسطے اس فرقے کی دو شاخیں ہیں۔ اول ان کے کہے بانی حسن بن صباح (۱۱۲۳ء) اور آخرا ان کے زمانہ فرماتے تھے۔ اس تحریک کا بنیادی فلسفہ یہ تھا کہ قرآن

مجید اور احادیث کے دو حقیقی ہیں۔ اس کا پھر ہی اور دوسرے ہاشمی۔ ظاہر عوام کے لیے اور باطن خواص کے لیے، چنانچہ ان کے ہاں مرد و عورتوں کی اصطلاحیں مختلف تھیں۔ محافل بھی تھیں۔ شگنائے ان کی سرادامہ وقت کی اطاعت، دکوہتے ان کی سرادامہ شاعت علم، حج سے ان کی مراد علم تکدی حاصل۔ جن سے ان کی مراد علم باطن اور جہنم سے ان کی علم ظاہر ہے۔ فلسفہ ظاہریت کا مطلب ان کے نزدیک فلسفہ باطن پر ایمان لانا ہے۔

متاخرین کئی مصنفین نے باطنیہ کی اصطلاح کو اپنا لیا اور مظهر پر ان مصنفین کے لیے بھی استعمال کیا ہے۔ مظهر ہی عنوان کے مقابلے میں ہاشمی عنوان کو ترجیح دیتے ہیں۔ امام ابن تیمیہ کے ہاں یہ اصطلاح صوفیوں اور ابن رشد کے لیے بھی استعمال ہوتی ہے۔ موجودہ زمانے میں اصطلاح اس کا نیا منہ فرقے (اردو دائرہ معارف اسلامیہ - جلد ۳)

۸۔ حکیم فیثا غزوتشا، چھٹی صدی قبل از مسیح کا ایرانی حکیم اور ہاشمی داران۔

۹۔ پلاٹو، ارسطو، نرو فلسفی فلوطینوس جو رمانی کام عصر تھا۔ فیثا غزوتشا کے فلسفے پر فلسفہ سائیت، ہندومت، بھدومت اور برہمن مت کا رنگ چڑھا کر گرو فلوطینوس کی بنیاد رکھی۔ (۲۰۳ء ق م یا ۲۰۵ء ق م) میں لائسویوس کے مقام پر

پیدا ہوا۔ وہ اونیوں کا شاگرد تھا۔ جس نے اسے گیارہ سال تک فلسفی تعلیم دی۔ ۲۳۴ء میں پلاٹو ارسطو کے شاگرد بن گیا۔ جہاں اس نے اپنے شاگرد حیدر اسکول کی بنیاد رکھی۔ ۶۲۰ء میں کاسیا میں اس کا انتقال ہوا۔ اس کی مشہور کتابوں میں ENNEADS شامل ہے۔

(اسلامی تقویم اور قرآن ص ۲۳)

۱۰۔ کاشاگرد فرافورس میں نے فلاطینوس کے حالات زندگی قلم بند کیے ہیں۔ کھتایا ہے کہ فلاطینوس ۲۸ سال کی عمر میں اسکندریہ میں فلسفہ کی تعلیم کے لیے داخل ہوا لیکن کسی استاد کے درس سے مستحق نہ ہو سکی۔ آخر کار اونیوں کے اس کے درس میں شامل ہوا۔ دوس کے بعد وہ پکارا اچھا کربی دہ آدھی سے تین کی اسے نکالتی تھی۔

۱۱۔ سٹیگل، جانچ ولیم فریڈرک ہیگل، ۱۷۷۰ء میں سٹٹ گارٹ (STUTTGART) میں پیدا ہوا۔ یونیورسٹی کا دارالخلافہ ہے۔ جس کتاب کا (علم الروح) ذکر علامہ نے کیا ہے اس کا پورا نام (PHENOMENOLOGY OF SPIRIT) ہے جو ۱۸۰۷ء میں شائع ہوئی۔

۱۲۔ نیولین کے ہتھے کے دوران وہ امام برگ چلا گیا۔ چھوٹا ہی یونیورسٹی میں سکول ٹیچر ہو گیا۔ ۱۸۱۷ء میں ہاٹلر برگ یونیورسٹی میں پروفیسر مقرر ہوا۔ ۱۸۱۸ء میں گٹش کی موت کی وجہ سے جب برلن یونیورسٹی میں فلسفہ کے پروفیسر اور سربراہ کی نشست خالی ہوئی تو وہ برلن چلا گیا۔ یہیں اس نے بقیہ عمر کوادی۔ ۱۸۱۸ء میں اس نے فلسفہ کا انسائیکلو پیڈیا مرتب کر کے شائع کیا۔

۱۳۔ ۱۸۳۱ء میں برلن میں بیٹھنے کی دبا چھوٹ چڑکی تو وہ ڈر کی وجہ سے شہر سے دور چلا گیا۔ لیکن جب واپس آیا تو بیٹھنے سے ڈر آیا اور بالآخر ۱۸ فروری ۱۸۳۱ء کو اسی مرض کی بدولت برلن میں انتقال ہوا۔

(A HISTORY OF PHILOSOPHY BY FULLER 1938)

۱۴۔ اصل شعر یوں ہے۔

جہاں دکار جہاں جملہ بیخ و بیخ در بیخ است

ہزار ہا برس میں حکم کردہ ام کھینچنے (حفظ)

۱۵۔ یہاں پہلے علامہ نے ایک تیسرے گروہ کا بھی ذکر کیا تھا۔ جسے بعد میں نظر دکر دیا۔

تقریباً عبارت درج ذیل ہے۔

ایک تیسرا گروہ دوکاندار صوفیہ کا بھی پیشتر رہا ہے۔ جو عجیب و غریب چالاکوں سے  
سادہ لوح مسلمانوں کو بچانا تھا اور دعاؤں کا بڑی ہر دی بی بی رسول کے اپنے عقیدے میں  
کے پاس بھیجتا ہے اس گروہ کے کارنامے اور چالاکیاں حیرت انگیز ہیں اور بچائے خود انسان  
مندانہ تاریخ کا ایک دلچسپ باب ہیں، مگر چونکہ سب لوگ اس گروہ کے مرود ہونے پر  
متفق ہیں۔ اور پھر یہ تیسرا گروہ دوسرے گروہ کی وجہ سے پیدا ہوا ہے تاہم چونکہ سب مسلمان  
اس کے مرود ہونے پر متفق ہیں۔ اس واسطے اس کے ذکر کی کوئی ضرورت نہیں!

یہاں علامہ نے پہلے ایک عنوان

۱ اسلامی تقویٰ کی اصلیت کے متعلق تحقیق مشرق و مغرب کے خیالات کا نام کیا۔  
پھر نظر ڈک دیا اور عبارت کو تسلسل بنا دیا۔

۲ اس فقرے کے بعد علامہ نے پہلے اس فقرے کا اضافہ کیا تھا۔

”اس گروہ کو ”عاریین“ کے نام سے موسوم کرنا چاہیے“

پھر نظر ڈک دیا۔

۳ اقلاطینیت جدید: ایک فلسفیانہ مکتب فکر جو اخلاقیات، طبیعات اور یا ضیاتیات  
سے صرف نظر کر کے صرف ما بعد الطبیعات پر زور دیتا ہے۔ اس مکتب فکر کے نزدیک خدا  
ایک نکل اور بے نیاز ہستی ہے جس کا ارادک ہلکے سے جو اس نہیں کر سکتے۔ اس طرز فکر کے  
بڑی خاصی یہ ہے کہ یہ انسان کی معاشرتی اور تمدنی زندگی کے مسائل کا کوئی مثبت حل پیش نہیں  
کرتا بلکہ اسے ترک کرنے کا مشورہ دیتا ہے۔ تو فلاسفیہ کے ذریعہ اس سے پہلے  
یونانی فلسفے میں تقویٰ کی آئینہ نش ہوئی۔ اور توحید کا سادہ عقیدہ و حیرت انگیز وجود کا پیچیدہ رنگ  
اختیار کر گیا۔ مامون کے زمانے میں جب مسلمان حکمران نے یونانی کتابوں کا عربی میں ترجمہ کیا  
تو اسلامی طرز فکر میں اس طرز فکر کو فروغ ملا۔

۴ زرتشتی مذہب: اس مذہب کا بانی زرتشت تھا۔ جو میرپنا (مغربی ایران) کا باشندہ تھا  
اس کا مدد میں تحقیق کے نزدیک ۱۰۰۰ تا ۱۰۰۰ ق م اور بعض کے نزدیک ساتویں صدی قبل  
میں ہے۔ مؤرخوں کے رائے زیادہ صاحب معلوم ہوتی ہے۔ سب سے پہلے یہ مذہب تاریخ کے  
عالم میں پھیلا۔ جہاں کا بادشاہ گشتاسپ اس مذہب کا پیرو تھا۔ اوستا اس مذہب کی اہم  
کتاب ہے۔

زردشت نے ایرانی قوم کو مظاہر فطرت کی پوجا سے نکال کر توحید کی تعلیم دی۔ اس مذہب  
میں تصویر کشی اور مجسمہ سازی حرام سمجھی جاتی تھی۔ تھا وہ قدر کے معاملے میں اس مذہب کی تعلیمات  
جبریت کے خلاف ہیں۔ اس مذہب میں مزاج اور القہور بھی موجود ہے۔ اور جنت و دوزخ کا  
بھی، روح کو ازلی وابدی اور رہبانیت کو ایک مذہم تعلق سمجھا جاتا تھا۔

زردشت جنھن کو نواب کہتے ہیں۔ ایمان داری اور راست باہمی بڑھ دیتا ہے اور  
کا شرف کاروں کو معاشرتی زندگی میں خاص مقام عطا کرتا ہے۔ اس مذہب کی تعلیمات اس مذہب  
اسلام کے قریب تھیں کہ ان لوگوں نے کسی روز کو کہنے پھر لہجہ میں اسلام قبول کیا۔

(و کوالد اسلام اذ مذہب عالم مظہر الدین صدیقی)

۵ مجوسیت، ابتدائی طور پر یہ لوگ زردشت کی نبوت کے قائل ہیں اور اپنی شریعت کو زرتشت  
سے ہی منسوب کرتے ہیں۔ لیکن زردشت مذہب کی تعلیمات کے برعکس رشتی، آگ اور پانی کی  
پرستش کرتے ہیں۔

۶ تہہ ریا متھرا: یہ مذہب بھی زرتشتی مذہب سے ملتا جلتا ہے۔ دوسری صدی ہجری میں  
اسے فروغ حاصل ہوا۔ جو بیسوں کی طرح اس مذہب کے پیرو کار بھی سورج کی پرستش کرتے ہیں۔  
وہ انسانی روح کو خدا کا ایک جزو تصور کرتے ہیں اور عبادت کے مخصوص طریقوں سے خدا اور روح  
کے اتحاد کو قائل عمل سمجھتے ہیں۔ ان کے نزدیک یہ مقصد خیر یا ہمت ہی سے حاصل ہو سکتا ہے۔

(تفسیر - ص ۱۰۰)

مذہب مٹھرا کے متعلق علامہ کی مکتوبات (CAMONT FRANZ) کی کتاب  
'THE MYSTERIES OF MITHRA' سے ماخوذ ہیں جو جرمن میں لکھی  
گئی تھی۔ اور ۱۹۱۰ء میں چھپی۔ علامہ کی زیر نظر مکتوب میں یہ شامل تھی۔

۷ مانی، مانویت (MANICHAEISM) کا بانی تھا۔ ۲۱۶ء میں بابل کے مقام پر پیدا ہوا۔ ۲۵۰ سال  
کی عمر میں اس نے اپنے مذہب کی تبلیغ شروع کی۔ ہیرام (جس کی حکومت ۲۶۲ء سے ۲۷۴ء تک  
ہوئی) نے بالآخر اسے قتل کر دیا۔ قتل کی وجہ ایک مناظروں تھا۔ ہیرام کے ایک وزیر آندو نے مانی  
سے کہا کہ تم کو بتیے ہرگز کاح حرام ہے تاکہ عام جلد دفنا ہو جائے اور میرٹھرا اپنی اصل کی طرف لوٹ جائے  
مانی نے جواب دیا۔ لیکن کہ جس میں نور و ظلمت کا امتزاج ہے۔ فیصلہ کر کے نور کی روشنی میں نور  
کرنے واجب ہے۔“



آزاد ہونے پر اس کا بڑا تپ تو یہ حق واجب ہے کہ سب سے پہلے تمہیں کو وہ رہائی دی جائے جس کی تم دعوت دیتے ہو۔ مافی الا حجاب ہو گیا اور بہرام نے مانی کے قتل کا حکم دے دیا۔  
(املل واملن ص ۷۰، اردو ترجمہ عبداللہ عمادی)

مانی و دوزخوں کو ماننے والا تھا۔ یعنی یزدان اور اہل برہمن ان کے مذہب میں بہنوں اور بیٹیوں سے بھی نکاح کا جائز تھا۔ بچوں کا اغواء جائز سمجھتے۔ دنیا سے بے رغبتی اور آخرت کے لیے یکساں کوشش کی تلقین کرنے۔ عہد کے دوران مانتا کے قابل تھے۔ بہتری پر گزارا کرتے تھے۔ سال میں پچاس دن روزہ رکھتے۔ مانی عقائد میں مانی مذہب کے اخراجات موجود ہیں کیونکہ تم بڑھ کے چھٹک ملتے ہے اور کہیں زردشت کی شیطان، جنت اور دوزخ کے تصورات میں سمجھتے کہ چھٹک پائی جاتی ہے۔

مانی بدھ، زردشت اور حضرت مسیح کو الہامی پتھر سمجھتا تھا اور اپنے آپ کو آخری نبی قرار دیتا تھا۔ البیرونی نے لکھا ہے کہ اپنی ایک کتاب میں مانی نے فاضلہ نے کہا ہے کہ دعویٰ کیا۔ اس فرقہ کو حضرت مسیح کے مصلوب ہونے سے اختلاف ہے۔ سحر اور جیت پرستی ممنوع تھی۔ نفس کشی اور ریاضت کو کوئی اہمیت نہیں دیتے تھے اور وہی کی غیر تین ماہانہ تھے۔ مانیوں کے ماتھے پر مانی سے عبرت سلوک کیا جاتا رہا جس کے نتیجے میں یہ مذہب منسک گیا۔

(بخارا اسلام اور مذاہب عالم)

۱۱ شہرستانی - محمد بن عبدالکریم نام - ۳۹۹ھ / ۱۰۰۶ء - ۴۶۰ھ / ۱۰۶۷ء - ۱۰۷۰ھ / ۱۱۳۲ء میں وفات پائی بعض مؤرخ انہیں اشعری اور بعض احمدیے کے متاثر ثابت کرتے ہیں چوتھی صدی ہجری کے مذہبی فرقوں پر ان کی کتاب املل واملن مستند کتاب ہے۔ برہمن فلسفہ برہمنوں کا علمہ نمونہ ہے۔ علامہ کی مراد اس کتاب سے ہے۔ شہرستانی کا خاص موضوع انتخاب میں فلسفہ عقل کی تار سائیاں رہا ہے اور علامہ کی اس صفت سے دلچسپی کی وجہ نہیں آتی ہے۔

۱۲ عزم، یونان نام امام ابو محمد علی بن سعید احمد بن محمد انصاری (۹۸۴ء) میں فسطح میں پیدا ہوا اردو دائرہ معارف اسلامیہ کے مرتبین نے تاریخ پیدائش نومبر ۹۹۹ء بتائی ہے۔ ابن حزم کہ کتاب کا بھی نام ہے۔ شہرستانی کی کتاب کا ہے۔ یعنی املل واملن (یعنی قوموں کا سرورج وذل) اس کتاب میں مذہبی فرقوں پر پوری بحث تنقید کی گئی ہے۔ عبداللہ عمادی نے اس کتاب کو اردو میں منتقل کیا ہے۔

۱۳ الغررست کا معنی، علامہ نے اس کتاب کا وہ ترجمہ دیکھا جسے فلوکل نے مشہور ہوا شیخ کے ساتھ شائع کیا تھا۔

۱۴ بقول ہے: وفات (۶۸۶ء) عیاسی دور کا مشہور مورخ اور جغرافیہ دان اصل نام احمد بن ابی یحزب تھا۔ اپنی مشہور کتاب "الہدایہ" میں اس نے دنیا کے مختلف خطوں میں بسنے والے لوگوں کی عادات و اطوار کو موضوع بحث بنایا ہے۔ شخصیت کامل تھا۔

(نیرود سنز انٹرنیشنل پبلیشنگ)

۱۵ افلاطینیتا، دیکھیے فلاطینوس

۱۶ جوسٹینین (JUSTINIAN) (۴۸۲ء تا ۵۲۸ء) مشہور بازنطینی شہنشاہ ۵۲۷ء سے ۵۲۸ء تک سلطنت کر رہا تھا۔ اس کے تحت پر پینچا ایران کو دوبارہ فتح کیا اور سلطنت دوما کے دیگر کھوئے ہوئے علاقوں کو بھی دوبارہ حاصل کیا۔ اس کے دور حکومت میں عہد ہنرک اور بہبودوں کو مستحکم کرنے کا اہم کام تھا۔ خاص طور پر عدلیہ کے لیے نااہل سمجھا جاتا تھا۔

۱۷ (نوشیروان ۵۳۱ء تا ۵۷۸ء) فارس کا بادشاہ تھا۔ عرب کے مورخ لکھتے ہیں کہ مغرب طالع اسے خسرو کہتے ہیں۔ ساسانی خاندان کا مشہور بادشاہ تھا۔ مزدک کے ایک لکھتے وژن کو اس نے ہلاک کروایا۔ بڑا اہم صنعت ساز تھا۔ فلسفی زین الدین اور سواد اور فلاطون کی تحریروں کو فارسی زبان میں منتقل کرنے کی وجہ سے بھی شہرت رکھتا ہے۔

۱۸ گنبد شاہ پور، جہاں ایک یونانی کالم تھی جس میں طب اور فلسفہ کے مضامین پڑھائے جاتے تھے۔

۱۹ اینیڈوٹس (ENNEADES) محققین نے "اہلیات ارسطو" کو اس کتاب کی تینوں قرار دیا جب انیڈوٹس کے لغوی معنی تھوڑے ہیں۔ اس کتاب کے حصوں میں منقسم ہے اور ہر حصے میں نو مباحث ہیں۔ یہ یونانی فلسفہ کی تصنیف ہے۔

۲۰ ابن رشد اندلسی، یونان نام ابو یوسف محمد بن احمد بن محمد بن رشد۔ عرب میں (AVERROES) کے نام سے مشہور ہے۔ ۱۱۲۶ء میں قرطبہ میں پیدا ہوا۔ اندلس کا سب سے بڑا فلسفی تھا۔ ۱۱۹۹ء میں اسے اسپینہ کا ناظم بھی مقرر کیا گیا۔ پھر قرطبہ کا ناظم مقرر ہوا۔ غزالی کی کتاب تہمت الفلاسفہ کے جواب میں تہمت الفلاسفہ لکھی۔ ارسطو اور فلاطون کی متعدد کتابوں کی شرح بھی لکھی۔

۲۱ ڈیو تریجینی، اٹلی کا پروفیسر جس نے ثابت کیا کہ "اہلیات ارسطو" کی نہیں بلکہ پلوٹارکس کی کتاب اینیڈوٹس کا سرخی ترجمہ ہے۔

۲۲ افلاطینی، ابوالنور محمد بن عثمان ابن اوزیع ۸۷۰ء میں ترکستان میں پیدا ہوا۔ عیسائی متاد ابو یوسف سے فلسفی کا تعلیم حاصل کی۔ قرانی کو اسلامی فلسفہ کا بانی سمجھا جاتا ہے۔ (اصحاح العلوم) اس کی مشہور کتاب ہے۔ خصوصاً حکم کی شرح بھی لکھی۔ اردو دائرہ معارف اسلامیہ جلد ۱۵

۱۰ ابن سینا، ابوعلی الحسین ابن عبداللہ فلسفی، طبیب اور ریاضی دان ۳۵۰ھ بمطابق  
اگست ۹۸۰ء میں ابن سینا کی ولادت ہوئی۔ ان کی شہرت کی وجہ ان کی کتاب "القانون" بھی  
ہے جسے طب کی عظیم کتاب سمجھا جاتا ہے۔ ۲۱ جون ۱۰۳۷ء کو عمان میں انتقال کیا۔

۱۱ ولط عالمکار اشارہ غالباً (VOLTAIRE) کی طرف ہے جو ۱۷۶۳ء میں پیدا ہوا اور ۱۷۷۸ء  
میں انتقال کر گیا۔ ادب اور تہذیب دنیا کی تاریخ اس کا خاص موضوع رہا ہے لیکن مشرت  
اسے بھی فلسفی سمجھتے ہیں۔ وہ جلاکار وہ فلاسفر تھے۔ فلسفے کے میدان میں اس نے کوئی  
نیا نظریہ پیش نہیں کیا۔ تاہم وہ فلسفیانہ عقائد کا آغاز ضرور تھا۔ یونانی ماہرہ الطبیعیات پر اس  
کا کام خاصا دلچسپ ہے۔

۱۲ بائی پیشیا (HYPERBIA) کو سائزل کے زمانہ میں قتل کیا گیا۔ سائزل اسکندریہ کا بطریق تھا۔  
بائی پیشیا ایک مشہور ریاضی دان کی بیٹی تھی۔ جسے علم اور فن کی وجہ سے بہت شہرت تھی۔ اس  
کی مقبولیت اور شہرت سے سائزل حسد کرنے لگا۔ ایک روز جب وہ گاڑی میں بیٹھی اسکندریہ  
کے بازار سے گزر رہی تھی۔ تو سائزل کے ایما پر چند افراد نے اس پر حملہ کر دیا اور گاڑی سے  
گرا دیا اور اس کا لباس ناکارہ سے تنگا گھسٹتے ہوئے گھسیٹنے لگے جہاں انتہائی بے دردی  
سے اسے قتل کر دیا گیا۔ جب قتل کی تحقیقات ہوئیں تو سائزل نے اہلکاروں کو شرت دے  
کر معاملہ رفع و دفع کر دیا۔

۱۳ کنگلی (KINGSLEY) انگلستان کا مشہور ناول نویس تھا۔ علامتے موصوفت کے  
میں ناول کا ذکر کیا ہے اس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ قرآن سے معلوم ہوتا ہے کہ علامتے  
پر جمال NEW MAN'S APOLOGA PROVITA SUA سے لیا ہے۔ یہ کتاب یو ولفرڈ وارڈ  
کے دیباچے کے ساتھ ۱۹۱۳ء میں شائع ہوئی۔ علامتے کے زیر نظر ترجمہ اور اسے اسلامیہ  
کا لٹج کی لائبریری میں محفوظ ہے۔

۱۴ اسحاق مذہب، یہ فرقہ اسماعیل بن جعفر صاندی کی امت کا قائل ہے۔ انہوں نے فرقہ  
فرقہ کی تعلیم سے اپنے اصول اخذ کیے ہیں۔ یہ وہی لوگ ہیں جو فرامطہ روایت عیسیٰ کے قول پر ہیں۔  
(الملل والنحل ص ۶۹ ترجمہ عبداللہ محمدی)

۱۵ معتزک فرقہ، اس کے بانیوں میں واصل بن عطا الخزاز یاہر تہجد وایت مہر بن عبدیہ نے  
جب کسی لہری کی کسی کلمہ لکھا کہ لہری کے تھوڑے کے معاملے میں اختلاف و علیحدگی اختیار کی تو اس  
علیحدگی کی وجہ سے انہیں یہ لقب ملا۔

ابو الحسن الطرافقی نے اپنی کتاب "تہ اہل العوام والہ" ۵ میں یہ موقف پیش کیا

ہے کہ اختلاف کی نوعیت یہاں تھی۔ معتزک کے دلائل میں اہل بیت کی محبت جاگزیں تھی اور  
حضرت امام حسنؑ کو خلیفہ کے منصب پر فائز دیکھنا چاہتے تھے۔ لیکن جب حضرت امام حسنؑ نے  
بعض مصلحتوں کی بنا پر حضرت امیر معاویہؓ سے معاملات کر لی تو یہ لوگ اس فیصلے سے بڑے  
بر دل ہوئے اور یہ کہہ کر علیحدہ ہو گئے کہ ہم سب سیاست سے دستبردار ہو کر صرف علم و عبادت  
تک ہی اپنا دائرہ محدود رکھیں گے۔

امام ابن تیمیہ نے مسعودی کی اس رائے کو زیادہ قرین قیاس بتایا ہے کہ اس گروہ نے  
اہل سنت کی انتہائی پسندی کے مقابل میں چونکہ معاویہؓ کی شہادت کی اور اپنے آپ کو خوارج  
دوسرے الگ اور علیحدہ رکھا۔ اس لیے وہ معتزک کہلائے (مغلیات ابن تیمیہ)

معتزک کے عقائد یہ ہیں۔

- (۱) قرآن قدیم میں مخلوق ہے۔
- (۲) ارادہ، سنانہ، دیکھنا اللہ کی ذاتی صفات نہیں۔
- (۳) بہشت میں اللہ کا دیدار نہیں ہوگا۔
- (۴) خدا ہر طرح کی تشبیہ سے بالاتر ہے۔
- (۵) انسان اپنے اعمال کا خالق ہے۔ لہذا سزا و جزا کا مستحق ہے۔
- (۶) عقل الہام پر قائم ہے۔

معتزک کے ہاں روایت باری کے تعلق پر عقیدہ ہے کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ  
کا دیدار بعض "معدنی قوس" ہے، خدا کا دیکھنے نہیں دیکھا جاسکے گا۔ کیونکہ اس سے  
اللہ کی تعظیم واجب فرماتی ہے جو درست نہیں۔ اس عقیدے پر بحث کرتے ہوئے  
امام ابن تیمیہ کہتے ہیں۔

"اہل سنت کا یہ عقیدہ درست ہے کہ قیامت کے دن خدا تعالیٰ کا دیدار ہوگا۔  
اور یہ کہ حضرت موسیٰؑ کو جو طور پر خدا نظر نہیں آسکا تھا۔ اس کی بیجا رنج تھی کہ خدا  
کا وعدہ آخرت کا ہے نہ کہ اس دنیا میں"

منکبیں اور حکام کے دلائل میں امام صاحب کے نزدیک یہ مسلم پایا جاتا ہے کہ وہ اعمال آخرت  
کو اعمال دنیا پر قیاس کرتے ہیں۔ جلاکار دو دنوں میں بہت بڑا فرق موجود ہے۔ یہ ضرور بخیر  
کی قیامت کے دن نہیں جہاں تمکین دیکھنے کے عطا کی جائیں۔

فرقہ معتزک کے سماروں میں ابوالبخاری (۹۸۳ء) احمد بن حنبلہ بشر بن معتمر اور جاحظ  
کا نام قابل ذکر ہے۔

۲۶ اشعری مسلمانوں کا ایک فرقہ جس کے بانی ابو الحسن علی اشعری بن اسماعیل تھے جو بصرہ میں پیدا ہوئے ابتدا میں معتزلہ فرقہ کے حامی تھے۔ لیکن مسلمانوں کے عقائد پر اپنے استاد سے اختلاف کی وجہ سے اس مذہب سے تو ہر کوی۔ معتزلہ مذہب کو عقل کے تنازع پر تو لٹے تھے۔ اور محدثین صرف نقل سے کام لیتے تھے۔ اشعری نے درمیانی راستہ منتخب کیا۔ ان کے شاگردی عقائد یہ ہیں۔

- \* انسان اپنے افعال میں خود مختار ہے۔ لہذا سزا اور جزا مستحق ہے۔
- \* دنیا میں اللہ کا دیدار ممکن ہے اور آخرت میں تو یقینی ہے۔
- \* خدا کی صفات میں ذات نہیں ہیں۔ صفات بہ حال صفات ہی ہیں۔

۲۷ الجاحظ (۶۸۷-۷۶۸) اصل نام عمرو بن بحر ابو عثمان الجاحظ۔ نظام کے شاگرد تھے۔ عقیدے کے لحاظ سے معتزلہ۔ ڈیڑھ سو کتابوں کے مصنف تھے۔ جن میں کتاب الجویان اور کتاب البیان خاص طور پر مشہور ہیں۔ طبعیات اور لغت میں بھی ان کی دینی کے موضوعات تھے۔ ان کے افکار یہ ہیں۔

- \* بدکاروں کو اللہ جہنم میں نہیں بھیجے گا بلکہ خود جہنم نہیں کھینچے گی۔
- \* خدا ناکہ پر قادر نہیں۔ اس کا دیدار ممکن نہیں
- \* اللہ آنکھوں سے نہیں دیکھتا۔ وغیرہ

۲۸ البیرونی: یونان نام برہان الجیحین ابو الیرجان محمد بن احمد البیرونی تھا۔ ۲۰ ستمبر ۱۰۷۳ء کو ولایت خوارزم میں پیدا ہوا۔ ہندوستان کا سفر بھی کیا۔ جس کی یادگار کتاب اللہ ہے جو ۱۰۰۰۰ میں مکمل ہوا۔ تصانیف کی تعداد سو سے اوپر ہے۔ اوسط کے کی نظریات کا رد بھی پیش کیا۔

۲۹ ابن ہشیم: یونان نام ابو الحسن ابن الحسن بن الہشیم۔ بصرہ میں پیدا ہوا۔ طب و فلسفہ پر بڑی دسترس تھی۔ دو سو کتابوں کا مصنف تھا۔ طبعیات میں اس کی کتاب کتاب المناظر بہت اہم کتاب ثابت ہوئی۔ نیوشن اور ڈارون کے نظریات ابن ہشیم کے خیالات سے ہی ماخوذ ہیں۔

۳۰ آریابھٹ: ہندوستان کا ماہر علوم ہیئت و نجوم۔ پندرہویں ۶۷۴ء میں پیدا ہوا۔ ہند کی فوری گردش کا قائل تھا۔ چاند گرہن کے اسباب کی سائنسی توضیح بھی اس سے منسوب کی جاتی ہے۔

۳۱ کلک: جان لیو کلک، ۱۷۲۲ء میں رمانو رجسٹی میں پیدا ہوا۔ کانٹ سے

۳۲ مائٹر تھا۔ مینا یونیورسٹی میں ۱۸۹۳ء میں شعبہ فلسفہ کا سربراہ بنا۔ ۱۸۹۹ء میں اسے اس شعبے سے معطل کر دیا گیا۔ چنانچہ وہ برلن چلا گیا۔ جہاں ۱۹۱۳ء میں اس کا انتقال ہوا۔

۳۳ شلاہیر ماخمر (SCHLEIER MACHER)۔ ویرسلز میں ۱۷۹۸ء میں پیدا ہوا اور ۱۸۳۵ء میں انتقال کیا۔ اپنی کتاب (ON-RELIGION) کی وجہ سے مشہور ہوا جو ۱۷۷۵ء میں شائع ہوئی۔

۳۴ کوئمٹ (AUGUSTE-COMTE) ۱۷۹۸ء میں پیدا ہوا۔ شہور راہب (SIYON) کا پیر و کار تھا۔ اس نے سائنس علوم کے مختلف مدارج کی سائنسی تعبیر پیش کی ہے۔ ۱۸۵۷ء میں فوت ہوا۔

۳۵ شینگل (SCHLEGEL) برلن کا رہنے والا تھا۔ جس نے ویرستان فلسفہ کا بانی تھا شینگل اور شلاہیر ماخمر دونوں نے کلک کی تشکیل وقت میں مدد کی۔ اور مینا یونیورسٹی سے نکلے جانے کے بعد اسے پیروشین میں ملازمت کی پیش کش کی۔

۳۵۵ ناشک Gnosticism

۳۶ یہاں علامہ نے درج ذیل عبارات لکھ کر غلط کر دی۔

”..... یہ تمام تحریکیں ایک دوسرے پر اثر کرتی تھیں اور تصوف کے ارتقا پر اثر بھی ان کا اثر ضرور چھلکا ہے۔ ان کا مؤثر مہنا قریشی یعنی ہے۔ ان تمام تحریکوں اور خصوصاً تحریک اعتزال نے مسلمانوں کا مذہبی جوش کم کرنے میں نمایاں حصہ لیا ہے اور آخر دولت کی فریاد سے [ ] قوم کو مذہبی زندگی سے ایک قسم کی بے پرواہی سی پیدا ہو گئی۔ خلفائے ہمدانیہ کا ایک خاص مذہبی بائیسویں اختیار کرنا اور اسلامی اسرار کا اسلام کی سادہ زندگی کو تبدیل کر لیتا ہے۔ قسم کی طرف مائل ہو جانا بلکہ خود اس بات کا تحریک تھا۔ ان تمام تحریکوں کا ایک ساتھ نسا و نما پانے سے.....“

۳۷ بصرہ سے:

۳۸ علامہ کی یہ معلومات ویر کی تاریخ سے ماخوذ ہیں۔ جس نے لاسان کی روایت سے یہ کہا ہے کہ گیارہویں صدی کے آغاز میں البیرونی نے پانچلی (سنسکرت) کا عربی زبان میں ترجمہ کیا۔ اس ترجمے کا نام پانچلی فی الاخلاص من الالہ تبارک ہے۔

۳۹ مسزک: مدائن کا باشندہ تھا۔ اس کا تعلق ابولوسم فرسانی کے خاندان سے تھا۔ پہلی مرتبہ ۱۱۶/۱۱۷ء میں خاں ہوا اور نبوت کا دعویٰ کیا۔ آذربائیجان اور عراق میں تیرہ لوگ اس کے پیروکار بن گئے۔ خلیفہ متعمم کے درمیں اس نے بغاوت کی اور خلیفہ کے ہاتھوں بڑھی

شکست کا سامنا کرنا پڑا اور اس کے ۶۰ ہزار بیروں کو رلائی میں مارے گئے۔ ۶۸۴۵ء میں پھر جنگ ہوئی۔ ایک ایک لاکھ انسانوں کو ہلاک کیا گیا، وہ قلعہ بند ہو گیا۔ لیکن اسے تھخیر ڈالتے پڑے۔ چنانچہ اسے قتل کر دیا گیا۔

محققین کا خیال ہے کہ اس نے خدائی دعویٰ کیا تھا۔ لیکن مؤرخوں نے منہرک کے اختلافات کو زور دیا۔ حضرت بن قریظ سے منسوب کیا ہے جو شاہ قارص کا رہنے والا تھا۔ جو چیز منہرک کے اختلافات کو موجودہ اشتراکیت سے ہمبیکرتی ہے وہ یہ ہے کہ منہرک کے نزدیک "ہر شے عمل کا منبع، مصدر، مقصد اور لالچ ہے اور یہی تین مذاہل لینے ہیں۔ جنہوں نے خدا کی مرضی کے برخلاف مساداتِ انسانی کو نفا کر رکھا ہے؛ چنانچہ منہرک اس مسادات کو از سر نو قائم کرنا چاہتا تھا۔ ابن حزم کے مطابق فرخیمہ اسی کا ایک فرزند ہے۔

(رائل والنخل)

۵۰ امام قشیری۔ الرسالہ الغشیریہ کے مصنف تھے۔ ان کا مفصل ذکر بعد میں آئے گا۔

## باب دوم

# تصوف کے ارتقا پر ایک تاریخی تبصرہ

الغنا صوفی اور تصوف کے متعلق علمائے اسلام اور حوالہ مغربی مستشرقین نے بہت بحث کی ہے۔ جو فرانسسکو اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ لفظ صوفی صوت سے مشتق ہے۔ جو ایک قسم کا لٹینی لفظ ہے جو کہ سانس ہے جو کہ مسلمان زادے نے عیسائیوں کی تقلید میں جو شام میں موجود تھے۔ اس کی جڑ سے کہ ترک دنیا کی علامت کے طور پر اختیار کیا گیا۔ اس واسطے یہ لوگ صوفی کہلائے امام قشیری نے اپنے مشہور رسالے میں جو ایک ہی نام کے متعلق لکھا ہے۔ اس کا ترجمہ حسب ذیل ہے۔

”جان کو خلاصہ پر ہم کہے کہ بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مسلمانوں کے لیے ان کے زمانے میں کوئی نام بڑی فضیلت والا سوائے صحبت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نہیں رکھا گیا۔ کیونکہ اس سے بڑھ کر اور کوئی فضیلت نہیں۔ تب ان کو صفا پر کہا گیا۔ اور جب دوسرے زمانے والوں نے ان کو پایا تو جن لوگوں نے صحابہ کی صحبت حاصل کی۔ ان کا نام تابعین رکھا گیا اور ان کے بعد اس سے بڑھ کر کوئی نام نہ تھا۔ پھر ان کے بعد والوں کو تبع تابعین کہا گیا۔ پھر مختلف قسم کے لوگ پیدا ہو گئے اور ان کے مراتب میں فرق پڑ گیا۔ تب ان خاص لوگوں کو جنہیں دین کے کام میں زیادہ توجہ تھی زاہد، عابد کہا گیا۔ پھر بدعت، ظاہر جو کئی اور فرقوں کے مدعی پیدا ہو گئے۔ ہر ایک فرقے نے یہ دعویٰ کیا کہ ہم زاہد ہیں۔ تب اہل سنت کے خاص لوگوں نے اللہ خدا کے ساتھ اپنے نفسوں کی رعایت رکھنے والے اور اپنے لوگوں کی غفلتوں کے کٹنے سے حفاظت کرنے والے تھے۔ اس نام کو پیڑ پوکھنا نام اہل تصوف رکھا اور ان کا پرکھنا دو سو کی پھری سے پہلے یہ نام مشہور ہو گیا۔“

اس اقتباس سے معلوم ہوتا ہے کہ اول اول وہ لوگ جن کو گرد و پیش کے تمدنی اور سماجی حالات نے زہد اور عبادت کی طرف، عام مسلمانوں کی نسبت زیادہ مائل کر دیا تھا صرف عابد و زاہد کہلاتے تھے۔ مولانا جانے "نفحات لاس" میں لکھتے ہیں کہ یہاں تصوف صوفی کہلایا۔ ابو ہاشم جین کا انتقال صفحہ پجری میں ہوا۔ اور انہیں کے رفقا کے لیے علیہ السلام کے مقام پر ملا میں ایک پہاڑی رصوفی کی پہلی خاتون تھیں۔ جو ایک ندرت تھی۔ آتش پرست امیر کی نیا سنی کا



حضرت معروف کو شیء کے اس جہاں کو لغت و حقائق کا علم ہے حضرت ذوالنون مصری نے اور  
ترقی دی اور فرمایا کہ لغت و حدیث کے اسرار کا علم حاصل کرنا ہے۔ اور اس علم کا انتہائی نکتہ  
یہ ہے کہ عادت اور معرفت ایک ہی شے ہے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ جب تک وہ نہ دیکھے  
اہل مصر انہیں نہ زندگی کہتے تھے اور غالباً اسی وجہ سے خواجہ فرید الدین عطار رحمۃ اللہ علیہ  
نے انہیں اہل علمت کا پتہ دیا اور مدار لکھا ہے۔ یہ نکتہ یاد رکھنے کے قابل ہے کہ ترون اولی  
کے سلسلہ ان اصطلاحات مذہبی کے بارے میں بڑے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد مبارک میں شروع تھیں۔  
سخت غیرت و محبت رکھتے تھے۔ چنانچہ حضرت ابو ذر غفاری رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو جس نے طواف  
کبر کرتے ہوئے ایک نئی مذہبی اصطلاح استعمال کی تھی۔ نتیجہ یہ نکلی کہ اور فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم میں طواف کرتے ہوئے کسی نئے لفظ استعمال نہ کر سکتے تھے۔ باوجود ان باتوں کے  
مسلمانوں نے صوفی اور لغتوں کی نئی اصطلاحات کو گوارا کر لیا اور پھر ضرورت یہ پئی کہ اس  
ابتدائی زمانے میں لغتوں کا مقدمہ اور محرم سوائے ذہن و عبادت کے اور کچھ نہ تھا۔ لیکن  
جب لغتوں نے حقائق فلسفہ کی طرف توجہ دہم پڑھا یا اور ان کو معلوم کرنے کا ایک ذوق الا دراک  
طریق نکالا تو علمائے وقت نے بجا طور پر اس کی مخالفت کی اور اگر علمائے اسلام ایسا نہ کرتے  
تو یقیناً ایک بہت بڑے فرض کے ادا کرنے سے قاصر رہتے۔ یہ انہی کی مساعی جمیلہ کا نتیجہ  
ہے کہ کج قدم واپس بہت اسلامی شمارہ اور اسلامی علم بانی ہیں۔ درنہ اگر تمام مسلمان اس پتہ  
کے پابند ہو جاتے کہ عادت و معرفت ایک ہی شے ہے تو وہ اسلام جس پر ابویکریم صلی اللہ علیہ وسلم  
لائے تھے اور جس نے ہر ایک کے خیال سے مسخ کر دیا تھا جو انسان کے قواسم علیہ کو رکھ دیا تو ان  
کرنے والا ہو گیا کہ حضرت ہو چکا ہوتا اور بجائے اس کے بابا یا نون کی خاموشیوں اور مہا بڑوں  
کی عزتوں میں بیٹھنے والی رہا نہایت رہ جاتی۔ ہم اس بات کے قائل ہیں کہ اللہ تعالیٰ اپنے نیک  
اور مخلص بندوں پر کسی غیر معلوم طریق پر سیکھنے کا نازل کرتا ہے جس سے ان کی استقامت میں  
ترقی ہوتی ہے جو ان کی صحبت میں بیٹھنے والوں پر ایک عجیب و غریب اور ذوق الا دراک  
دینی اثر ڈالتی ہے۔ جس سے ان کی دعا میں اللہ تعالیٰ کے حضور میں مقبول ہوتی ہے۔ اور ان  
کو کرامت اور ذوق عادت کی توفیق ملتی ہے۔ مگر ہم یہ ماننے کے لیے بالکل تیار نہیں کہ کتاب  
اللہ کی تعلیم کے خلاف ذات باری، روح الشافی اور نظام عالم و محاربت معلوم کرنے کا کوئی  
ذوق الا دراک ذریعہ تمام باطن انسانوں کی غلطی میں بخفی ہے یا کسی طریق سے پیدا ہو سکتا  
ہے۔ جس سے عادت و معرفت کا حقیقی اتحاد یا حقیق عالم کار معلوم ہو۔ پس ہماری رائے  
میں سکر تیز لڑتے سکر تیز لڑتے اسی قسم کے دیگر مسائل پر جو بھی لغتوں بطور حقائق کے پیش کرتا  
ہے۔ محض ایک فلسفہ نہیں۔ جی کی وقت فلسفہ کے دیگر نظری نظاموں سے کسی طرح بڑھے

کر نہیں ہے۔ یہ عقیدہ کہ اللہ تعالیٰ روح اطلاق سے حقیقی تعین میں تنزل کرتا ہے اور  
نہیں سے منسلک ہو کہ مدارج مقصدہ اور منازل تکثر و طے کرنا جو تعین جدیدی تک پیچھا  
ہے ہمارے نزدیک محض الحاد و ذہن تو ہے۔ یہی مذہب افلاطونیت جدید کے حاملین  
کا عقدا اور انوس ہے کہ مرد و نوجوانوں کی ایک ہی عمارت اٹھانی تھی۔ اگر یہ مان لیا جاتا کہ حق  
کے مختلف مدارج قدرت کا ملک الظہور ہو تو کوئی طرح نہ تھا۔ مگر وہ اس بات کا ہے کہ ان  
مسائل کو حقائق و حجود کے طور پر پیش کیا جانا ہے اور ان کی صداقت قطعیہ و حجود کو یہاں  
وہاں بین نیت کر کے کا گوشہ کی جاتی ہے۔ غرض علم و معرفت کا یہ امتیاز اور معرفت کے  
علم پر ترجیح ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے نتائج نیت و دروس ہیں۔ امتیاز نیت و علم ہی اعتبار  
سے ہر قسم کی رہنمائی کا جڑ ہے اور علم اعتبار سے ان تمام علوم حسیہ خلیہ کا ناسخ ہے۔  
جن کی وساطت سے انسان نظام عالم کے قواسم کو سحر کر کے اس زمان و مکان کی  
دنیا پر حکومت کرنا سیکھتا ہے معلوم نہیں ہے کہ اس دنیا پر اس [خط ناک امتیاز و  
ترجیح] کا پتہ پیدا ہوتے ہیں۔ پیدا لفظ حضرت جنید بغدادی علیہ السلام کی معنی لغت  
کی چنانچہ فرماتے ہیں۔

وقال الجنید العلم ارفع من المعرفۃ واتم واشمل وکمل تسمی اللہ  
بہ العلم ولو تسمی بالمعرفۃ وقال "والذین اذقوا العلم درجات"  
تو لسا مخاطب النبی صلعم مخاطبہ، بالذی الاوصاف وکمہا واشملہا  
فالمعیرات فقال "فاعلم انہ لا الہ الا اللہ" ولم یقل فاعرف  
لان الانسان قد یصرف السنۃ: ولا تمیطہ وعلما واذ اعلمنا  
واخطی علما فقد عرفنا

ترجمہ: جنید نے فرمایا۔ علم معرفت سے بلند تر، کامل تر اور جامع تر ہے۔ اللہ تعالیٰ کے  
نام کے ساتھ علم منسوب کیا جاتا ہے۔ معرفت اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے والذین اذقوا  
العلم درجات معیرہ اللہ تعالیٰ میں صلی اللہ علیہ وسلم کو مخاطب کیا تو کہے  
تو میں اور اعلیٰ ترین اوصاف کے ساتھ مخاطب فرمایا۔ یعنی فرمایا کہ جانے، "کوئی خدا

تسے اس فرقے میں دو مقامات پر علمائے کوئی لفظ چھوڑ گیا ہے۔ [ترجمہ]  
تسے یہ فقہ موسویہ سنی فرشتہ مشرقی سے حسین ابن منصور حلاج کی کتاب  
الطواسین کے حواشی میں جو ابوں نے حال ہی میں شائع کی ہے۔ حضرت جنید کی کتاب  
المیثاق سے اقتباس کیا ہے۔ صفحہ ۱۹۰ کتاب الطوسین [اقتباس]

تہیں سوائے اللہ کے اور بہ نہ فرمایا "پہچان لے" کیونکہ انسان کسی شے کی معرفت رکھ سکتا ہے۔ حالانکہ اذرو نے علم اس پر حاظر نہ کیا گیا ہے اور وجہ انسان کسی شے کا اذرو کے دماغ کا حاکم لیتا ہے تو یہی اس شے کی معرفت ہے۔"

تصوف کے اس عرفانی سکول کا پہلا نتیجہ مشائخ یعنی دعاوی کی صورت میں ظاہر ہوا۔ حضرت ابو یزید بسطامیؒ کی طرف سے بہت سے دعویٰ منسوب کیے گئے ہیں۔ مثلاً امرے خرخرے میں سوائے خدا کے اور کوئی نہیں اور میرا علم محمد کے علم سے بلند تر ہے۔ متاخرین نے جو کچھ حضرت بسطامیؒ کی طرف منسوب کیا ہے ہم تو اس کے جواب میں یہ کہتے ہیں کہ حاشا عن جنابہ اور اس عقیدہ کی دلیل جہاں سے پاس شیخ الاسلام عبد اللہ محمد انصاری بروی کا قول ہے جس کے حوالے سے مولانا جامیؒ نے لغحات میں لکھا ہے کہ بائزید پر بہت سا جھوٹ لوگوں نے لگایا ہے۔ حضرت بائزید کا دعویٰ اس قسم کے شطیحات سے ہمارے نزدیک بالکل پاک ہے وہ صاحب اجتہاد عالم دین تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے طریق پر استقامت رکھتے تھے۔ اللہ تعالیٰ ان پر رحمت کرے۔ اس چمنستان خلیل کا پہلا پھول حسین بن منصور حلاج ہے۔ جس کے خیالات کی مفصل کیفیت آئندہ باب میں بیان ہوتی ہے۔

## حاشی : باب دوم

۱۔ ابوالہاشم اردانات (۶۷۷ء) سفیان ثوری (وفات ۷۰۸ء) کے ہم عصر تھے جیسا کہ یقول لایح لوجہ ہے کہ "ابوالہاشم ثوری کو دیکھنے سے قبل میں نہیں جانتا تھا کہ صوفی کیا ہے۔"

(لغحات الاثنی عشر ص ۳۱)

۲۔ چونکہ تصوف کی تاریخ رقم کرنے کے دوران علامہ ابوالخیر لونی مینون کی کتاب رہی ہیں لہذا انہوں نے اس تحقیق کو مغربی مشرق ترقی سے منسوب کر دیا۔ حالانکہ ان مغربی مستشرقین کا زیادہ تر ماضی کی کتابت ہے۔ عبد الرحمن جامی اپنی کتاب "لغحات الاثنی عشر" میں لکھتے ہیں کہ "ابوالہاشم سے پہلے بہت سے بزرگان دین تھے۔ لیکن پہلے شخص جو صوفی کے لقب سے مشہور ہوا وہ وہ ہے۔"

۳۔ اس میں بھی ایک اور تحقیق ڈاکٹر قاسم بنی ایرانی کی ہے جو اپنی مشہور کتاب "تاریخ تصوف در اسلام" میں عبد کریم صوفی (وفات ۸۰۵ء) کے نام سے لکھتے ہیں کہ سب سے پہلے وہ صوفی کے لقب سے لقب ہوئے۔ تاہم یہ مصنف تسلیم کرتے ہیں کہ خلفاء کی ایجاد ابوالہاشم کی ہے انہوں نے دوسری صدی ہجری یعنی ۷ویں صدی میں صوفیوں کی تہذیب کے لیے ریلے کے مقام پر ایک خانقاہ تعمیر کی تھی "تاریخ تصوف در اسلام ص ۱۲۱"

۴۔ المیرزا کی کتاب المہذب لفظ صوفی کی اور یہی تعبیر پیش کرتے ہیں۔ ان کا خیال ہے "تصوف اصل میں "سین" سے تھا اور اس کا مادہ سوف تھا۔ جس کے معنی یونانی

زبان میں حکمت کے ہیں۔ دوسری صدی ہجری میں جب یونانی کتابوں کا ترجمہ ہوا تو یہ لفظ عربی زبان میں آیا اور دفتر رشتہ صوفی ہو گیا" (بحوالہ: اردو نامہ شمارہ ۱۴ صفحہ ۱۶)

۵۔ امام خنیری: پورا نام ابوالقاسم عبدالکیم بن ہونان بن عبد الملک القشیری اور لقب زین الاسلام۔ ربیع الاول ۳۷۶ھ کو استوار (خراسان) میں پیدا ہوئے اور ۴۱۷ھ میں اثنی عشریوں نے "رسالہ القشیری فی علم التصوف" ہے۔ متاخرین اسے الرسالہ کے نام سے یاد کرتے ہیں یہ کتاب تصوف کی قدیم ترین کتابوں میں سے ایک ہے اس کا سن تصنیف ۴۱۶ء ہے۔ آداب الصوفیہ اور فضیلت الذکر والذکر کا موضوع بھی تصوف ہے۔ علامہ نے اپنے پیر ایچ ڈی کے مقالے میں اس سے بے یوں استفادہ کیا ہے۔

۶۔ اردو دائرہ معارف اسلامیہ تصوف اسلام (عبد الماجد دریا آبادی) سے در نظر آتا ہے "الرسالہ" سے اخذ ہے اور کتاب کے ابتدائی صفحات میں سے لے کر جاسکتا ہے۔

تھے۔ مولانا جامی، نور الدین عبدالرحمن اور ایک روایت میں اصل نام عبدالرحمن تھا یا گیا ہے۔ والد کا نام احمد بن محمد رشتی تھا جو قرمان سان کے رہنے والے تھے۔ تاریخ ولادت ۶۲۳ ہجری ۱۸ء ہ (بطابق ۱۲ نومبر ۱۶۱۲ء) ہے۔ تصدیق جام میں پیدا ہوئے اسی لیے جانی کہلائے ۱۸ محرم ۸۹۸ھ (۹ نومبر ۱۴۹۲ء) کو کہرت میں وفات پائی۔ "غفحات الانس" جو علامہ کا اہم ماخذ ہے۔ تصوف کے بے حد معروف فن پر ہیں سے ایک بے لواج کا موضوع بھی تصوف ہے۔ جاتی وحدت الوجود کے زبردست معتقد تھے۔

بحوالہ: [سفیۃ الاولیاء اردو وارثہ معارف اسلامیہ تصوف اسلام  
رعینا ماجد ربابادی]

علامہ رابعی مصری: رابعی مصری کے نام سے بھی موسم ہیں، ان کی تاریخ پیدائش متعین نہیں ہے تاہم وفات ۱۸۵۵ھ (۸۰۱ء) میں ہوئی، بصرہ کی رہنے والے تھے اور عین میں تیس برس تک رہے۔ یہی ماہدہ تھے۔ ان کا عقیدہ تھا کہ انہیں جنت باور نزع کی تھا انہیں ان کی عبارت تامل خدا کی خوشنودی کے لیے ہے۔ ان کا قول ہے "خدا یا اگر میں عرف جنت کی امید میں عبادت کرتی ہوں تو مجھے ہمیشہ کے لیے اس سے محروم کر دے گا" (تذکرۃ الاولیاء ص ۱۱) سے معاذ عدویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بعض حدیثیں بھی روایت کی ہیں، اس خیال سے سوئی نہیں تھیں کہ کہیں غفلت اور زمین میں موت نہ آجائے۔ کہتے ہیں کہ چالیس سال تک نگاہ آسمان کی طرف نہیں اٹھائی، رات دن ۴۰۰ رکعتیں پڑھتی تھیں۔

علامہ فاطمہ زینب ادریسی: بڑی عارفہ تھیں ۲۲۳ھ میں فوت ہوئیں۔ ان کے بارے میں ذوالنون مصری ہم کچھ کہتے تھے کہ ناظمہ بری خیر ہے، نئے شہاب الدین کا تعلق قبیلہ سوزان کی ایک شاخ خاں صیر سے تھا، ان کی دو کتابیں اہم ہیں، غیۃ الزواہد اور شریح بیضاوی۔  
علامہ فیصل ابن عباس: بکثرت تہذیب سوزان کی ایک شاخ خاں صیر سے تھا، ان کا شمار بہت سزاوار ہے۔  
علامہ حضرت ابراہیم ادریسی: سنج کے رہنے والے تھے ۱۶ جمادی الاول ۱۶۲ھ کو فوت ہوئے سزاوار نام میں ہے۔ (بحوالہ سفیۃ الاولیاء + الطیقات المبری)

ان کا قول ہے مزار ان میں درمیانی سب سے بھاری ہوگا جو جسم پر سب سے زیادہ دشوار دم نمانا سزاوار ہے، کیونکہ دم سنج جاتی ہے اور سب سے زیادہ جاتا ہے۔

علامہ سعادت کرجی: کینت ابوحنوفہ والد کا نام زید تھا، آبائی دین آتش پرستی تھا

بعد میں امام علی بن موسیٰ کے ہاتھ پر شرف بہ اسلام ہوئے، امام اعظم کے شاگرد تھے، داؤد طالی کی صحبت میں بھی رہے، بغداد میں ۵۲۰ھ میں انتقال کیا، (سفیۃ الاولیاء) علامہ شافعی، یحییٰ خراسان کے پیر طریقت تھے، ابراہیم بن ادھم کی صحبت میں رہے۔ ۱۹۲ھ میں شہادت پائی، توکل کے بیان میں خاصا ملکہ تھا، ان کے دو قول بہت مشہور ہیں۔

۱: مومن کی مثال اُس شخص کی ہے جو کھجور کا درخت لگائے اور اُس خوف میں رہے کہ شاید اس میں کلمے پیدا ہوں اور منافق کی مثال اُس شخص کی ہے جو کائے ہونے اور ترقی تازہ کھجوروں کی امید رکھے۔  
۲: جب رکھو الہامی جھیرا یا ہو تو کبریاں کی رکھو ان کی کن کرے۔

۳: ذوالنون مصری، کینت ابو عبد اللہ، نام ڈوبان بن ابراہیم ولد نوبہ (مصر) کے رہنے والے تھے، ۲۵۵ھ (۸۵۹ء) میں انتقال ہوا۔ مزار مصر میں ہے، خلیفہ متوکل کے زمانے میں کافروں نے قتل ہونے کے الزام میں متوکل کے دو بڑے بیٹیاں ہنسنا کر پیش کئے تھے لیکن خلیفہ نے انہیں رہا کر دیا۔

ذوالنون مصری سے سب سے پہلے وحدت الوجودی تھے۔ مولانا جامی کے بقول وہ طاہفہ صوفیہ کے سرور تھے۔ ان کے اس قول سے وحدت الوجودی مسک کی تائید ہوتی ہے:

"اللہ سے جو جہت کی جاتی ہے۔ وہ انسان کو انجام کار اس سے متحد کر دیتی ہے۔ انسان ذات خداوندی میں فرق ہو جاتا ہے۔ اس کی ذات اپنی ذات میں نہیں رہتی بلکہ ذات خداوندی کا ایک حصہ بن جاتی ہے۔"  
(تاریخ تصوف در اسلام ص ۲۱۲)

علامہ ابوخیتر: علامہ کی تحریروں میں ایک ابو الکریم کا ذکر بھی آیا ہے لیکن یہاں غالباً علامہ کی مراد ابو الکریم واقع تیسرے ہے، جو کا اصل نام حارث تھا۔ تینا ت کے رہنے والے تھے ہاتھ ایک ناکہ دو گناہ ہیں کہ لڑکی۔ اسی لیے واقع کہلائے، سفیۃ الاولیاء کے مطابق ان کی وفات ۳۴۲ھ میں ہوئی، یعنی کتابوں میں ۳۴۰ھ بھی درج ہے۔

علامہ ابوعلی سینا، اصل نام ابوعلی حسین بن عبداللہ بن حسن بن علی۔ ان کے آبائے سے تعلق رکھتے تھے۔ والد ذوالنون مشہور سرائی تھے۔ سینا علی غاشی طبیب اور ادیب تھے۔ علامہ عبد اللہ محمد انصاری: اصل نام: ابو اسمعیل بن ابی منصور محمد انصاری

تھا۔ ۳۶۰ھ بظان ۱۰۰۰ھ پیدا ہوئے۔ ابراہیم انصاری کی اولاد



میں سے تھے۔ جلیب المسک کے پیر و کار تھے۔ منازل السائرين ان کی مشہور کتاب ہے۔ ۲۸۱ھ میں انتقال ہوا اور ہرات میں دفن ہوئے (مالا عن محمدی ۳۶۳ صفحہ ۱۱۱) صیاد البحر (۱۱۵-۱۲۵) مالک بن انس (۱۵۰-۱۷۵) ابو عبد اللہ مالک بن انس۔ فقہ میں اہل مذہب کے بانی اور کتاب المواعظ کے مؤلف۔ (غیر وسنن انسا سنیکلو پیڈیا) ۱۱۵ھ مجملہ حال و مقامات: یہ تصوف کی اصطلاحیں ہیں، جو فقہ کے نزدیک حال سے مراد خوف، محبت، شوق اور بشارت ہے اور خوف کے مقامات توبہ، ورع، زہد، بصر اور توکل ہیں۔

شیخ ابوالنضر سراج کی پوری کتاب "کتاب الاحوال و المقامات" اس موضوع پر ہے ۱۱۵ھ قزوینی، ذکر بیان محمد بن محمد البویہی ۷۰۰ھ میں قزوین میں پیدا ہوئے۔ علوم طبعیہ کی مختلف شاخوں اور سیاسی و ادبی تاریخ میں ان کی معلومات خاصی وسیع تھیں۔ ۱۱۲۵ھ خواجہ قریب الدین عطار: پورا نام محمد بن ابراہیم قریب الدین عطار ہے۔ کسک (زشاہ اور) کے رہنے والے تھے ۱۱۹۰ھ میں پیدا ہوئے اور ۱۱۶۳ھ میں ۱۱۲۴ھ کی عمر میں انتقال کیا۔ "منطق الطیر" ان کی مشہور کتاب ہے۔ جس کا ترجمہ گزرباغی نے زبان فارسی میں ہو چکا ہے۔ (دائرہ معارف اسلامیہ)

۱۱۳ھ حضور ۳ کے مرکز زبندہ جمالی: قبیلہ فزاس سے تعلق رکھتے تھے، اصل نام جہد بن جواد اسلام قبول کرنے سے پہلے بھی خلیفے و احکام پر پیش کرتے تھے، ان سے ۱۲۸ھ امدیث مروی ہیں۔ ۱۲۳ھ مسئلہ تنزلات مستند: عبدالکبیر اجملی کے فلسفیانہ تفسیرات و افکار کا ایک اہم پہلو، ان کے نظریات کا خلاصہ علامہ عبد اللہ کبیر اجملی کے نظریہ "انسان کامل" میں پیش کر دیا ہے اس کا ایک حصہ علامہ کبیر اجملی نے ۱۰۱۳ھ ڈی کے مقالے "فلسفہ کبیر" میں بھی دیکھا جا سکتا ہے؛ اس تصور کے بارے میں علامہ اپنے ایک مضمون "امر اللہ تعالیٰ اور تعویذ" میں لکھتے ہیں۔ "مجھے اس امر کا اعتراض ہے کہ کوئی شرم نہیں کہ میں ایک عرصے تک ایسے عقائد و مسائل کا تابع رہا جو بعض صوفیہ کے ساتھ خاص ہیں اور جو بعد میں قرآن بتدبیر کرنے سے قطعاً غیر اسلامی ثابت ہوئے مثلاً شیخ محمد الدین ابن عربی کا مسئلہ قدم ارداء کمالاً مسئلہ وحدت الوجود یا مسئلہ تنزلات مستند.... مذکورہ بالا تصنیفوں مسائل میں سے نزدیک مذہب اسلام سے کوئی تعلق نہیں رکھتے.... تنزلات مستند اصطلاحی نسبت جدید ہے یا فی یوں مانس کا تجویز کر دیا ہے.... مسئلہ تنزلات مستند یونانی فلسفے سے منتقل ہے کہ مسلمانوں میں مروج ہوا اور بعد میں اصلاحی حکماء صوفیوں نے

اپنی اغراض کے مطابق اصطلاحات اسلام میں بیان کیا۔ ۱۱۵ھ جہد بغدادی: کنیت ابو القاسم والد محمد بن جہد اہل بغداد تھے۔ جہد بغدادی میں پیدا ہوئے۔ داتا گنج بخش کے اکتفاً الحجاب میں انہیں شرح المشائخ لکھاتے، وہ عمر کے مسک کے حامی تھے۔ ۲۴ھ جب ۲۹۴ھ (۱۹۱۱ھ) میں انتقال کیا (تذکرۃ الاولیاء ص ۲۲۹) + سفینۃ الاولیاء

۲۴ھ ابو یزید بسطامی: نام یزید بن عیسیٰ بن آدم تھے۔ دادا اکتش برست تھے اور بسطام کے رہنے والے تھے۔ بیخ تابعین کے مشائخ طریقت میں سے تھے۔ جہد بغدادی کے خیال میں انہیں صوفیوں میں وہی درجہ حاصل تھا جو جرہل کو زشتوں میں۔ ۱۵ شعبان ۲۴۱ھ میں فوت ہوئے۔ جامی نے سنہ وفات ۲۳۴ھ تحریر کیا ہے۔ سفینۃ الاولیاء تذکرۃ الاولیاء میں ان سے عجیب و غریب اقوال منسوب ہیں جو ظاہر اسلام سے متصادم نظر آتے ہیں مثلاً "اسمان اعظم ثانی و ثلثت میری ہے۔ کیا بڑی شان ہے میری" وہ جہد کے برعکس مسک کے حامی تھے۔

۱۱۵ھ مجدد الف ثانی: لکھتے ہیں کہ "اس فقیر نے اپنے والد بزرگوار دس سو روپے مناجات کے آپ فرمایا کرتے تھے کہ بھڑ بھڑا کر گروہوں میں سے اکثر جو گراہ ہیں اور پچھلے سو روپے سے جنگ گئے ہیں، ان کا باعث طریق صوفیوں نے داخل ہونے کے انہوں نے کام کو انجام دینا چاہا کہ غلط راہ اختیار کیا اور گمراہ ہو گئے۔" رکتوبات ام ربانی: مکتوب ص ۲۲۰

## ابوالمغیث حسین بن منصور صلح

ابندادی البصاوی  
(LIFE OF MANSOOR)

علامہ کے اصل سوادہ میں صورت باب کا عنوان اور حاشیہ ہی ملتایے، علامہ پر اور لکھے مجوزہ باب بعض وجوہ کی بنا پر نکل نہ کر سکے۔ تاہم حلاج سے متعلق اردان کی کتاب الطواغیت کی مستحق ان کی آرا ٹوٹس کی شکل میں موجود ہیں۔ ذیل میں یہ مترق ترجموں کی پیش کی جاتی ہیں۔ [مرتب]

[۱]

صوفی ہل بن عبداللہ قرظی کی صحبت میں دو سال رہا۔ بعد ازاں اگر کہ جنہا کا شاگرد ہوا۔ تین حج کیے، آخر صور فیروز سے اس کا قطع لعن ہو گیا اور وہ بغداد سے پھر تشریف لایا گیا۔ ہندوستان کا سفر کیا۔ طلسمات و سیمیا ایجاد کی۔ وہ جادو بھی جانتا تھا۔ اس پر کہا میں بھی نہیں خراسان اور ترکستان کا سفر بھی کیا ہندوستان کے سفر کے بعد بغداد میں علانیہ اپنے خیالات کی تعلیم دینے لگا۔ ظاہری فیقہ ابن داؤد اصغری سے ملے اور مرتبہ اس کے خلاف فتویٰ دیا۔ اس فتویٰ کے خوف [سے] خود تو بھاگ گیا مگر اس کا شاگرد ابن بشر پکڑ لیا گیا۔

۹۱۱۳ء میں پھر گرفتار ہوا اور اچھڑا لیا۔ سال کی قید کا حکم اسے دیا گیا۔ بغداد کے مختلف قید خانوں میں رہا۔ ۹۱۲۶ء میں پھر پھرائل کی گئی۔ جاضی ابو عمر ابن یوسف اور ابوالحسن کے فتویٰ کے مطابق اس پر موت کا حکم صادر ہوا۔ ۲۶ مارچ ۹۲۶ء کو اب الطاق کے سامنے بغداد کی نئی جیل کے آگے اس کو پھانسی دی گئی (موسویہ سنگھ) ۱۱۱۱ھ

[۲] جنید سے قطع لعن ہونا ضرور تھا، کیونکہ جنید علم کو معرفت پر ترجیح دیتے ہیں۔ شکیکتے ہیں۔

سنگھان صفحہ ۱۹

”العلم ارفع من المعرفة واتم وانتمجمل واکمل تستی اللہ بالعلم ولم تستی بالمعرفة وقال ”الذین اذقوا العلم درجات ثم لسا خاطب النبی صلعم خاطبہ باتم الاوصاف واکملہا واشہاها لانیات فقال ”فاعلم انہ لا الہ الا اللہ“ ولم یقل فاعرف لان الانسان قد یعرف الشئ ولا تجتنبہ علیماً و اذا علمہ و احاطہ بہ علیماً فقد عرفہ“ ۱۰

[۳]

کتاب الفہرست النذیم میں لکھا ہے کہ بادشاہوں کے سامنے منسور اپنے آپ کو شہید ظاہر کرتا تھا۔ اور علوم کے سامنے صوفی، علم قرآن و فہم وغیرہ میں دسترس نہ رکھتا تھا، علامہ النذیم نے بحلی کی ذیل میں اس کا تذکرہ لکھا ہے (اور اس میں کوئی شک نہیں کہ قرظی حجاز سے اس کا تعلق معلوم ہوتا ہے)

الفہرست صفحہ ۱۹۰ مطبوعہ [۱۰۰۰] النذیم ۱۹۳۳ء اور ۱۹۳۷ء کے درمیان پیدا ہوا تھا۔

[۴]

منصور صرف پیرزور نہ ہوا تھا اس فقرے سے معلوم ہوتا ہے کہ جنید اس عرفان پروردی کے مخالف تھے اور ایک عالم دین تھے۔ بعد میں صوفیوں نے ان کو کبھی اپنے صوفیہ میں داخل کر لیا۔

[۵]

## حیات منصور

سنگھان نے بھی اس کو سنگھین سخا کے مذہب کے اعتبار سے بحث کی ہے۔ مسلط طول و عرض، طول سے مراد عالم اسب اور عرض سے مراد خلق ہے، منصور DUALISM کا عقیدہ مل کرتا ہے۔ ذات واحد در اور اسب پھر اس لاہوت کا تعلق ناسوت سے کیونکہ پیدا ہوتا ہے۔ مسلط طول

PLATO'S VIEW OF ---

[۶]

استخار

بسمان من اظہر فاسوتہ  
فہم بد الخلقہ طاہر أ  
حقن لقد عابئہ خلقہم  
للتطر الحاجب بالمحاجب  
انا من اہوی من اہوی انا  
عن روحان حلائنا بدنا  
فاذا البصر فی البصر تہ  
واذا البصر تہ البصر تہ

سَرَسَا لاہوتہ الثاقب  
فی صورۃ الاکل والشارب  
للتطر الحاجب بالمحاجب  
عن روحان حلائنا بدنا  
واذا البصر تہ البصر تہ

مِرْحَبٌ وَرُوحٌ فِي رُوحِكَ تَحْجُجُ الْحَمِيَّةَ بِالْمَاءِ الزَّلَالِ  
فَاذَامَتِكَ شَيْئٌ مَسْنِيٌّ فَاذَاتِ اَنَا فِي كُلِّ حَالٍ

اصطلاحی کتابت سے منہ کذب فی الطاغی جہنم و ملک نفسہ .....  
الذی علیہ الی مقام المقربین .. فاذا لم یبق فیہ من البشریت لیسب  
(س) البیردنی کتاب الہندی میں لکھا ہے۔

والی مثل ذالذ اشارت

العربیہ فی العارف اذا وصل الی مقام المعرفۃ فاسمہ یزعمون  
انہ یحصل لہ روحان قدیمتا لا یجسی علیہا تغیر و اختلاف  
بہما یعلم الغیب ویفعل المعجز و اخری بشوئیتا بدلتیو  
والکون (معلوم ہے کہ منصور نے ہندوستان کا سفر بھی کیا تھا)

[۸]

منور ہی تعلیم کے آخر سے غالباً فرتر منور نے پیدا ہوا اور انیس سال بعد منصور کی موت  
کے بعد (مقام) فیاض ابن علی پر ہجر تمام کیا گیا کہ وہ اہمیت محمدی کا ناقل تھا۔ یہ فیاض ابن علی  
شمال کا مسنن ہے۔ منور کا مذہب یہ تھا۔  
عمر ان اللہ تعالیٰ خلق محمد اقصیٰ الیہ تدبیر العالم

الفہرست [۹]

منور کے حالات (پر و فیروز بن) وزیر خلیفہ مقتدر کے سامنے لایا گیا تو اس نے اس  
کو جاہل پایا علم آخر ان سے۔ قید خانہ میں ڈالا گیا تو کئی طریق کے مطابق رہنے لگا۔ ہر کسی کے  
سامنے اس کے مذہب کا ہرجا ہے۔ وہ اصل افسوس ناک عملی الرضا کا داعی تھا۔ بعد میں قریظ  
تحریر سے تعلق رکھنے لگا، اور حقیقت میں ایک پالیسیکل سازش میں تھا۔ جس کا مقصد حکومت کو  
بروز کرنا تھا۔ خود کو فیاض کو دعویٰ کرتا تھا اور اپنے شاگردوں کو پیروں کے ناموں سے بوسم  
کرتا تھا۔ ایک جگہ کہتا ہے " میں وہ ہوں جسے عاود و نوک دفن کیا گیا تھا۔" آخر کار اس کا جہاں لایا  
گیا کسی نے اس کا جنازہ نہ پڑھا۔

عرب کتابت سے شاگردوں میں کسی سے کہا تھا تو مجھ سے کسی سے تو سوسے وغیرہ اور  
میں نے ان پیغمبروں کی روح کو تباہ سے بدن میں ڈال دیا ہے۔

مورخ العربیہ جو کئی دفعہ علاج سے طلب ہے۔ کہتا ہے کہ وہ ایک جاہل آدمی تھا اور نیر  
پر کتابت وہ ایک شکر اور بد معاش آدمی ہے جو اپنے آپ کو صوفیوں کے لباس میں بھیجا کہ  
تقدس کا اظہار کرتا ہے۔

ابن مسکویہ کتاب الیون میں لکھتا ہے۔ منصور نے اپنے پیغمبر کیونکہ خود خدا کہلاتا تھا  
ملک کے اطراف و جوارب میں بھیج رکھے تھے۔ وہ درحالت اس کی طرف توجہ کی اس کا ایک  
پیغمبر اسمعیل حج دو داروں کے ذریعہ کے سامنے لائے گئے۔ تینوں نے اس کے دعوے خدائی کا اقبال  
کیا۔ علاج جماس وقت میں جیل میں قید تھا۔ انکار کرتا تھا کہ میں خدا نہیں ہوں اور یہ تینوں آدمی جھوٹ  
بولتے ہیں۔ آخر اس کے انبیاء میں سے ایک کی بیٹی نے سب راہ تیا دیا اور ان تینوں آدمیوں  
کے گھر سے منصور کی کتاب پر آمد ہوئی۔ اس کے بعد اس کے دو مشرین ابن بشیر اور شاہ  
پکڑے گئے اور ثروت علاج کے خلاف قوی تر ہو گیا۔ اس کی کتابوں میں یہ بھی لکھا ہے کہ حج  
کس طرح گھر بیٹھے ہو سکتا ہے (خود اس نے تیس حج کیے تھے۔ غالباً اپنے عقائد کو بھی جاننے  
کے لیے) منصور ہتھیان حج کرنے کا یہ طریق سن لہری کی تحریروں سے نکالا گیا ہے۔ آخر اسے  
قتل کیا گیا۔ اس کے پیر (دیمان) فرعونین GASTICS بھی بیخ سے متعلق  
ہو گیا کہتا ہے کہ کتبے کے منصور کو صلیب نہیں دی گئی بلکہ اس کے ایک وطن کو منصور کی شکل  
دے دی گئی اور وہ سولی پر چڑھا گیا۔ لیکن شمشیں لہو..... الخ  
شہر کے کتبہ فروشوں کو ہدایت کی گئی کہ کوئی اس کی کتاب میں نہ فروخت کرے۔

[۱] اہمادی نے وزیر عارف کے سامنے بیان کیا ہے کہ منصور نے اس کے لیے برت سے فریاد  
پیدا کیا اور ایک اور شخص نے بیان کیا ہے جو کتبہ منصور پیدا کرنا تھا وہ پھوسے سے خاکستر ہو  
جاتے تھے۔ دین میں اس کے قتل کے بعد طوفان آیا۔ اس کے پیر کہتے تھے کہ یہ طوفان تیسر  
ہے منصور کے بدن کی خاک کا جو مٹی میں ڈالی گئی تھی، بجسوں نے اسے زندہ دیکھا (یعنی قتل  
کے بعد) کہ ایک کبوتر سے ہر سوار خبر و ان کو جاہا ہے، بعد کے صوفی اس کے جسم کے جلائے  
جانے کا ذکر نہیں کرتے صرف صلیب دے دیے جانے کا ذکر کرتے ہیں۔ تاکہ منصور اور مسیح میں مماثلت  
پیدا ہو۔ منصور کے بعد اس کے دس شاگرد بھی قتل کیے گئے جنہوں نے اس کا مذہب پھیلنے  
سے انکار کر دیا تھا۔

الذی علیہ یعنی اس پر سالہ لکھا ہے جو ہم تک نہیں پہنچا۔ اس کے معاصر اور قریب  
کے لوگ جن [کا] الذی علیہ سے ذکر کیا ہے سب اس کو کافر سمجھتے تھے۔

ابن جوزی کہتے ہیں کہ خود ہی کے بعد منصور بعد میں لایا گیا۔ شہر پر سار تھا اور آگے

آگے ایک آدمی کہتا تھا: یہ ہے قزم طیلوں کا داعی! اس کا دادا انجوسی تھا۔ لوگوں کا منصور کے متعلق [تخلفات] آ رہی تھیں۔ کوئی اسے جا دو کر کہتا تھا۔ کوئی شہدہ باز کوئی ولی۔ ہندوستان اور [لے] ستر کا مقصد یاد دہری کیلئے کا تھا۔ اس کے متعلق ایک سفر کی شہادت ہے۔

رہ پونفسر برومن (۳۳۰) جس نے اسی جہاز میں سفر کیا تھا، جس میں منصور نے کہا تھا اس کے علاوہ منصور کا دعویٰ تھا کہ وہ قرآن کی ایسی عبارت کو کھنکھائے، اس پر جوڑی نے ایک پتھر سے رسالہ اس پر لکھا اور ریڈر سے کہتا ہے کہ اس کو پڑھو۔

طاسین السراج سے

- [۱] مَا أَحْبَبَ الْأَعْيُنُ لِيَصْبِرَ لِمَ وَلَا أَحْسَبُ بَسْمَتِهِ الْأَعْيُنُ حَقَّ بَسْمِئِهِ .
- [۲] مَا أَبْصَرَهُ أَحَدٌ عَلَى التَّحْقِيقِ سِوَى الصِّدِّيقِ لِإِنَّهُ وَأَضْفَهُ نُورَ قَلْبِهِ .
- [۳] إِنْ هَرَبْتَ مِنْ مَيَادِينِهِمْ فَإِنَّ السَّبِيلَ يَا أَيُّهَا الْقَائِلُ .

طاسین الفہم

- [۴] وَالْأَدْمُ كَلَّ إِلَى عِلْمِ الْحَقِيقَةِ صَوَّبَ كَيْفَ الْوَسْطِ حَقِيقَةُ الْحَقِيقَةِ الْحَقُّ وَرَاءَ الْحَقِيقَةِ .
- [۵] وَبَكَتِي هُوَ وَهِيَ أَنِي
- [۶] يَا أَيُّهَا الظَّالِمُ لَأَتَّخِيبُ أَنِي "أَنَا" الَّذِي أَوْيَكُونُ أَوْكَانَ .
- [۷] إِنْ كُنْتُ تَعْبِيرُ فَأَهْرَمَ مَا صَحَّفَتْ هَذِهِ السَّمَاءُ لِأَحْمَدِ سِوَى أَحْمَدَ . . . . . وَعَا بَعْنَ الثَّقَلَيْنِ وَعَمَّضُ الْعَيْنَ عَنِ الْأَيِّنِ حَتَّى لَوْ يَبْقَى لَمْ يَرِنِ وَلَا يَمِينُ .
- [۸] فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ

طاسین الصفا

- [۹] مِنَ النَّبِيِّ مَنْ جَانِبَ الظُّوْرَ مَا سَمِعَ مِنْ شَيْءٍ مَا سَمِعَ
- [۱۰] وَفِيهِ مِثْلُ تِلْكَ الشَّجَرَةِ .

یہ بیان علامہ سے کوئی لفظ چھوڑ گیا ہے (مرتب)

دَعِ الْحَقِيقَةَ لِيَكُونَ أَنْتَ هُوَ أَوْ هُوَ أَنْتَ مِنْ جَنْبِ الْحَقِيقَةِ .

طاسین المنقط

- [۱۲] \* رَأَيْتُ طَبِئًا مِّنْ طَبِئِ الرَّصَوِّقِيَّةِ ، عَلَيْهِ جَحَاحَانِ وَ أَتَّكَنَ شَتَائِي حِينَ بَقِيَ عَلَى الطَّبِئِ بْنِ .
- [۱۳] \* فَسَأَلَنِي عَنِ الصَّيَاءِ فَقُلْتُ لِمَا أَقْطَعُ بِجَنَاحِكَ بِسَفَارِضِ النَّفَاءِ وَالْأَفْلَا تَتَّبَعُنِي
- [۱۴] \* فَقَالَ جَبَاحُ أَطِيبٌ ، فَقُلْتُ لَهُ وَجِجَكَ أَلَيْسَ كَيْشَلِهِ شَيْئِيءٌ وَهُوَ السَّمِيءُ الْبَصِيرُ ، فَوَقَّفَ يَوْمَئِذٍ فِي بَيْتِ النَّهْرِ وَعِيقِ .
- [۱۵] \* رَأَيْتُ سَرِيَّ بَقِيحِ الْقَلْبِ فَقُلْتُ مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ "أَنْتَ"

طاسین الازل والالتباس (ص ۴۱)

بستان المعترف (طاسین آخر)

- [۱۶] \* فَصَوْرَةُ السَّمْعِ عَنِ الْأَفْهَامِ غَائِبَةٌ . أَيْسَرُ كَيْفَ عَرَفْنَا وَلَا كَيْفَ ، "أَيْنَ كَيْفَهُ" وَلَا أَيْنَ كَيْفَ وَصَلَّ وَلَا وَصَلَ كَيْفَ الْفَصْلُ وَلَا فَصْلٌ . مَا صَحَّحْتَ السَّمْعَ لِمَ خُذْ وَرَقَطْ ، وَلَا يَمْعُدُ وَرَقَطٌ ، وَلَا يَلِيحُ يَمْعُدُ وَلَا يَمْعُدُ وَرَقَطٌ .
- [۱۷] \* الْمَعْرُوفَةُ وَرَاءَ الْوَرَاءِ ، وَرَاءَ السَّمْعِ ، وَرَاءَ النَّسْمَةِ ، وَرَاءَ الْأَيْتِي وَرَاءَ الْأَخْيَارِ ، وَرَاءَ الْأَدْمِ لَيْشَ .
- [۱۸] \* وَمَنْ قَالَ سَمِعْتَهُ يَمْعُدِي فَأَلْمَعُودُ كَيْفَ يَمْعُرُ الْمَوْجُودُ ؟
- [۱۹] \* وَمَنْ قَالَ سَمِعْتَهُ يَمْعُدِي فَكَيْفَ يَمْسُكُ لِأَيُّهَا نَابِ .
- [۲۰] \* وَمَنْ قَالَ سَمِعْتَهُ حِينَ جَمَلْتَهُ ، وَالْجَمَلُ جَبَابٌ وَالْمَعْرُوفَةُ

وَسَاءَ الْحِجَابِ

- \* [۲۱] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُ بِالْإِسْمِ فَلَا اسْمَ لِإِيْفَارِقُ الْمَسْمُومِ لَا اسْمًا لَيْسَ بِمَخْلُوقٍ
- \* [۲۲] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُمْ بِهِ فَقَدْ أَشَارَ إِلَى الْمَعْرُوفَيْنِ
- \* [۲۳] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُ بِصُنْمِي فَقَدْ أَكْفَى بِالصَّنْعِ وَدُونَ الصَّنَاعِ
- \* [۲۴] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُ بِالْمَجْرُوعِ مَعْرِفَتِي فَأَلْجَأُ مُنْقَطِعٌ وَالْمُنْقَطِعُ كَيْفَ يُدْرِكُ الْمَعْرُوفَ
- \* [۲۵] وَمَنْ قَالَ كَمَا عَرَفْتِي فَقَدْ أَشَارَ إِلَى الْعِلْمِ فَجَعَلَ إِلَى الْمَعْلُومِ، وَالْمَعْلُومُ يُعَارَفُ الذَّاتَ وَمَنْ قَارَنَ الذَّاتَ كَيْفَ يُدْرِكُ الذَّاتَ
- \* [۲۶] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُكُمْ، كَمَا وَصَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ قُبِحَ بِالْحُبْرِ رَابِعًا خَيْرَ قَضِيَّةٍ دَرَقْدَانِ، دُونَ لَاشِرِ
- \* [۲۷] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُ عَلَى حَدِيثِي، فَالْمَعْرُوفُ شَيْءٌ وَاحِدٌ لَا يَتَحَيَّدُ وَلَا يُتَعَيَّنُ
- \* [۲۸] وَمَنْ قَالَ الْمَعْرُوفُ عَرَفْتُ نَفْسَهُ فَقَدْ أَقْرَبَ بَانَ الْعَارِفِ فِي الْبَيْنِ، مَتَكَفَّفٌ بِهَلَاكِ الْمَعْرُوفِ لَمْ يَسْلُكْ كَانَ عَادًا بِنَفْسِهِ
- \* [۲۹] وَمَنْ قَالَ عَرَفْتُكُمْ بِالْحَقِيقَةِ فَقَدْ جَعَلَ وَجُودَهُ أَكْبَرُ مِنْ وَجُودِ الْمَعْرُوفِ لِأَنَّ مَنْ عَرَفَ شَيْئًا بِالْحَقِيقَةِ فَقَدْ صَارَ أَقْوَمِي مِنْ مَعْرُوفِهِ جِبِينِ عَرَفْتُمْ
- \* [۳۰] فَأَلْجَأُ " مِنْ دَائِي " وَالْمَعْرِفَةُ " بِمَنْ يَقِي " ... الْعَارِفُ مَعْرِفَتِهِ فَإِنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا عَرَفْتُمْ وَعَيْنُ فَائِزٍ هُوَ

[اس کا بیان اس اشارے کی ذیل میں علامہ کا اپنا نام ہے جو صریح کیا جاتا ہے]

" اس سے معلوم ہوتا ہے کہ منصور وجود یعنی ناسوت کے تدبیر کا قائل تھا۔ اسلامی نکتہ خیال سے جو الہی زندگی سے مسلمانوں نے لگایا وہ بالکل بے بنیاد نہ تھا۔

منصور اس کتاب میں اس بات کی شکایت کرتا ہے کہ مجھ پر زندگی کا الزام ہے جو لگایا گیا ہے۔ مثلاً کہتا ہے۔

الْمَسْكُوفِي دَايِرَةُ الْبَدَائِي وَأَشْكُو حَالِي جِبِينِ لَمْ يَرَانِي  
وَالزَّنْدَقِيَّةِ سَمَّانِي، وَبِالنَّشْوِ رَمَّانِي - (رحاسین المنقط)

یعنی یعنی شارح طواسین کا یہ ترجمہ لیں کرنا ہے۔

" مگر ہمانہ دور دائرہ ہمانی مگر شہود حال مراہے بیہدہ زندہ قمر اشقی گندہ تیرہا  
در سن انوارہ "

[اقبال]

## ترجمہ طاسین

حلاج کے مذہب اور اس کے عقیدے کے متعلق علامہ نے جو نتائج اخذ کیے تھے۔ اس کی بنا میں کتاب الطواصین کے انہی طواصین سے حوالے نوٹ کیے تھے۔ طاسین الاذل والالتباس کا عنوان بھی مسودے میں موجود ہے۔ لیکن اس کی ذیل میں کوئی عبارت درج نہیں ہے۔ علامہ مکمل طاسین نقل نہیں کرتے، اتفاق کرتے ہیں اور کہیں کہیں نیز ضروری حصوں صرف نظر کر جاتے ہیں۔ قرآن سے معلوم ہوتا ہے کہ علامہ نے یہ متن درج کیا (یعنی ۵۳۲) ۶۰۶ھ کی کتاب سے نقل کیا ہے اور حلاج کے خیالات کو نقلی کے فارسی ترجمے کی مدد سے سمجھنے کی کوشش کی ہے، عربی پر قدرت کا طرز رکھنے کی وجہ سے انہوں نے فارسی ترجمہ بھروسہ کیا۔ جس سے وہ حلاج کی حقیقت کو صحیح طور پر نہ سمجھ سکے، شاید یہی وجہ ہے کہ بعد میں انہیں حلاج کے متعلق اپنے رائے تبدیل کرنا پڑی۔ یہاں یہ دو مباحث ہے محل نہ ہوگی کہ نقلی کا ترجمہ نقلی ہے۔ ذیل میں ان طواصین کا اردو ترجمہ پیش کیا جاتا ہے

[۱] یہ متعلقہ باب کی دفعہ ۱۰۱ ہے جو نامکمل ہے، اس کا باقی حصہ یوں ہے۔

حَصْرٌ فَاحْصِرْ وَالْبَصْرُ فَحَبِّرْ وَأَنْدَلْ فَحَدِّدْ  
مکمل ترجمہ یوں ہے۔

آپ نے جو فرمودے ہے وہ اب بھی بعیرت کی بنا ہو رہی ہے اور جس چیز یا توں کا حکم یا ہے وہ ابھی بعیرت کی بجائی ہو رہا ہے۔ پہلے آپ مقام حضور پر غائر ہوئے۔ پھر دوسروں کو حاضر فرمایا۔ اول مصلحت واضح کر گیا۔ پھر اکابر کو وی، پہلے آپ نے راستہ بتایا پھر تصد فرمایا۔ اس میں حلاج نے سوہا پرست ۱۱۲ آیت ۱۰۱ کی طوطا اشارہ کیا ہے جس میں ارشاد ہوتا ہے۔

”آپ فرمادیجئے کہ یہ میرا راستہ ہے اور میں تمہیں اللہ کی طوطا علی دہر بعیرت بگلا تا بولتا پھر چیرول کا اشارہ غالباً سوہا عزرات کی آیات ۵۶، ۵۷، ۵۸ کی طوطا ہے۔“

[۱] دفعہ ۱۰۱ طاسین السراج، لیکن نامکمل درج کیا گیا ہے۔ مکمل یوں ہے۔

..... لَسْلَسِيْنِيْ بِهَيْتِ فَيَبِيْنِيْ

مکمل ترجمہ یوں ہے، حقیقت میں آپ کو سولہ صدیق اکبر کے کسی اور شخص سے دیکھا ہے۔ کیونکہ انہوں نے آپ کے ساتھ سوا حقیقت کی پھر آپ کا ساتھ دیا ہے۔ یقیناً ان دونوں کے درمیان جدائی کرنے والا کوئی باقی نہ تھا۔

[۱] دفعہ ۱۰۱ طاسین السراج، مکمل متن یوں ہے۔

..... وَحَدِّدْ الْحَكَمَاءَ عِنْدَ حِكْمَتِكَ كَيْتِبَ هَيْبِلَ  
ترجمہ: ”اسے راہ حق کے ظلمدار، اگر تو آپ کے بتائے ہوئے راستوں سے بھاگے گا تو پھر ترسے لیے کون سا حکمت کا راستہ نہ جاتا ہے۔ اسے جیاد! اس میں ہر شخص کوئی رہتا نہیں ملے گا۔ سجائی کی راہ اس کی رہنمائی کے لیے نہیں نہیں دیکھو! تمام دانالوگوں کی عقلیں آپ کی حکمت و دانائی کے سامنے ریت کے پھر پھرے ٹیلوں کی طرح ہیں۔“

(یہاں سورہ مزمل ۴۳ آیت ۴۳ کی طوطا اشارہ ہے۔ (کِتَابٌ هَيْبِلًا.....))

## طاسین الفہم

[۱] دفعہ ۱۰۱، نامکمل نقل ہوئی ہے۔ ابتدائی حصہ چھوڑ دیا گیا ہے۔ مکمل متن یوں ہے۔

أَنْصُرُ الْمَلَأَيْنِ تَمَلُّقًا بِالسَّحِيْقِيْنَ وَالْحَقِيْقِيْنَ لَا تَسْلُقُوْا بِالْخَلِيْقِيْنَ  
الْمَعْرُوْطِمْ عِلَّالِيْنَ وَعَلَّالِيْنَ الْمَلَأَيْنِ لَا تَصِلُ إِلَى الْعُقَاتِيْنَ وَالْأَدْرَاكِ  
مکمل ترجمہ: مخلوقات کی سمجھا اور سوچنا حقیقت سے کوئی نفع نہیں ہے۔ اسی طرح حقیقت ایک ایسی چیز ہے جس کا مخلوق سے کوئی واسطہ نہیں ہے۔ دل میں گزرنے والے خیالات و واسطہ پر شخص کے اپنے اوبان کا دار ہوتے ہیں جو کبھی بھی عقائد کے درجہ تک نہیں پہنچ سکتے۔ اس سے علم ہوا کہ حقیقت کے علم حاصلی راہی بڑی دشوار ہے۔ اس حقیقت کی تہ تک کیسے پہنچے۔ اور اسی کو کفرنا حقیقت الحقیقہ کہتے ہیں۔ جہاں تک حق کا تعلق ہے وہ حقیقت کے درجے سے بلند ہے۔ اسی واسطہ حقیقت کو حق نہیں سمجھا جاتا ہے۔ کیونکہ وہ اس سے علیحدہ ایک چیز ہے۔

[۲] دفعہ ۱۰۱ یہ بھی پورا نقل نہیں ہوا، مکمل متن یوں ہے۔

لَا يَصْحَحُ هَذِهِ السَّمَاعِيْنَ لِلْمَعْنَى فِيْ وَلَا الْجَانِيْ وَلَا يَمِيْنَ يَطْلُبُ  
مکمل ترجمہ: ”کافی، ہو، اَوْ هُوَ فِيْ لَاتُوقُ هِيَ اِنْ كُنْتَ اِنِّيْ“  
مکمل ترجمہ: ”یہ بات، ایک حکم، مست، مٹنے والے ہاں کے پتھر اور حجابات کے پکار جی مرصا حق نہیں آتی۔ ہماری طرح ”ہاں“ ہماری طرح ”گو کیا کریں“ وہ ”ہوں یا نہ ہوں“ ہو گیا۔ اگر تو ”میں“ میں نے کیا ہے تو مجھ سے احتساب نہ کرو۔“

[۹] ترجمہ اے گمان کرنے والے! ایسا گمان نہ کر کہ 'اب' میں یا 'آئندہ' میں ہوں گا۔ یا دیکھیے میں جتنا تمام تو یہ کہہ سکتا ہے کہ میں ایک عارف ہوں یا تو یہ کہہ سکتا ہے کہ میرا ایک حال 'اب' ہے جو ناقابل ہے۔ میں 'اس کا' تو ہوں لیکن میں 'وہ' نہیں بن سکتا۔

[۱۰] دفعہ ۷، پورا نقل نہیں کیا۔ مکمل متن یوں ہے۔

..... أَحْمَدُ مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ إِلَى النَّبِيِّينَ، وَغَابَ عَنْ... إلخ  
 سے لے لیں اگر تو سمجھنا چاہتا ہے تو یہ سمجھ لے کہ حقیقت سولے احمدؐ جتنی ہے کسی اور کے پیرو نہیں کی گئی۔ جن کی شان میں یہ آیت ہے۔ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِمَّنْ دُونِكُمْ لِئَلَّا تُفَرِّقُوا بَيْنَ مَنْ لَمْ يُلِدْ إِلَّا فَرَسًا مِّنْ عَرَبٍ وَمَنْ لَمْ يُلِدْ إِلَّا فَرَسًا مِّنْ سِوَى الْعَرَبِ اللَّهُ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ إِنَّكُمْ فِي عِندِ اللَّهِ لَكَاذِبُونَ  
 (سورہ احزاب آیت ۴۰) جب آپ دو جہاں کی حدود سے آگے بڑھے گا، تمام بادشاہ سے اٹھ کر اگلے اور اپنے عالم اسکان سے آنکھ بند کرنا تو جیسا کہ آپ کے کسی صحابہ اور غلطی کا احتمال باقی نہیں با۔

[۸] دفعہ ۸، جس میں سورہ نجم کی آیت اور ایک طرف اشارہ ہے۔ مکمل متن یوں ہے۔

”جَبِينِ وَصَلَّ إِلَى مَفَازٍ عَلَّمَ الْحَقِيقَةَ أَحْمَدُ عَنِ الْفَوَادِ وَخَبْرَهُ  
 لَمَّا وَصَلَ إِلَى الْحَقِّ الْحَقِيقَةَ تَرَكَ النَّسَادَ وَاسْتَقْبَلَ الْبُعَادِ وَجَبِينِ  
 وَصَلَ إِلَى الْحَقِّ عَادَ فَتَالٍ سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَأَمِنْ بِلَكَ فَوَادِي“  
 مکمل ترجمہ یہاں تاک کہ آپ اللہ تعالیٰ سے قریب ہونے کے لیے کہہ رہے ہیں کہ وہ لوگ تو کہا گیا کہ اسٹیج تکم کو حاصل رہ گیا جب آپ حقیقت کے علم کی منزل تک پہنچے تو آپ نے تائب کے بارے میں خبر دی اور اس کو پرکھا اور جب حقیقت کے حق ہونے پر آگاہ ہوئے تو اس وقت اپنی مراد ترک کر دی اور جو کوئی حقیقت کی اس منزل تک پہنچنا چاہتا ہے وہ خود کو حق کے پیرو کر کے رہتا ہے یوں آپ کو وصالِ حق نصیب ہوا۔ اس وقت آپ نے فرمایا: اے اللہ میری روح سے مجھے کوئی جہہ کیا اور دل میرا تجھ پر ایمان لایا،

### طاسین الصفا:

[۹] دفعہ ۷، مکمل متن، ..... مَا سَمِعَ مِنْ بَرٍّ زَهْرَةٍ

ترجمہ: موسیٰ علیہ السلام نے جو کچھ سنا وہ طور پر درخت سے نہیں سنا اور نہ یہ آواز سے

درخت کے آس پاس سے آئی تھی۔ بلکہ انہوں نے خدا تعالیٰ سے سنا۔

[۱۰] دفعہ ۷، مکمل متن، ..... اسْتَجِبَ هَذَا كَلَامًا

ترجمہ: اس میں میں بن منصور صلاح اپنا قول بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

”میری مثال اس درخت جیسی ہے۔ یہ حق تعالیٰ کا کلام ہے میرا کلام نہیں“

[۱۱] دفعہ ۷، مکمل متن یوں ہے۔

فَالْحَقِيقَةُ وَالْحَقِيقَةُ خَلِيفَةُ دَعْوِي

ترجمہ: ایسے وہ حقیقت جو میرا وہ ہے وہ بھی مخلوق ہے لہذا تو مخلوق کو ترک کر دے تاکہ تو وہ یا وہ 'تو' ہر جیسے جیسا کہ حقیقت کا تعاضل ہے۔

### طاسین النقطہ

[۱۲] دفعہ ۸، ترجمہ

میں نے نقوت کے پیروندوں میں سے ایک پرندہ دیکھا جس کے دوبا زور چنگے تھے

وہ ان کے ذریعے اڑتا تھا۔ جب اس میں اڑنے کی سکت نہ رہی تو میرے حال سے اٹک کر دیا

[۱۳] دفعہ ۹، اس نے مجھے سے عقاب کی بابت سوال کیا میں نے اسے جواب دیا کہ فشاکی

تینوں سے اپنے باؤ کا مال ورنہ تو میری بیوی نہیں کر سکتے گا۔

[۱۴] دفعہ ۱۰، اس پر مرزا نقوت نے مجھے سے کہا کہ میں باؤوں کی مدد سے اڑ کر اپنے

دوست کے پاس جاتا ہوں۔ میں نے کہا کہ اسے اٹھنے والے تجھ پر انوس ہے۔ اس کی ہانڈ

کوئی چیز نہیں تھکنے والا اور دیکھنے والا ہے۔

یہاں سورہ شوریٰ کی آیت ۱۱۰ اور آج ہے۔

[۱۵] دفعہ ۱۱، علامہ نے مکمل درج نہیں کیا۔ اصل متن اس طرح ہے جو اشعار کی صورت میں ہے۔

### دَوْرَةُ النَّمْطِهَا

وَأَنْتَ رَبِّي..... إلخ

فَلَيْسَ لِلَّيْلِ مِنْكَ ابْنٌ

وَلَيْسَ لِلدَّهْرِ مِنْكَ وَهْمٌ

وَأَنْتَ الَّذِي حَزَبْتَ كُلَّ أَيْتٍ

ترجمہ: دائرہ سے میں ہم کی صورت پر ہے

وَلَيْسَ ابْنٌ بِحَيْثُ أَنْتَ

يَسْمُوهُمُ الْوَهْمُ ابْنٌ أَنْتَ

يُخَوِّلُوا ابْنَ فَايْنُ أَنْتَ





اسی کے مطابق میں نے اس کو پہچانا ہے سو اس شخص نے نشان چھوڑ کر قبر پر تیکر کر لیا ہے۔

[۲۷] دفعہ ۱۲، ترجمہ

اور جس نے یوں کہا کہ میں نے اس کو مدعو حدوں سے پہچانا ہے تو اسے یہ علم ہر باطنیہ کے معروف شے واحد ہے۔ وہ جگر قبول کرنے اور جُز ہونے کی گنجائش نہیں رکھتا۔

[۲۸] دفعہ ۱۳، ترجمہ۔

اور جو شخص یہ کہتا ہے کہ خدا نے ہی خود کو پہچانا ہے تو وہ یہ تسلیم کرتا ہے کہ عارف حقیقی میں مبتلا ہے اور وہی وسیلگی کا تکلف ہے کیونکہ معروف ہمیشہ اپنے نفس کا عارف رہا ہے۔

[۲۹] دفعہ ۱۸۔

ترجمہ، اور جس نے یہ دعویٰ کیا کہ اس کو فی الحقیقت پہچان لیا ہے تو اس نے اپنے وجود کو معروف کے وجود سے بھی زیادہ عظیم اور بزرگ کر لیا ہے کیونکہ جو شخص کسی چیز کو اس کی حقیقت کی تہ تک پہنچ کر پہچان لیتا ہے، وہ اصل میں اس چیز سے زیادہ قوی ہوجاتا ہے۔

[۳۰] دفعہ ۲۴۔ اصل متن یوں ہے: ..... هُوَ ، وَالْمَعْرُوفُ فَتَرَاءُ ذَلِكْ وَالْمَعْرُوفُ ذَرَاءُ ذَلِكْ۔

ترجمہ، پس عارف وہ ہے جو عبادت رکھتا ہے اور مرتبہ رویت میں پہنچ جاتا ہے اور معرفت وہ ذات ہے جس کے ذریعے وہ تقاضا حاصل کرتا ہے۔ ابتدا عبادت دوسرے لفظوں میں اس ذات پاک کے عرفان ہی کا نام ہے۔ کیونکہ عرفان کے پیرس کا وجود باطنی نہیں رہتا۔ جہاں تک حقیقت کا تعلق ہے۔ معرفت اور معرفت ہر دو اس سے بلند ہیں۔

## حواشی: باب سوم

۱۔ صوفی سہل ابن عبداللہ کسری۔

ابو محمد سہل بن عبداللہ بن یونس مکی متکلم اور صوفی تھے۔ ۲۰۳ھ/۱۸۱۸ء میں کسری میں پیدا ہوئے۔ ابن خلکان نے ان کا سال پیدائش ۲۰۰ھ/۸۱۵ء بتایا ہے۔ ۲۸۳ھ/۸۹۶ء میں بحالت جلاد علی بصرے میں وفات پائی۔ سہل کسری نے اگرچہ خود کوئی کتاب نہیں لکھی لیکن ان کے شاگرد نے ان کے ایک ہزار مرقعات، ۶ ماسخ اور ۱۰۰۰ فقہ کے نام سے شاخ کیے سے علاج کی طرح وہ یونانی قیامتی منطق کے انداز میں استدلال نہیں کرتے۔

۲۔ ابن داؤد صہبانی، پورا نام ابوبکر محمد بن ابی سلیمان داؤد الصہبانی تھا۔ ہامری فقیہ اور بغداد کا نامور شاعر تھا۔ پیدائش ۲۵۵ھ بمطابق ۸۶۸ء اور وفات ۲۹۴ھ بمطابق ۹۰۹ء۔ والد کا نام داؤد بن علی تھا۔ ماسیون ( MASSIGNON ) نے ابن داؤد کو ترجمہ کے نامور ذلیل نوکین شاعر ابن قرقران رابر جوس صدیقی کا شیخ اور ستمد پیشرو قرار دیا ہے۔ کتاب الذہرۃ اور کتاب الاصول، اسی کی تصانیف ہیں۔

(اروود واوہ سعادت اسلامیہ جلد اول صفحہ ۵۱)۔

۳۔ اردو میں (MASSIGNON) کا صحیح تلفظ "مسیون" ہے۔ لونی مسیون نے ہی صلاح کو علمی دنیا میں سعادت کا پایا۔ ۲۵۵ھ جولائی ۱۸۸۳ء میں پیرس کے قریب ایک گاؤں میں پیدا ہوا۔ ۱۹۰۶ء میں عربی زبان میں ڈیپلوما حاصل کرنے کے بعد قاہرہ میں ملازمت اختیار کیا۔ اسی دوران میں اسے صلاح کی کتاب الطواغیت دیکھنے کا اتفاق ہوا۔ ۱۹۱۳ء میں اس نے اس کو سید خواش اور قدس کے ساتھ مرتب کرنے کے شاخ کیا۔ مسیون نے روز بہان ویلی لیلو فسانہ (وفات ۱۹۰۶ء) کے فارسی ترجمے سے بھی استفادہ کیا۔ مسیون کی تحقیقات کی بنیاد کتاب الطواغیت کی اس قلمی نئے ہے۔ جوں سے کہنوں سے ملاحظہ۔

چنانچہ اس نے اس کتاب پر اپنی تحقیق کا آغاز کیا۔ ۱۹۱۹ء

میں وہ پیرس آ گیا جہاں وہ یونیورسٹی میں پروفیسر مقرر ہوا۔ پیرس میں مسیون نے صلاح کے منطق اپنی تحقیقات کا دائرہ مزید بڑھا دیا۔ اس کی تحقیقات ۱۹۲۴ء میں دو جلدوں میں منظر عام پر آئیں۔ اسی کتاب کو اس نے فاکٹریٹ کی ڈگری کے لیے بھی پیش کیا۔

علامہ لونی مسیون کی تحقیقات سے غیر متاثر نہ ہوئے تھے۔ چنانچہ کولمبیا یونیورسٹی میں شرکت کی عرض سے انگلینڈ جاتے ہوئے علامہ نے پیرس میں اس سے ملاقات کی۔ مسیون ۱۹۵۳ء

ہیں ہندوستان بھی آیا۔ ۱۹۹۲ء میں تیسری بار اس کا انتقال ہوا۔

ترجمہ: قرآن مجید کے علم معروض سے بلند تر کامل تراجم مرتبے۔ اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ علم مشرب کی جانب سے ذکر معروض، اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے والذین اذوا العلم درجات پھر عربیہ اللہ تعالیٰ نے بنی صلی اللہ علیہ وسلم کو مخاطب کیا تو کامل ترین اور اصلی ترین اصناف کے ساتھ مخاطب فرمایا یعنی فرمایا کہ ان کے کوئی خدا نہیں سوائے اللہ کے اور یہ فرمایا بیچان سے کیونکہ انسان کسی شے کی معرفت رکھ سکتا ہے۔ حالانکہ اذول علم اس کا احاطہ فرمایا گیا اور جب انسان کسی شے کا اذول کے علم احاطہ کرتا ہے تو یہی اس شے کی معرفت ہے۔ فرق قرآن مطہ کا باقی عنوان کا ایک و باقی نامزدہ کوئی قرآن مطہ۔ یہ ایک باطنی فرق ہے۔ ۸۹۰ میں تمدان نے کوفہ کے نزدیک ایک سرکاری قبا گاہ بنانے میں اس فرسے نے مکہ پر ہلہ بول دیا اور چراغ اودھتے گئے۔

یہاں علامہ سلسلہ حیل کے متعلق اذولاطن کے نظریات پیش کرنا چاہتے ہوں گے۔ اس لیے اس بحث کی طرف اشارہ کروا۔

عراقی اصطلاح، اصل نام ابوالسائن ابراہیم بن محمد الفارسی، عرب کا مشہور جغرافیہ دان المہاکم والمہاکم مشہور کتاب ہے (اردو دارالہدایہ حاضریہ اسلام آباد)۔

۱۹۱۲ء اور ۱۹۱۳ء میں پید ہوا اور ۱۹۳۱ء میں انتقال کیا مشہور ادیب، مورخ، فلسفی، تجار و بازرگان، انشوائی اور الفوتو گرافر شہرکت ہیں۔ پچھلے فوجی تھا پھر مسلمان ہوا۔ طلبہ پر بھی اس نے کتابیں لکھیں یہ کتاب "الجون" کا اشارہ قرآن میں کی کتاب "عیون الانباء" کی طرف ہے۔ (اردو دارالہدایہ حاضریہ اسلام آباد)

اللہ حسن لکھنؤ، پورا نام ابو سعید حسن لکھنؤ تھی۔ مدینہ میں پیدا ہوئے بعد میں مصر چلے گئے اور وہیں ۱۱۰ھ بمطابق ۶۷۸ء میں وفات پائی مشہور تاجن میں ممتاز کے دو مشہور پیشوا داخل بن عطار ۴۹۹ھ اور عمر بن عبد اسد کے شاگرد تھے۔ ان کی تعلیمات اسلام سے تباہ کن تھیں۔ (الطبقات الکبریٰ، علامہ عبد الوہاب الشعرانی)

یہ عیسائی فرقہ GNOSTIC دعاصل GNOSTIS سے ماخوذ ہے جو عیسوی یا عارف کا نام مستحق لفظ ہے یا لفظ اولاً (CLEMENT OF ALEXANDRIA) کی تحریروں میں آیا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ GNOSTIS عقیدہ ہے اور ایک پیغمبر ہے کیونکہ اس کے نزدیک عقیدہ تو صرف مسلمات کا قائم علم ہے ان لوگوں کے لیے جو عجز و فکر کی صلاحیت نہیں رکھتے۔ GNOSTIS کو وہ ایک فلسفیانہ عقیدہ خیال کرتا ہے۔

۱۳۳ھ سے علامہ کی مراد غالباً تعاقبی حوالہ (CROSS REFERENCE) ہوتا ہے یہاں علامہ قرآن کی ایک آیت کی طرف اشارہ کر کے آگے نکل جاتے ہیں اس علامت سے وہ کئی بڑوں پر کام لیتے ہیں۔

۱۳۴ھ غالباً ابو سعید اللہ ابو الحسن محمد بن عبد المہاکم کی طرف اشارہ ہے جو بغداد میں پیدا ہوا تاجن نگاری میں شہرت پائی اس کی شہرت کتب یہ ہیں، اجارالوگ، الطبقات الفقہاء وغیرہ

۱۳۵ھ صاحب عباس پورا نام تھا۔

۱۳۶ھ شہزادان، حلیہ اور فرات کا درمیانی علاقہ، یہیں حضرت علیؑ اور غامدیوں کے درمیان محرکہ ہوا تھا۔

۱۳۷ھ الذہبی پیدائش ۶۱۳ھ، وفات ۶۸۸ھ پورا نام شمس الدین ابو سعید اللہ محمد بن احمد تھا، دمشق میں پیدا ہوا اور یہیں وفات پائی (مورخین اسلام)

۱۳۸ھ ابن ابی جوزی، عبد الرحمن بن علی بن ابی العزیز، حبشی مذہب کے مشہور فقیہ ۵۰ھ اور ۵۱۶ھ کے درمیان بغداد میں پیدا ہوئے۔ سبط ابن جوزی نے ان کا سال پیدائش ۵۱۰ھ بتایا ہے۔ ڈیڑھ سو کتابوں کے مصنف ہیں جن میں تفسیریں، تاریخیں، مشہور ترین کتابوں میں سے ہے اس کتاب سے علامہ نے حدیثا فرماتے اور اسے تاریخ تصوف کے دوجاے کے طور پر مثال کرنا چاہتے تھے۔

(حوالہ مورخین اسلام) اردو دارالہدایہ حاضریہ اسلام آباد

# حسین بن منصور علاج کے حالات و افکار

حسین بن منصور علاج ایران کے شہر شیراز سے ساسن فرنگ دور ایک گاؤں ملازمین پیدا ہوا جو بیضا کے شمال مشرق میں ہے، انہیں سست معصفت اور علاج کے متعلق علامہ امرک معلومات کا ہم زریعہ ہے، اس بار کے میں سخت مطالعے کا شکار ہے اور فراسان سزاور کے لئے جاتا ہے۔ آپ کی کینت ابراہیمزاد بتائی جاتی ہے، سال ولادت ۲۳۴ھ یعنی ۸۵۴ء سے ان کے لقب علاج کی وجہ سے کے متعلق مختلف روایتیں مشہور ہیں۔ عام روایت یہ ہے کہ ان کے والد پیر کر دنی دھنے کا کام کرتے تھے اس لیے اس لقب سے موسوم ہوئے، شیخ فرید الدین عطار اس لقب کی وجہ سے بتاتے ہوئے کہتے ہیں کہ "ایکے زہد اس کے (منصور علاج نے) کہاں کے ایک ڈھیر کی طرف اشارا کیا جس سے خود راہی جو کہ کہاں سے الگ ہو گیا اسی کا امت کی وجہ سے لوگوں نے علاج کا لقب دے دیا" حافظ البویکا محمد بن علی الخطیب بغدادی بھی اس سے متقی ملتی روایت پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

۲۔ ہم سے اسماعیل بن احمد الجیری کہتے ہیں کہ ابو عبد الرحمن محمد بن حسین السلمی نے جان کیا ہے کہ حسین بن منصور کو علاج کا نام اس لیے دیا گیا کہ وہ واسط میں ایک شہید کے پاس گئے اور اس کو اپنے کام کے لیے بھیجا جاتا ہے۔ اس نے کہا کہ میں اپنے کام میں مشغول ہوں۔ آپ نے اسے کہا تم میرے کام جاؤ اور میں تمہارے کام میں تمہاری احانت کرتا ہوں۔ جب وہ کام سر انجام دے کر واپس آتا تو ساری دینی وظنی ہمتی اسی وجہ سے اس کا نام علاج پڑ گیا۔

دوسرے بن منصور علاج شیخ فرید الدین عطار ترجمہ الجلید بغدادی نے مزید فرمایا کہ حکیم علاج کے والدین تلاش معاش کی خاطر اپنا وطن چھوڑ کر شہر واسط میں آکر آباد ہو گئے علاج نے سولہ برس کی عمر میں قرآن شریف حفظ کیا۔ اور وہیں بن عبد اللہ نسترپی کے سر پر ہوئے پھر ان کی اجازت کے بغیر حسین لغری کے مدرسہ میں بیٹھے اس وقت آپ کی عمر بیس سال تھی۔ لغری کے زمانے میں ہی حیا شاستہ ان کی دوستی ہو گئی یہ لوگ حکومت وقت کی نظروں میں سخت ٹھکنے تھے چنانچہ علاج کو بھی اس باغی کردہ کا ہتھیار سمجھتے ہوئے پریشان کیا گیا چنانچہ علاج لغری چھوڑ کر بغداد میں عربی عثمان کی کے ہاں چلا گیا۔ یہیں اس نے خود قرآن لغوی پسن لیا۔ اسی زمانے میں ابو القریب القطعی کی بیٹی سے شادی کی جس سے چار بچے کو لہ جوئے پڑے عمرو بن عثمان کی کے تعلقات واقف سے اچھے نہیں تھے۔ لہذا علاج کو اپنے بیوی کا نا اہنگی ہل

لینا پڑی۔ چنانچہ علاج حنیفا بغدادی کے پاس پہنچے۔ جنیبل کے پاس کوئی پندرہ سال تک قیام رہا۔ پندرہ میں جب علاج کے مریدوں کی تعداد زیادہ ہونے لگی تو حکومت وقت اسے تنگ کرنا سمجھنے لگی۔ چنانچہ ان سیاسی وجوہ کی بنا پر بغداد میں اس کے لیے صلوات حیات منگ ہونے لگا۔ چنانچہ بغداد چھوڑ کر بیت اللہ کی زیارت کو نکلا۔ حج کے بعد تین سال تک میں قیام کیا۔ مگر سے واپس خود سزا آیا۔ پھر مشرقی ایران میں پانچ سال گزارنے کے بعد واپس شہر گیا۔ ۲۴۱ھ تک دوبارہ حج کیا۔ حج کے بعد ہندوستان آیا اور عثمان کے رشتے بغیر نیک گیا۔

وزیر اعظم حامد بن عباس نے علاج کے بڑھتے ہوئے اثر و رسوخ کے پیش نظر خلیفہ مقتدر باللہ کو قتل کرنے کا مشورہ دیا۔ چنانچہ ۲۴۶ھ میں ان کے خلاف جب پہلا فتویٰ ابن کلاب اصعبانی نے دیا تو اسے گرفتار کیا گیا۔ علاج ایک سال تک جیل میں رہا۔ ۲۴۹ھ میں تیسرے فرار ہو کر علاج سوس (خوزستان) چلا گیا۔ لیکن ۲۵۰ھ میں اپنے غلام واپس لے کر تیسرے اسے دوبارہ گرفتار کر لیا گیا۔ آٹھ سال جیل میں بسنے کے بعد رہا ہوا۔ لیکن ۳۰۴ھ میں حامد بن عباس کے اصرار پر پھر گرفتار ہوا۔ لغوی سینوں کی تحقیقات کے مطابق اس کے خلاف علامہ غازی کی ۸۳۴ شہادتیں پیش کی گئیں۔ چنانچہ اسے پھانسی کی سزا کا حکم دیا گیا۔ یہ مقدمہ ایک سال تک چلتا رہا۔ ۲۴ مارچ ۹۲۲ء کو اسے پھانسی دے دی گئی۔ اس کے بعد اس کا ایک ایک مندر کا لایا گیا۔ انہیں سست کے معصفت کے پھانسی کا حال برہان کرتے ہوئے کہا ہے کہ موت سے حسین پہلے علاج نے کہا۔

"اسے رب اگر تو ان لوگوں کو بھی دینی دیکھ دکھا دیتا جو میں دیکھ رہا ہوں تو مجھے کبھی سزا نہ دیتے اور اگر حکومت وہ چیز بھیچا لیتا تو ان سے پھانسی کبھی تہ تو نہیں ہتی انہی الحقی لغری نے لکھا تھا۔ اسے اللہ میرے قاتلوں کو جنت کر دے" اس کے بعد اسے کوٹے لگانے کے پھر جلائے سر پر چھلایا مارا۔ پھر اسے بازوؤں سے پانڈھ کر دکھایا گیا۔ وہ دوسرے دن تک زندہ رہا۔ اس کے بعد اس کا سر کاٹ کر لاشیں جلا دی گئی (انہیں سست ص ۲۸۳)

تذکرۃ اولیاء میں لکھا ہے کہ علاج کے ہر فرسوسے انہی الحقی کی آواز آتی تھی۔ اور ان کے خون کا پھر قطہ لگتا اور انہی الحقی کی شکل اختیار کر لیتا تھا۔ تاریخ خزندی میں درج ہے کہ "جب منصور کو پھانسی کے تختے کی طرف لے جایا گیا تو اس نے کہا جب مجھے جلایا جائے گا تو جلا جانے کا پھر قطہ جاسے گا۔ اس سے بغداد کے مرقعہ جو جانے کا خدشہ ہو گا۔ ایسے وقت میں میری سادھ کو اس پانی میں ڈال دینا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ جسید را کہانی میں پیش کی گئی تیب

بیلاب تھا؟ (بجوالرحمن بن منصور صلاح - مرتبہ نور شریعہ مجسم ملک)  
صلاح نے اپنے متعلق اپنی کتاب الطلاسمین میں جو پیش گوئی کی تھی وہ حرفت بحرفت  
پوری ہوئی لکھتے ہیں۔

”و انکر خالی حین لعیبانی و بالزند قہر سہانی  
و الصاحب الدائرة انما یظنی العالم العرابی، (عالمین النقاد)  
ترجمہ: جو عالم گھومتا ہے مجھے دیکھ ہی نہ سکا۔ اس نے میرا نام نذیر نام رکھا  
جو عالم کشف سے واقف ہوا اس نے مجھے عالم سانی نام کیا“

ابن ندیم نے صلاح کی تصانیف کی تعداد ۴۷ بتائی ہے۔ ان میں سے بیشتر نالج جو علی  
ہیں، ۲۰ کتابوں میں اس کا ایک دیوان بھی شامل ہے جو عربی زبان میں ہے، صلاح سے  
ایک فارسی دیوان بھی منسوب کیا جاتا ہے، لیکن یہ درست نہیں، حال ہی میں ایران سے  
اس کی دوبارہ اشاعت ہوئی ہے اور اس کے ترتیب سے بھی اس امر پر شک و شبہ کا اظہار کیا  
ہے کہ اس دیوان کو صلاح سے کوئی نسبت تھی، رفاقتی حلیہ سے تو تحقیق سے یہ بات ثابت  
کی ہے کہ یہ دیوان صوفی حسین بن حسین خوارزمی (صوفی ۸۴۵ھ) کا ہے۔

[بجوالرحمن عثمانی]

صلاح کی نظرا دیبیت، لغت و علم الکلام اور فلسفہ پر بڑی گہری تھی، ابن ندیم کا قول جو  
علامہ نے بھی اس کتاب میں دہرایا ہے کہ ۷۰ ماہ علم ظالم میں با نکل کورا تھا، درست معلوم نہیں  
ہوتا، صلاح کا اسلوب قرآنی اسلوب سے بہت متاثر معلوم ہوتا ہے، جو کہ خود حافظ قرآن تھا  
اس لیے ان کے ہاں قرآنی آیات کا بکثرت استعمال ہوا ہے، طوالمین کے بعض مقامات  
تو اتنی بہت لچک ہیں اور بعض مترجمین نے تو اسے مزید لچک بنا لیا ہے، اس کی وجہ  
غالباً اصطلاحات کا بے جا استعمال ہے، اور جو بصرہ بات بھی تو دونوں سے نہیں کہی جا  
سکتی کہ طوالمین کا جو متن ہم تک پہنچا ہے، گزرتہ بارہ صدیوں میں اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی،  
حسین بن منصور صلاح مسلک کے حامی تھے، نماز روزے کا سختی سے پابند تھا۔  
کہتے ہیں کہ دن رات میں چار سو رکعت پڑھ لیتا تھا، میروسیاحت کا بھی دلواوہ تھا۔  
وہ ایک مسلح کی حیثیت سے یہ خواہش رکھتا تھا کہ عوام میں خودی اور سرکشتیوں کا احساس  
اس قدر جاگ بواگ ہو کہ وہ اپنی انفرادیت کو مزاد اسکے، صلاح کی تعلیم کے متعلق یہ نکتہ قابل تیسیریل  
کے ذریعے علامہ کو معلوم ہوا۔ چنانچہ عربی وتر ہے کہ بعد میں صلاح کے متعلق علامہ کی ہر اسے  
بدل گئی۔

حسین بن منصور صلاح کا معاملہ بھی عجیب ہے کہ اس کے عقائد کے متعلق علماء اور صوفیاء  
کے نظریات میں واضح اختلاف پایا جاتا ہے، لیکن اسے دیکھا صحیح سزاوار سمجھتے ہیں اور اس کثرت  
اسے تہذیب کہتے ہیں، ابن ندیم صلاح کا مخالف ہے اور اس کی رائے کہ ذکر عبادت کی ذمائی گذشتہ  
صفحات میں جو چکا ہے، شیخ ابو سعید ابو الخیر شیخ ابوالقاسم گمرگانی، شیخ ابوعلی فاروقی اولیاء  
یوسف جہان کا ورنہ مخالف تھے، پڑھے میں پڑا ہے، ابوالقاسم فیضی اور حنیفہ اس میں  
میں جتنا غلط آتے ہیں، فیضی کہتے ہیں۔

”اگر وہ مشیون تھا تو رد ظن کے مرود و نہ ہوگا، اور اگر وہ تھا تو قبول شفق سے اس  
کے حضور مقبول نہ ٹھہرے گا“

لیکن یہ حقیقت ہے کہ علماء اور صوفیاء کی ایک بڑی جماعت اس کی مخالفت میں ہے۔ حسین  
بن شیخ ابوبکر کشتلی، داتا گنج بخش، شیخ زید الدین عطار، امام عطاء، امام غزالی، عبداللہ حقیقت  
ابوالقاسم نقور کوی نمایاں نام ہیں۔

شیخ زید الدین عطار تو صلاح کو قہقہیل اللہ فی مسیبل اللہ کہتے ہیں، ابوبکر کشتلی کا بیان ہے  
”میں اور صلاح ایک ہی چیز ہیں، حرفت صرف یہ ہے کہ لوگوں نے مجھے دیوار قرار دے دیا  
اور یوں میری نجات ہوگئی، لیکن حسین کماں کی عقل نے ہلاک کر ڈالا۔“

غزالی نے صلاح کا دفاع کرتے ہوئے مشکوٰۃ الانوار میں لکھا ہے کہ منصور صلاح کے  
یہ فقرے عالم حکم میں لکھے تھے، جس پر کوئی حکم نہیں لگایا جاسکتا۔

ر.بجوالرحمن SUFI SINT OF THE TWENTIETH CENTURY - by

(ابوبکر صلاح الدین) صفحہ ۵۹ MARTIN LINGS

اور نیک ذریعہ کے حکم پر اس قسم کی مجھنا نہ خود اور کشتلی کی سزا میں سرور کو قتل کیا گیا تو  
انہوں نے باوجود یہ کہ دنیا و مافیہا سے بے خبر تھے، سرنے سے پہلے صلاح کی عظمت کا یوں  
اعتراف کیا ہے

عمر بے دست کہ آن قہدہ منصور کہیں شد

من ز سر تو جودہ و دم بار و در سن را

(ذوالفقرون عبدالمعلیم شردگلہ لاکتوبر ۱۹۷۵ء)

جہاں تک منصور صلاح کے دعویٰ کا تعلق ہے، ان کی کوئی مخالفت تو جہاں پیش کی گئی ہیں  
مثلاً ابن فضل کا خیال ہے کہ منصور کا اقروانا الحاق اس بے خودی و سزائی کا نتیجہ تھا جو ذکر اور توحید  
سے پیدا ہوتی ہے، لہذا وہ سزا کا مستحق نہیں تھا۔

علاج نے دعویٰ اتالیق کا اظہار طاسین صفا کفر ۹ اور سے کیا ہے۔ جہاں وہ کہتا ہے کہ "کوہ طہر پر درخت کی جانب سے برآمد راز موسیٰ نے سنی وہ درخت سے نہیں بلکہ حق تعالیٰ سے سنی۔ یہی مثال بھی اس درخت کی ہے۔ یہ کلام بھی اسی کا ہے" اس سے خلاف کا دعویٰ ہرگز ثابت نہیں ہوتا۔ علاج نے خود کو درخت سے تشبیہ دی ہے۔ اشرف علی تھانوی صاحب کے سر پر خواجہ غریب الرحمن کا شعر ہے

یہ لہر دکش سرا ہے ساز نہیں ہے  
وہ جوں ہے بن میری آواز نہیں ہے

منصور علاج کے ضمن میں خود دوسری بات کہتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ سلو حلل کا قائل تھا یہ الزام بھی درست نہیں ہے۔ اس کے خلاف ان کا یہ شعر اہل کے طور پر پیش کیا جا سکتا ہے

ہے بینی و بینک افی تن احمی فایع عقله انی من البین  
"میسے اور تیرے درمیان میری اہمیت حاصل ہے۔ پورے دو گارتھے تیری ہی ذات کا واسطہ  
جہاں اور بعد کی اس صورت کا تذکرہ فرمایا" (بحوالہ عقیدت ابن تیمیہ ص ۳۰۸)

اس شعر سے نظریہ وحدت الوجود کے متعلق تو علاج کا ٹھکانا ضرور نظر آتا ہے لیکن مسلو حلل کی طرف نہیں۔ وحدت الوجود نظریہ حلول اور تنازع سے یعنی پہلوؤں میں نظر نہیں آتا۔ وحدت کا یہ دو مختلف ہے۔ ابن تیمیہ کا موقف بھی یہی ہے وہ لکھتے ہیں۔

"علاج سے یعنی غلط فہمی شوبہ ہیں۔ مثلاً وہ اشعار ہیں میں حلول کا عقیدہ  
تلا کر کیا گیا ہے۔ حالانکہ علاج اس کا قائل نہیں تھا"

(عقیدت ابن تیمیہ ص ۳۱۱)

یہ دیکھ کر علاج نے دعا میں جہاں لکھا ہے کہ ہیں۔  
"منصور علاج وحدت الوجود لکھتے ہیں۔ منصور اتالیق کے قائل ہونے کے باوجود  
خدا سے اس طرح دعا کرتے تھے جیسے خاص بندہ دعا کرتا ہے۔ اگر ان کی خودی خدا کی  
ذات سے الگ نہ ہوتی تو وہ خدا سے خطاب کیوں کرتے۔"

(بحوالہ اسلامی تصوف اور اقبال۔ ص ۱۶)

منصور علاج اور اس کے پیروں کے متعلق سید سلیمان ندوی کا یہ قول صحت آخر کی حیثیت رکھتا ہے

"علاج شہید اتالیق نہ تھا۔ تخیل راہیہ سمت تھا۔ اس کی حیثیت مذہبی  
گناہ کار کی تھی نہیں تھی ایک پرتھو پرتھو مجرم۔ اس کی بے گناہی کا ثبوت علماء

کے علم پر نہیں بلکہ مسلمانوں کی تلواریں پر ہے"

(بحوالہ المعارف اپریل ۱۹۱۷ء)

تاریخ تصوف میں علاج کے متعلق ان اشارات سے جو بات نمایاں ہو کر سامنے آتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ علاج کے دعویٰ اتالیق کو گمراہ سمجھتے تھے لیکن وقت کے ساتھ ساتھ علاج کے بارے میں سلاسل کے رائے تبدیل ہوتی گئی۔ یہ تبدیلیاں واقع ہوئی۔ اس ضمن میں یقین سے تو کچھ نہیں کہا جا سکتا۔ تاہم اسلام پیراچہ کی کے قلم ایک خط رقم ۱۷ مئی ۱۹۱۱ء میں اس کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

"منصور کے بنیادی عقائد واضح ہو گئے ہیں"

پھر علاج کے متعلق جہاں زبور عجم میں علاج ہیں صلیب خوری کی صورت میں نظر آتا ہے۔  
کہتے ہیں

وگر او شکر و منصور کم گوسے

غلام امیراہ خولہ شستن ہوسے

بجو دم بہر تحقیق خودی شو

اتالیق کہے و صلیب خوری شو

جہاں وہ علاج کے دعویٰ اتالیق کو خودی کی ہی ایک تعبیر جانتے ہیں۔ ان خیالات کی تائید  
ان کے ان اشعار سے بھی ہوتی ہے۔

خود میں دمی سے یہ کہا تھا سالی مشرق میں آج بھی کب سے وہی کا سردی ہوش  
علاج کی نیکی یہ روایت ہے کہ آخر اک سرد خلیفہ نے کہا راز خودی کا شش

علاج کے دعویٰ اتالیق کی یہ تعبیر مولانا روم کے ہاں بھی ملتی ہے۔ علامہ نے کہاں قدر  
خطبات میں بھی اس دعوے کی توثیق کرتے نظر آتے ہیں کہ اس کے قول کا مفہوم یہ نہیں  
تھا کہ وہ خدا کے ساتھ متحد ہو گئے تھے۔ بلکہ اس کے معنی یہ تھے کہ

میں تخلیق حق ہوں

ڈاکٹر لورنس نے کہاں قدر تصنیف "حافظ اور اقبال ص ۳۰۲" میں فرماتے ہیں۔

"حافظ نے علاج کے متعلق کہا کہ اس کا تصور یہ تھا کہ اس نے دوست کاراز  
فانش کر دیا۔ قابل کہ ہے کہ عطا دی کی مصلحت یعنی تھی کہ انہوں نے علاج کے  
حقیقی روحانی محرکات کا صحیح اندازہ نہیں کیا۔ مولانا روم بھی علاج کے حق  
میں ہیں اور کہتے ہیں کہ اس کی خودی اس قدر خودی اور توانا تھی کہ وہ اظہار کے

لے بے تاپ ہو گئی اور وہ اپنے اوپر قابو نہ رکھ سکا..... اقبال کہتے ہیں

رقابت علم و عرفان میں غلط بیٹی ہے مہتر کی

کہ وہ صلاح کی سونٹی لڑکھچھا ہے ریب اپنا

جاوید نامہ میں اقبال کی صلاح سے ملاقات ننگے منتری پر ہوئی ہے۔ اس موقع پر صلاح اقبال سے کہتا ہے کہ تو بھی ذہی کر رہا ہے جو میں نے کیا تھا۔ اس لیے تو سر سے انجان سے سبق لے۔

آنچر میں کرم تو ہم کردی مہترس

مشری بر سر وہ آرد دی مہترس

صلاح کے متعلق علامہ کے نظریات کے ارتقا کے متعلق ڈاکٹر ابو سعید حسین کا بیان قابل

توجہ ہے۔

”اس تبدیلی کی وجہ کوئی ماسینوں تھے، جن سے علامہ کی ملاقات ۱۹۳۱ء میں

گولہ میر کا نفرس میں جاتے ہوئے پیر میں ہوئی تھی۔ انہوں نے صلاح کی

”کتاب الطلاسمین کو مدد کیا تھا۔ اور ثابت کیا تھا۔ کہ وہ وحدت الوجود

کے بجائے اسلامی توحید کے اصول کا قائل تھا۔“

## ایک وضاحت

### سلسلہ حواشی باب سوم

جبکہ کہنے لکھا جا چکا ہے کہ ”تاریخ نقود“ کا جو سودہ ہیں دستیاب ہوا ہے اس میں علامہ نے طاسین الاذال والالتباس کا ذکر تو کیا ہے۔ لیکن اس کی عبارتوں کا حوالہ نہیں دیا۔

اس کی دو وجوہ ہو سکتی ہیں، اول تو یہ کہ کسی عنوان سے صلاح کے خیالات اگک کتابی

شکل میں بھی شائع ہوئے۔ اور اس میں صلاح کے خطبات کا پتھر موجود ہے۔ علامہ پوسے

باب کا اپنی کتاب میں شامل کرنا چاہتے تھے۔ ظاہر ہے، علامہ ایسی تحریر سے صرف نظر نہیں

کر سکتے تھے۔ میں میں صلاح کے نظریات نمایاں طور پر سامنے آئے ہوں۔ ان نظریات کی اہمیت

اس اعتبار سے تسلیم ہے کہ صلاح نے ان خیالات کا اظہار زمانہ امیری میں ہی کیا تھا۔

اس باب کا مرکزی خیال ”خدا اور الیس“ کا سا لہجہ ہے۔ الیس صلاح کی زبان میں

اپنے الگا الگا فلسفیانہ توجیہ کرتے ہوئے نظر آتا ہے۔ یہ دلچسپ بات ہے کہ بعد میں علامہ

اقبال کے ہاں بھی صلاح کی طرح الیس کی ذات سے دلچسپی پیدا ہونا شروع ہو جاتی ہے اور

دو اپنی شاعری میں الیس کے انکار کی نفسیانہ توجیہ پیش کرتے نظر آتے ہیں اور اس کے

بعض توجیوں کو سراہتے بھی ہیں۔

اس طاسین کی اصل عبارت دہرانے کے بجائے اس باب کا خلاصہ پیش کیا جاتا ہے۔

اس خلاصہ میں ان حصوں پر زیادہ توجہ دی گئی ہے، جہاں پر اسلامی نقطہ نظر سے بعض اعتراضات

دارد ہو سکتے ہیں۔ کیونکہ، اپنی امور کے پیش نظر علامہ نے اسے صوفیائے غیر شرعی عقائد کے

تروست کے طور پر خصوصی مطالعے کا مرکز بنایا تھا۔

یہ خلاصہ عتیق الزمان عثمانی کے ترجمہ طاسین سے ماخوذ ہے۔

خلاصہ باب کشتم ثم کتاب الطلاسمین

(طاسین الاذال والالتباس)

\* الیس سے کہا گیا ”سجدہ کر اور اٹھ کر سے کہا گیا“ دیکھئے۔ اس نے سجدہ نہیں کیا۔

اور آنحضرتؐ سے نہیں دیکھا۔

\* ہر سان والوں میں الیس جیسا کوئی موصدا اور عابد نہیں۔

\* اس سے کہا گیا ”سجدہ کر“ اس نے جواب دیا۔ ”خیر نہ سجدہ ہی نہیں، کس کو سجدہ

کردوں، اللہ تعالیٰ نے اس پر اس سے کہا“ تو نے تکبر کیا !!

# تصوف اور اسلام

(مختلف اشارات)

اس باب میں تقویٰ اور اس کی تاریخ، نیز صوفیہ اور ان کے اشغال کے متعلق علماء کے  
نوٹس پیش کیے جاتے ہیں۔ [مترجم]

## [۱] تصوف کی اصلیت اور خواجہ حسن بصری رحمہ اللہ علیہ

حضرت مجدد الدین تانی بلخاوی فرماتے ہیں کہ تقویٰ شعار حقہ اسلام میں خلوص پیدا کرنے  
کا نام ہے۔ اسلامی تواریخ میں ایسے بزرگ ہزاروں اور انہوں کی تعداد میں پچاس ہونے  
اور ہونے نہیں گئے ہیں کی زندگی کا انصاف، عین خلوص رہا ہے۔ ان کی زندگیاں عالم انسانوں  
کے لیے نشان راہ کا کام دیتی رہی ہیں اور یہ سلسلہ ابھی ابھی جاری ہے۔ یہ بزرگ حقیقی  
معنوں میں جائیدان بچہ نہیں رہے۔ تمام محروم ان کے کسی قول یا فعل پر اعتراض کرنے کو بدبختی  
اور سزاؤں نمود کرتا ہے اور ان کی صحبت میں ایک لحظہ لبر کر کے کو خودی آسائش و آرام کی حد  
ساز زندگی پر ترجیح دیتا ہے۔ [۲]

وتفہیم الاحوال والملاحم فی آخر السقامان فیئکر واللہ من لا  
بالغز ویعتوض علیہ من لا شعوبہ  
اس جگہ حدیث الاول کا ذکر کیسے وہ حدیث میں آئے قرآن کی طرف اشارہ ہے معتبر ہے

حدثنا عبد العزيز بن عبد الله قال حدثني مالك عن ابن شهاب  
عن الاخرج عن ابن سيرين قال ان الناس يقولون اكثرا لي بريئة ولولا  
آياتنا في كتاب الله ما حدثت حدثنا ثم يتلو ان الذين يبيحتمون  
ما انزلنا من البينات والهدى لئلا  
دوسری آیت جس میں اس حدیث کی طرف اشارہ ہے درج نہیں ہے وہ یہ ہے۔

ان الذين يبيحتمون ما انزل الله في الكتاب ..... الخ

دلائل امر کے کہ ابورزینہ کا کیا مقصود تھا۔

(۱) ان کے اپنے اقوال اعوف باللہ فی راس البیتین واما صرة البیتین

(۲) آیات قرآن جن کا اوپر ذکر ہوا، اگر دوسری دعا [میں] ایسی باتیں ہوتیں جن کا علین

اس نے کہا "اگر تیرے ساتھ مجھے ایک لکھ بھیج کر میرا جائے تو میرے لیے بکرو عظمت ہزار  
ہے اور میں وہی ہوں جس نے اول میں تجھے پہچانا ہے۔ میں انسان سے بہتر ہوں اور خدمت  
میں اس سے قدیم ہوں۔ پس یہ کیسے ممکن ہے کہ میں انسان کو سجدہ کروں۔  
اگر میں نے سجدہ نہیں کیا تو میرے لیے اپنا غسل (راگ، دودھ) کی طرف لوٹ جانے کے  
سوا کوئی چارہ کار نہیں۔

\* موسیٰ علیہ السلام کو بطور ایک گھائی بلیس سے ملے تو اس سے کہا ہے اے بلیس  
کس چیز نے تجھے سجدہ کرنے سے باز رکھا تھا؟ اس نے کہا۔ مجھے میرے اس دعوے نے  
سجدہ سے باز رکھا کہ مجھ کو صرف ایک ہی سجدہ اور اگر میں آدم کو سجدہ کرنا تو میری مثال بھی  
آپ جیسی ہوتی۔ کیونکہ آپ کو ایک دفعہ پکارا گیا  
(اسے موسیٰ پہاڑ کی طرف دیکھ) (۱۳۹۱) تو آپ نے نہیں دیکھا اور مجھے ایک بزرگ  
دفعہ پکارا گیا کہ آدم کو سجدہ کرو، عمر میں نے اپنے دعوئی کی معذرت کی ورنہ سجدہ نہیں کیا  
موسیٰ نے فرمایا تو نے خدا کے حکم کو کیسے ترک کر دیا۔ بلیس نے جواب دیا کہ یہ ایک  
آزمائش تھی حکم نہیں تھا؟

بلیس نے موسیٰ سے کیا۔ میرا وقت اپنے سب سے زیادہ اچھا گزر رہا ہے کہ میں اس  
کی خوشخبری اور رمنامہ سنی کے لیے اس کی تعریفیں کر رہا ہوں۔ اگر وہ سب سے  
کے لیے جہنم کی آگ میں ڈال دے تب بھی میں نیر کو سجدہ نہیں کروں گا۔  
مستور علاج اپنے باسے میں آگے چل کر لگتے ہیں۔

میں نے جو نامزدی کے بارے میں بلیس اور فرعون سے مناظرہ کیا ہے۔ پس  
بلیس نے مجھے کہا کہ اگر میں سجدہ کرنا تو فرعون کی لفظ اطلاق پر کچھ ہرگز ہونگا۔  
فرعون نے مجھے کہا کہ اگر میں اس کے رسول موسیٰ پر ایمان لے آتا تو میری خواہش تھی کہ  
سے گرجاتا۔ پس اس میدان میں میرے ساتھی اور میرے استاد بلیس اور فرعون ہیں۔

- (۷) پروفیسر مردوان الطیرری مہرشی آت پریشیا  
 (۸) پروفیسر ارنگل نونت (۹) مہرشی آت PANTHEISM  
 (۱۰) KRA ۱۷  
 (۱۱)  
 (۱۲) DU ARUHPHIL OF MYSTICISM ۱۷  
 (۱۳) PSYCHOLOGY OF ۱۷

- ۱- تشریحات تجربانی ۱۷  
 ۲- مضامینات  
 ۳- آکاغزالی مصنفہ ہرشی  
 ۴- مکاتبات آکاغزانی ۱۷

### [۳] اقتباس

البراسکان ایک اسن پسندیدہ شاہ تھا اور خواجہ حافظ کاکم عصر اور نہایت معتمد پسند تھا۔  
 ۱۷۴۵ء میں غلظت نے اس کی فوج کشی کی۔ وہیں شہر خرابہ کے قریب آگئیں اور بادشاہ کو خبر ملی نہ  
 تھی اور اسرار میں کسی کو گزارش نہ تھی کہ بادشاہ کو غنیمت کی فوج کشی کی اطلاع دے۔ امین الدین  
 ایک بہانے سے بادشاہ کو بلا لانا پڑے گیا۔ جب بادشاہ نے خبر کے گرد نظر ڈالی تو دیکھا  
 کہ شہر چاروں طرف محصور ہے۔ البراسکان نے تیران ہو کر کہا کہ غلظت عیب امتح ہے کہ بہار کے  
 دنوں کو اس طرح خراب کر رہا ہے اور یہ شہر چڑھ کر نیچے آتا ہے۔  
 بیاتایک امشب تماشا کینم پوڑوا مشر و نکر خردا کینم  
 خواجہ اسکان کے دربار میں آمدورفت تھی، ایک قطعہ میں اس کی نوحہ خوانی کرتے ہیں۔

### [۵] موازنہ اسلام و تصوف

افراد (۱) اسماعیل مذکور تھا نہ تلمیح (اسلام) قرآن:

ہدایت و ہیبت سے ہے تو ان کا چھپانا کسی طرح جائز نہ تھا۔ کیونکہ آیات مذکورہ [کن]  
 چھپانے والوں کے لیے سخت عتاب کا وعدہ ہے۔  
 اس سے ثابت ہوا کہ دوسری دعا کی باتیں کسی اور قسم کی تہنیں ان کا تعلق ہدایت سے  
 نہ تھا۔  
 (۲) ان آیات کے ہوتے خود رسول اللہ صلعم کس طرح بعض سے ان باتوں کو چھپا سکتے تھے۔

### [۳] کتاب الفہرستہ

مصنف نے ان مسلمان نگینوں کے نام دیے ہیں جو نظر ہر مسلمان تھے اور باطن مانوی  
 یا شادی مثلاً صالح بن عبدالقدوس اور شخرا میں لشار بن بولڈو۔ رؤسا میں خلیفہ مہدیشی کا کاتب  
 بھی زندگی سے بہت کم کیا گیا، پھر خود اس نے اقبال کو لیا اور مہر نے اسے قتل کر دیا۔  
 دولت عباسی کے زمانے میں مانی مذہب کے بہت سے رؤسا مرتد تھے۔ مثلاً یزدان بختی  
 ہر خلیفہ ماموں کے سامنے قتل کیا گیا، اور حکام نے اسلام لے کر اس سے بھٹ کر کے اسے ساکت  
 کر دیا۔ ماموں نے اس کو اسلام کا دعوت دی مگر اس نے جواب دیا اسے خلیفہ تو تو وہ ہے  
 جو لوگوں کو ترک مذہب پر مجبور نہیں کیا کرتا یہ مصنف انہی کے وقت میں مانوی مرکز مرقذ  
 تھا۔ مانی مذہب کا اثر خصوصاً عیسائیت پر بہت ہوا۔ (HAMADIS HISTORY)  
 اکثر عیسائی عالم اس مذہب کے تھے اور کلیسا سے اس کو چھپا یا کہتے تھے۔ خصوصاً  
 GUSTEE فرخ پر اس کا اثر ظہور تھا، کیونکہ ان کے ہاں مسیح کے لاہوتی اور ناسوتی فطرت  
 کا ساتھ تھا۔ ان کے مسیح کی لاہوتی فطرت سے انکار کر دیا لیکن اسے اس کی ناسوتی  
 فطرت سے انکار کر دیا

MANI = C۶ ۱۷

بہدہ سمنانی مذہب وادالہریشی قبل اسلام سے تھا اور بعد اسلام کے بھی اس کے داعی  
 رہا آتے جاتے رہے۔

M. KRAMD ۱۷ فوج ۱۷

کتاب

- (۱) کتاب الفہرستہ  
 (۲) کتاب الطالسمین  
 (۳) دیوان شمس تبریز (نگین)  
 (۴) مسلم تصوف (نگین) ۱۷  
 (۵) گونیز (ولی پستی)  
 (۶) جنرل رائل ایشیاٹک سوسائٹی ماچ ۱۷ ۱۹۹۴

(۱۷) کتاب الفہرستہ

\* اس رسالے میں نگین نے مصنف کی مختلف تالیفوں کو جس کی ہے۔



علیٰ ہذا القیاس، قلب، عزت، اذکار، تقیہ، بیخیا، امان (یعنی وہ شخص جو عزت  
کے دائیں بائیں رہتے ہیں) قبض، بسط، سکر، الشرب، ہیبت، ابقا، فنا، اثبات، قرب  
بُعد وغیرہ۔

[۷] نبی کریمؐ کی پیشین گوئی: **بمُتَوَفِّ وِجْوَہِہِ کے متعلق**  
قال النَّبِيُّ صَلَّى عَلَیْہِ وَسَلَّمَ خَبِرْتُ أَنَّ قَدْرِي تَمُّ الذِّينِ بِلَوْنِهِمْ، ثُمَّ يَأْتِي  
بَعْدَهُ اللَّيْلُ قَوْمٌ يَشْرَبُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَخُونُونَ وَلَا يُوْتَمَنُونَ  
وَيَنْذَرُونَ وَلَا يَنْفَعُونَ وَيُنْظَرُونَ فِيهِمُ السَّمَنُ (بخاری و مسلم)  
ترجمہ: زبان نبی کریمؐ نے.....

(۳) خدا کی عبادت و فضیلت کے اعتبار سے سب سے افضل ہے (قرآن)

(۳) نبی سب پر فضیلت رکھتا ہے۔ (اسلام)

(۴) فرعون کا فر تھا۔ (اسلام)

(۵) شیطان سرور تھا۔ (اسلام)

اخلاق و مسائل (۶) اشفاق (اوکھنی القصاص)

(۷) شہوانی خواہش کو مغلوب کرو۔

(۸) رویت باری تعالیٰ قیامت میں ہوگا۔

SUFISIM

(۱) اسٹیج مذکور تھا نہ اسماعیل

(۲) مخلوق کی صورت عبادت الہی سے بہتر ہے۔ ( " " " )

(۳) ولی نبی سے بہتر ہے۔ ( " " " )

(۴) فرعون نیک آدمی تھا۔ ( " " " )

(۵) شیطان نیک و محترم فرشتہ و سوار عاشقان تھا (علاج منہور)

(۶) ہر حالت میں اشفاق مستحب ہے۔

(۷) شہوانی خواہش بالکل نہ کر دو (۸) رویت یہاں پر ہوگی۔ لے

[۱] **مُحْيِي الدِّينِ لِبْنِ عَرَبِيٍّ، إِسْلَامُ كِي تَحْيَا سُونِي**  
**قوت مکیہ اور اس کی اصطلاحات**

یہ اصطلاحات عجیب و غریب [ہیں] اگر ترون اولیٰ کے مسلمانوں کے سامنے یہ کتاب  
رکھی جائے تو ان میں سے کوئی بھی اس کو نہ سمجھے۔

اصطلاحات:-

عقفا: وہ مادہ جس سے عالم کے اجسام پیدا ہوئے۔

دنقاد: نفس کلید یا لوح محفوظ

عقفا: القلم و عقل الاول

غراب: جسم الکلی

شجر: انسان کامل

## حواشی: باب چہارم

لہ خواجہ حسن البصری مدینہ میں پیدا ہوئے، بعد میں لہجہ چلے گئے۔ وہیں وفات پائی۔ مختصر کے دو پیشوا، واسل ابن عطا (۶۴۹ء) اور عمرو بن سعید (۶۷۲ء) آپ کے شاگرد تھے جن البصری بھی مختصر کی طرح انسان کو اعمال کے مستحقین آزاد اور غلامی قرار دیتے ہیں۔

یہ مجدد الوفا تھے، مکتوبات اہام ربانی کے تصنیف جن سے علامہ نے تصوف کے ضمن میں خاصا استفادہ کیا ہے۔

یہاں اس ضمن میں مجدد الوفا تھے کہ مکتوبات سے وہ ہیں جو اسے ان کے نظریے کی ترویج و تصاحیح کے لیے ضروری سمجھتے ہوئے دسج کیے جاتے ہیں۔

”شریعت کے تین جزو ہیں۔ علم، عمل اور خالص۔ جب تک یہ تینوں جزو نہ پاسے جاویں شریعت مستحق نہیں ہو پائی، طریقت و حقیقت جس کے ساتھ صوفیا (کامتا) میں دونوں شریعت کی خادم ہیں۔ ان دونوں سے شریعت کے تیسرے جزو یعنی اخلاص کی تکمیل ہوتی ہے۔ (مکتوب ۳۲)

”اصل اور مقصد بات یہ ہے کہ شریعت و حقیقت ایک دوسرے کا بالکل عین ہیں اور حقیقت میں ایک دوسرے سے الگ اور جدا نہیں ہیں۔ فرق صرف اجمال و تفصیل کشف و استدلال، غیبیت و شہادت اور کشف اور علم کشف کا ہے۔“ (مکتوب ۵۵)

”کل قیامت کو شریعت کے پاسے میں سوال ہوگا تصوف کے متعلق نہیں پوچھیں گے جنت میں داخل اور دوزخ سے بچنا شریعت پر عمل کرنے سے ہوگا۔ لہذا اعلیٰ ترین سٹیج ہے کہ شریعت کی ترویج میں سچی اور کوشش کی جائے اور احکام شرع میں ایک حکم کھجائی اور نہ نہ کرنا خصوصاً ایسے وقت میں جب کہ اسلامی ستارہ ٹٹانے جا رہے ہوں۔ خاصے علم و عمل کے ان کردار پر مدد و توجہ دینا ضروری ہے۔“ (مکتوب ۴۸)

یہ علامہ کے مضمون ”علم ظاہر و باطن“، ”مختصر“، ”مقالات اقبال“ میں بھی انہی خیالات کا اظہار کیا گیا ہے۔

یہ مکمل آیت یوں ہے ان الذین یکتنون ما اتوا من النبایات والہدنی

علامہ اپنے مضمون ”علم ظاہر و باطن“ مطبوعہ دہلی، ستمبر ۱۹۷۶ء، مشورہ انوار اقبال

و مقالات اقبال میں لائے ہیں۔

”اس آیت کو میرے خاص ہے کہ علم باطن کا تعلق نبیات اور ہدایت سے ہے۔ تو

ماذا اللہ سواہ اس گروہ صوفیہ کے عقیدے کے مطابق آیت مذکورہ کی خلاصہ دینی کونے کے سرکب ہوئے ہیں“

۴ حضرت ابوہریرہؓ کی حدیث روایت کی طرف اشارہ ہے وہ ہے۔

عن ابی ہریرہ قال حفظت من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعایین  
فاذا احدهما.....

یعنی حضرت ابوہریرہؓ نے فرمایا کہ ”یاد رکھئے میں نے رسول اللہؐ سے دو بہترین یعنی دو طرح کے علم حاصل کیے۔ ایک علم کو تو میں نے بچھلایا اور دوسرے علم کو اگر میں بچھلادوں تو میرا لگا کا رہا جاتا“

علامہ نے اپنے قول بالماضون میں ایک شخص سید خائف نظامی نمازی کے رسالے ”حقیق الحق فی الوجود المطلق“ کا ذکر کیا ہے۔ یہ صاحب اس روایت کو تسلیم کرنا اور اس کے نتائج میں پیش کرتے تھے۔ علامہ اس معاملے پر تنقید کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

”اس بیان کو ابوہریرہؓ کے دیگر اقوال کی روشنی میں دیکھا جائے۔ مثلاً فرماتے ہیں۔

اعوذ باللہ من السمین و امارۃ الصتیان“

یعنی میں خدا سے بچتا ہوں۔ ”سمین“ کے شروع اور دو کول کی حکومت کے“ چونکہ ابوہریرہؓ حضورؐ کے قریب رہے۔ لہذا انہوں نے حضورؐ کے پیش قدمیوں کو بھی دیکھا۔ جو حضورؐ نے مسلمانوں کی خاطر بیگنوں اور غنوں کے متعلق کی تھیں۔ چونکہ ابوہریرہؓ کو ان باتوں کا اعلان کر دینے سے جان کا خطر تھا، واسطے وہ بھی ہر پیمانہ ان باتوں کا ذکر کرتے تھے۔

و این جزوستان فتح الہامی لاشرح تجلی میں انہی خیالات کا اظہار کیا ہے۔

محو لا بالاروایت میں ۱۴۰۰ اشعار، جہزیدانی معاویہ کی خلافت کی ولایت ترسے (حضرت) علامہ نے دوسری دلیل بھی دی ہے وہ حضرت ابوہریرہؓ کی ایک روایت دہرتے ہیں۔

حدثنا عبد العزیز..... قال ان الناس یقولون انکنا ابی ہریرہ

یعنی ابوہریرہؓ فرماتے ہیں کہ لوگ کہتے ہیں کہ ابوہریرہؓ بہت حدیثیں روایت کرتے تھے اور اگر کتاب اللہ میں دو آیتیں نہ ہوتیں تو میں بھی کوئی حدیث روایت نہ کرتا۔ پھر یہ آیت پڑھتے:

ان الذین یکتنون..... الخ

علامہ اس قول کی وضاحت کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔

حضرت ابوہریرہؓ علم رسالت کو تمہاری دعا میں محفوظ ہے شائع کرنا۔ آیات مذکورہ کی تکمیل میں ایضاً فرما سکتے تھے۔ ”یہ کہ میرے مذکور سے ظاہر ہے کہ میں امور کا تعلق

ہدایت دینیات سے ہوا ان کا چھٹا نام احکام الہی کے خلاف ہے اور حضرت ابوسریحہ فرماتے ہیں کہ میں اس آیت کی وجہ سے مسلم رسول کے جو کچھ مجھے معلوم ہے اس کی شاعت کرتا ہوں پس پیغمبر ہاں کل صامت ہے اگر علم باطن کا تعلق ہدایت دینا سے ہے اور بقول حضرت ابن عربیہ وجود ہے ہونا چاہیے تو حضرت ابوسریحہ انہیں نہیں بھیجا سکتے تھے۔ پس ان اور کمال تعلق تھا ان اسلامیہ سے متعلق نہیں تھا۔ (اقبال، مضمون علم ظاہر و باطن)

یہ "دعا" کے معنی ہیں اٹھرنے انہارے " میں ظن اور دعا و دعا کا عمل علم کے کلمے ہیں۔ پس صاف اور مدہ سے معنی اس روایت کے ہے کہ ہن کو قسم کی باتوں کی آگاہی حضرت ابوسریحہ کو بھیجا کرتا ہے وہی۔ ایک متفرق احکام دین جن کو انہوں نے رسول سے سُن کر عامر المسلمین میں خالی کیا اور دوسری وہ باتیں جو انہوں نے خود کے ماسے خالی کر لیں۔

یہی العہدست، صلاح اور دیگر اسلامی فرقوں کے متعلق علامہ امر کی ملاحظا کا زیادہ ملاحظہ ہے اس کتاب سے۔ ملاحظہ فرمائیے کہ اب القدر سے متعلق نہیں ہے۔ بلکہ اس میں مختلف علوم و فنون میں نامندہ شخصیات اور کتب کا تذکرہ کیا گیا ہے۔

العہدست کے مولف محمد بن اسحاق بن زکریا ہیں۔ ان کی کنیت ابو العزاج تھی۔ یہ کتاب ۳۷۷ھ میں خالی ہوئی۔ لیکن روایات میں درج ہے کہ ابن ندیم شیخ المذہب تھا۔ اس کا تاریخ خاتما فراز مذہب ہے۔ مجمع المطبوعات العہدست (۱۲۷۸) میں سند قضا ۳۹۰ء بتایا گیا ہے۔ لیکن ہدایت الاحباب (ص ۱۷۰ طبع ۱۹۷۱ء) میں اس کا سال وفات ۳۸۵ھ اور سال پیدائش ۲۹۷ء بتایا گیا ہے۔

ابن الندیم بغداد میں کتب فرقیہ تھہ مولد بالاکتاب ہیں اس نے ۳۴۷ھ یعنی ۹۸۸ء تک کی کتابوں کا ذکر کیا ہے۔ العہدست کے وہ تمام کتبے جو یورپ اور ایشیا لائبریریوں میں موجود ہیں۔ ناقص ہیں صرف لبرنگ کا وہ نسخہ قدیم ہے۔ محمد بن اسحاق آستانہ اور لائڈن کے نسخوں کے مدد سے تیار کیا گیا تھا۔ اور ۱۹۷۱ء میں خالی ہوا تھا۔ (مکمل مورخین اسلام)

یہ علامہ کے یہ اشارات مولد بالاکتاب سے باب نہم سے ماخوذ ہیں۔ ابن الندیم لکھتا ہے "ان کے وہ وہ سامنے متکلمین جو باطن اور باطنی زندگی تھے۔ ان میں ان کا لفظ اور شا کہ بھینچا ابن اعلیٰ، نعمان بن ابوالرحبا اور صالح بن عبد القدر ہیں انہوں نے شذوہت اور اس پر مشتمل مذہب کے حامیوں کی تائید میں کہاں تک نہیں اور اس موضوع سے متکلمین کی بہت سی تصانیف پر لکھنے والے ہیں۔ ان کے شعرا میں سے بشمار بن برد

اسحاق بن خلط ان کا باہر مسلم الحاسر علی بن خلیل اور علی بن ثابت ہیں۔

(العہدست، ص ۷۷۷ مقالہ نہم)

۱۰۰۔ بشمار بن برد العہدست صفحہ بنو خلیل کا غلط نقل ہے اس کی تردید تھا۔ ۷۸۳ء میں فوت ہوا۔ داخل ابن مھالنے حبیب بشمار ابن برد کے پیر شاہ تھے۔ ترجمہ "ابن نہیں تھا ہے باپ آدم سے افضل ہے۔ اسے خوب اچھی طرح سمجھ لو۔ ابلیس آگ سے اور آدم مٹی سے بنے ہیں اور مٹی آگ کے برابر نہیں ہو سکتی۔ زمین حالت دلی ہے اور آگ حالت دلی ہے اور آگ ہمیشہ سے چلنے والی ہے۔"

تو اس نے کہا کہ اس اندھے کو کون قتل کرے گا؟ صاحب آغا فی کا بیان ہے کہ مہدی حبیب لبرہ پوچھا تو اس نے بشمار کو گویا کہ کیا اور اپنے اعتراف کو کہہ دیا کہ کتنا پشیمان ہے کہ اس کا دم نکل جائے (اقبال اور صک القدر ص ۱۲۲، ابواللیث صدیقی) ملاحظہ مہدی کا کتاب کا نام محمد بن عبد اللہ تھا۔ جس نے اپنے جرم کا اعتراف کر لیا تھا مہدی نے اسے بھی قتل کر دیا تھا۔ (العہدست ص ۷۷۷)

۱۰۱۔ یزدان بن جنید، یہ وہ شخص ہے جس کو ماہیوں نے امان دے کر کئے سے بلایا، حبیب یحییٰ و مناظرہ کرنے والوں نے اسے لاجواب کر دیا تو ماہیوں نے اس سے کہا۔ "یزدان بن جنید اسلام قبول کر لو۔"

یزدوں نے جواب دیا: "آپ کا فرمان مسلم لیکن آپ کا شمار ان لوگوں میں نہیں ہوتا جو لوگوں کو ترک مذہب پر مجبور کرتے ہیں۔" یزدان یحییٰ نسیح اللسان اور سخن ہر ماہ شخص تھا۔ (کوال العہدست، ص ۳۷۸)

۱۰۲۔ یہاں علامہ تقابلی حوالے سے طور پر مائی کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ ۱۳۱ھ (اسلام سے قبل زمانہ قدیم میں ماہر انہر کے زیادہ تر لوگ اسی مذہب کے پیرو تھے۔ کینیڈا میں کی طرف شہسود ہے۔ ان کا پیغمبر نواسع تھا۔ ہر لوگ کلہ لاکو شیطانی طور دیتے تھے۔ سخی اور فیاض تھے۔ ان کے مذہب کا بڑا مقصد شیطان کو دود کرنا تھا۔ (العہدست مقالہ نہم ص ۷۹۵، ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور)

۱۰۳۔ یہ اشارہ واضح نہیں ہے۔

۱۰۴۔ کتاب کا اصل نام MYSTICISM ISLAM ہے۔

۱۰۵۔ یہ اشارہ واضح نہیں ہے۔

۱۰۶۔ کتاب کا پورا نام ہے۔ THE PHILOSOPHY OF MYSTICISM BY CARL DUPREL

(شائع شدہ ۱۸۸۹ء)

اس کتاب کے پہلے صفحہ پر جو اب اسلامیہ کالج لاہور کی لائبریری میں موجود ہے۔ علامہ کے لکھے اخبارات موجود ہیں۔ یہ کتاب CC MASSEY نے جس میں زبان سے انگریزی میں ترجمہ کی تھی۔  
۱۔ کتاب کا نام مکمل درج نہیں ہے۔ علامہ کا اشارہ ان تین کتابوں میں سے کسی ایک طرف ہو سکتا ہے جو ان کے ذاتی ذخیرہ کتبہ میں موجود تھیں۔ ان کے نام یہ ہیں۔

I PSYCHOLOGY OF THE MORAL LIFE.  
By - BOSANQUET - (1897)

2- PSYCHOLOGY OF POLITICS & HISTORY (1910) BY DEWE-JA.

3 PSYCHOLOGY OF COMMON LIFE (1903) BY HOFFMAN

۱۔ تواریخات فرجانی کا مصنف علی ابن محمد السید الشریف الجرجانی ہے۔ اس کتاب میں صوفیانہ اصطلاحات کی وضاحت کی گئی ہے۔ جرجانی مترجمانہ کے قریب جرجانی باگراں میں ۶۳۰ھ/۱۲۳۵ء میں پیدا ہوا۔ ۶۱۳ھ میں شیراز کے دارالاشرف میں پروفیسر مقرر ہوا اور ۱۲۱۳ھ میں ۶۷ سال کی عمر میں انتقال کیا۔ عربی میں ۲۰ کتابوں کا مصنف ہے

LITERARY HISTORY OF PERSIA پر دفیور براؤن ص ۳۵۵

۲۔ ان اسلوب کتابوں سے علامہ نے تاریخ لغتوں کے ضمن میں استفاد کیا۔ اس کے مدد سے اس نے کسی کتاب کا نام درج نہیں۔

۳۔ علامہ نے اسلام اور لغتوں کی تعلیمات کا بہترین موازنہ کیا ہے۔ اس ضمن میں صوفیانہ کے چند مزید اقوال پیش کیے جاتے ہیں۔ قرین قیاس سے کہ لغتوں کے اسی لہجے پر علم کو اس سے بدل کر دیا۔

\* ایک بار میں نے اس کی بارگاہ میں مناجات کی اور کہا خدا یا پتھر کا رسائی کیسے ہوگی۔ آواز آئی یا زید پیٹے اپنے آپ کو تین طلاق دے پھر ہمارا ناکے۔

(کشف المحجوب ص ۸۵) [یا زید]

\* حد تک میں خانہ کبر کا طواف کرتا رہا لیکن جب خدا کا پیٹھ گیا تو خدا کبھر خود میرا طواف کرتے گا۔

یا زید بھٹائی (بحوالہ تذکرہ اولیا ص ۱۰۲)

\* لہجہ دولت ثانی ابو زید بسطامی کے ضمن میں رقمطراز ہیں۔

شیخ ابو زید بسطامی کے پیروکار سکر تو صحت و افضل قرار دیتے ہیں۔ اس لیے

شیخ ابو زید بسطامی تو اس سرفراستے ہیں۔

لوائی ادفع من الواء محبت

ترجمہ: میرا ہینڈا مجھ کو اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جہنم سے زیادہ ہینڈ ہے۔

یہ بزرگ اپنے جہنم کے دو لایات کا ہینڈا اقرار دیتے ہیں اور حضرت محمد کے جہنم کو نبوت کا ہینڈا بچھ لواتے ولایت کو جس کا کوئی شکر کی لڑت ہے۔ اسے لواتے نبوت پر جس کا کھن جو صحت ہے۔ ترجیح دیتے ہیں اسے تمبیلا ہے یہ جملہ جملہ جن سے صادر ہوا ہے۔

الولایات افضل من النبوة

(ولایات نبوت سے افضل ہے) (مکتوبات ام بانی ۹۵ء)

اس ضمن میں چند مزید اقوال درج ذیل ہیں۔ (مترجم)

\* ابو بکر رضی اللہ عنہ سے جب سوال کیا گیا کہ تم میرا جبر کا حال کیا ہے؟ جواب دیا تو میرا جبر کا حال بتانے والا مجھ سے اس کی طرف اشارہ کرنے والا مشرک ہے اور اس کی لڑت ایسا کرنے والا ہے۔ اب مست ہے اور اس کے پاس سے بات کرنے والا افضل

دنات سے پہلے لوگوں سے کل پڑھنے کو کہا تو جواب دیا۔

"جب پتھر کا وجود ہی نہیں تو یعنی کس کی کون۔ (تذکرہ اولیا ص ۳۹۰)

\* سونچے کتاب الخ یعنی ابراہیم ادم کا قول نقل کیا ہے۔

"اگر قبر نے تادی کی تو اس کی مثال ایسے شخص کی ہی ہے جو نافرمان ہوا ہو گیا۔ اس کے بعد گواہ کے بعد اس کے اولاد ہوئی تو کبھی کو ڈوب گیا۔ (کتاب الخ ص ۱۹۹)

\* راجع لہجہ سے یہ کہ اولاد خدای سے الگا کر دیا جتنا کہ

اس رسم کی احتیاج ان کو ہو سکتی ہے جو کوئی خارجی وجود رکھتے ہوں۔ میں تو خدا کی ذات میں قائم اور باقی ہوں۔"

\* ابو نعیم اشرعین الحاکم حافی سے کہا گیا کہ آپ خدای کیوں نہیں کہتے اور سنت کی مخالفت سے کیوں باز نہیں آتے تو جواب میں کہا۔

"مجھے فرض کی مشورہ ایسا سے سنت کی فرصت نہیں ہے (الطہات الکبریٰ ص ۱۵۲)

\* جب تک آدمی اپنی بیوی کو جیوہ کی طرح اور اپنی اولاد کو تھیوں کی طرح نہ رکھ چھوڑے اور کتوں کی جیوں پر اپنا ہاتھ لگا دے تو اس وقت تک صدیقیوں کی منزلوں تک نہیں پہنچ سکتا۔ (ابوالمہاجر بن عمرو تفسیر۔ (الطہات الکبریٰ ص ۱۰۳)

\* ایک دفعہ محمود غزنوی شیخ ابو الحسن قرطابی سے ملنے کے لیے قرظاں پہنچا اس نے شیخ سے کہتے

میں ایک قاصد بھیجا کہ وہ ہابیائی کی اجازت لائے اور قاصد کو ہدایت کی کہ اگر شیخ ملنے پر راضی نہ ہوں تو یہ آیت تلاوت کرنا۔

اطیبوا اللہ و اطیبوا الرسول واولی الامر منکم۔

چنانچہ قاصد نے ایسا ہی کیا۔ شیخ نے فرمایا میں اور اطیبوا اللہ چنانچہ مشغولم کہ در اطیبوا الرسول تجملتا دارم تا یہ اولی الامر جو ہے رسد یعنی میں خدا کی اطاعت میں اتنا مصروف ہوں کہ اطاعت رسول سے شرمندہ ہوں اولی الامر کی اطاعت کا کیا ہو سکتا ہے؟

حافظ نے ایک جگہ کہا ہے۔

پیارے برف کفتم ہڈتا سحر ک حشر  
یعنی میرے گلن میں شراب سے بھرا ہوا بیابا لڑکھ دینا تاکہ شکر کے روز جنگا در شاخیرو  
کے باعث دلوں پر جوخوش دد خست طاری ہوگی اسے دور کدے لو اس سے مددوں۔  
اسی شعر کے مضمون سے نامراض جو کہ علامہ اقبال نے اسرار خودی میں لاری تفسیر کی۔

رہن ساقی فرختر پر تیز زاد

میا علاج ہول و رستاخیز زاد (حافظ اور اقبال ص ۳۴)

۲۷ محی الدین ابن عربی، شیخ ابوبکر محمد الدین ابن عربی بن علی الطائی المالکی، سپین کے ایک شہر مرسیہ میں ۲۸ جولائی ۱۱۶۵ (۵۶۰ھ) میں پیدا ہوئے۔ تیس سال تک اشبیلیہ میں فقہ اور حدیث کا تعلیم حاصل کرنے کے بعد ۱۱۹۴ء میں تریس نقل ہو گئے۔ ۱۲۰۲ء میں مشرق کی مساجد کا سفر کیا۔ عراق اور شام کا سفر کیا۔ بااخر دمشق میں مستقل سکونت اختیار کر لی۔ ۱۲۳۰ء میں قرطبہ ہوئے۔ مولانا جامی نے ان کی تقاضی تک کے بعد ۵۰۰ بتائی ہے۔ آپ کا تعلق اشبیلیہ "فاسیوں میں ہے ان کی روکنا یوں کو قاضی شہرت لاندیب ہوئی۔ خصوصاً انکاراً۔ تہذیب و تمدن کے بعد اولیٰ اشبیلیہ (۱۵۶۶ء) نے بھی لکھا ہے کہ مجھے تو حیات میں چند مسائل خلاف شریعت نظر آئے ہیں نے ان کا ذکر شمس الدین محمد بن ابی الطیب المدنی (۱۱۵۴۸ء) سے کیا انہوں نے مجھے تو حیات کا ایک نسخہ دکھا یا جو آپ نے ابن عربی کے ہاتھ سے لکھے ہوئے نسخے سے نقل کیا تھا۔ اس میں وہ قابل اعتراض مواد موجود نہیں تھا۔ اس لیے مجھے یقین ہو گیا کہ تو حیات کا مہر ہی نسخہ "محدث ہے" (بحوالہ شمس الدین اسلام ص ۵۰ غلام جیلانی)

ابن العربی وحدت والوجود کے ماحی ہیں۔ اس عقیدہ کے مخالفین میں امام ابن تیمیہ

علامہ زہبی اور محمد دوسرے ہندی اور علامہ اقبال ہیں ان کا قول ہے۔

"لیس صورة العالم، خلقته، و باطنه، حقاً"

ترجمہ، اس عالم کی صورت سے دھوکہ ہوتا ہے۔ اس کا ظاہر تو بلا شبہ مخلوق ہے مگر اس کے باطن میں خود خدا تعالیٰ جلوہ فرما ہے۔ (بحوالہ عقائد ابن تیمیہ ص ۳۰۲)

پوری حدیث اس طرح ہے

اسمعتنی حدثنا المنصف اھمیدنا شمعنا عن ابی جھمة

بھعت زھد م بن مھرباب سمعت عھم ان بن حصین رضی اللہ عنہما

یقول قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کثیراً متبئاً..... یلو نفھم

قال عمران فلادری اذکوبعد قد نسیتہن او نزلنا..... الخ

۱۱۱۱۔ اس حدیث کے راویوں کے نام غیر ضروری سمجھتے ہوئے غلط لٹا کر جاتے ہیں اور

عمران بن حصین کے اس شبک کو بھی بیان نہیں کرتے کہ وہ معلوم نہیں حضورؐ نے اپنے بعد

دور قرون کا ذکر کیا تھا۔ یا تین قرون کا۔۔۔

یہ حدیث بخاری شریف کے فضائل اصحاب الشیخ کے باب میں ۸۵۱ نمبر کے تحت

موجود ہے۔ جس کا ترجمہ شارحین نے یوں کیا ہے۔

"الحسن انفر شہر الجیمہ، زید بن مغرب، حضرت عمران بن حصین سے روایت کرتے

ہیں کہ رسول اللہؐ نے فرمایا میری امت میں مسیح سے بہتر زمانہ نہ ہے پھر ان کا زمانہ کے

بعد رسولؐ ہوں گے۔ عمران بیان کرتے ہیں کہ مجھے ابھی طرح یاد نہیں کہ آپؐ نے اپنے تین

کے بعد دو مرتبہ قرن فرمایا تھا۔ یا میں مرتبہ۔ پھر ادرشا فرمایا تمہارے بعد کچھ لوگ ایسے ہوں

گے جو لٹیر طلب کے کواری ہیں گے وہ جانتا کہ میں گے اور میں نہ بنائے جاؤں گے۔ وہ نذر

میں گے اور اپنی مذکورہ پورا مذکورہ گے اور یہ لوگ بہت مٹے ہوں گے۔

بخاری شریف کے مترجم لفظ "سین" کا ترجمہ "مٹے" کرتے ہیں۔ بعض شارحین نے

اس لفظ کا مطلب "بت" بھی لیا ہے۔ چنانچہ لفظ اس حدیث سے تصوف و وجود کے

متعلق کوئی تکرر سانس نہیں آتا۔ لیکن علامہ اس لفظ کا کچھ اور توجیہ کرتے ہیں۔ وہ اس

لفظ کا مطلب "میان میں نہ لیتے ہیں۔ اپنے مضمون تصوف و وجود (مستور مقالات اقبال)

میں فرماتے ہیں۔

..... حدیث

..... حدیث نبوی میں جو لفظ سین وارد ہوا ہے اس کا تعلق لفظ سین یا شن

ہے جو لغات، سربہ کی نو سے ہر ہر مذہب کے پیروں کا نام ہے۔ منسکرت  
 ماہہ جس سے ہر لفظ نکلا ہے "مزم" مع الراءہ جس کے معنی یا منت خاقر  
 کرنا۔ محنت کرنا اور پرستش میں شدت کرنا ہیں۔ حرف زار یا کرکرت میں بالعموم  
 گر جاتا ہے۔ اس واسطے ہر کرکرت الفاظ میں یا شہن میں "راہیں ہے۔ (یعنی شہن  
 ناری میں بھی موجود ہے) گو اس کے مرد ہر معانی کی قدر خلعت ہیں۔ ناری میں  
 اس کے معنی بہت پرست کے ہیں۔۔۔۔ فرہنگ نامری میں شہن کے معنی بہت  
 کئے ہیں۔۔۔۔ مگر استعمال ناری میں یہ لفظ بہت پرست کے معنی میں آتا ہے  
 غالباً اس واسطے کہ یہ ہر مت کے زبا اور عبادت گوتم ہر ہر کے بہت کے سامنے  
 کھڑے ہو کر دعائیں مانگا کرتے تھے اور جب گوتم ہر ہر کا بہت سامنے نہ ہوتا  
 تو اس کا تصور زمین میں رکھا کرتے تھے۔۔۔۔ حرکات کا اختلاف اور شہن  
 شہن کا بدل زبا نوں میں عام ہے۔ ان سے قطع نظر کہ بیچے تو ناری لفظ  
 شہن اور حدیث کا لفظ سن دونوں حقیقت میں ایک ہیں۔"

## [ باب پنجم ] [ تصوف اور شاعری ]

علامہ نے تصوف کے ضمن میں اپنے نظریات کا تائید میں صوفی شعراء کے چند اشعار  
 بھی منتخب کئے تھے جو اس باب میں پیش کئے جا رہے ہیں: (ترتیب سے)

مندرجہ اشعار

[ ۱ ] غازی زبے شہادت اندنگ و پوست  
 فائل کہ شہید عشق فاضل تر از دوست  
 در روز قیامت با او کے ماند  
 این کشتہ دشمن است و آن کشتہ دوست ہے

شعار اسلامی: عربی

[ ۲ ] شمار ملت اسلامیان بگذاگر خواہی  
 در دیدن آئی و امر را بر نہان بینی

ہر شاعر سے بے پروائی اور آزادی

مذہب عشق: حافظ

[ ۳ ] سن ہماں دم کہ دو خواہم از چشم عشق  
 چار یکمبیر زدم یکسرہ بر ہر چہ کہ ہست

مدح علوم: العلم جماب الاکبر:

[ ۴ ] حدیث از سرب وہی . . . . . الخ  
 کر کس کشود و کشاید . . . . . الخ ہے

فضیلت عجم و عرب: حافظ

[ ۵ ] حسن زبیر و بول از عیش صہیب زردم  
 ز خاک کمر البرجم این سیر بول ابھی است

حقیقت گناہ: (حافظ)

[ ۶ ] گناہ گر چه نبود اخت بار ، حافظ  
تو در طریق ادب کوش و گو گناہ من است .

Koran:

۵۶

[ ۷ ] مناب از عشق رو گر چه مجازی است  
کد آن بهر حقیقت کار سازی است  
شندیم شد مردی بے پیش بیرے  
که با شد در سلوکش دستگیرے  
بگفت (از یاد نسبی) در عشقت از ما  
بود عاشق شو آنکه پیش من ا  
کر بے ما بے مے صورت نشیدن  
نیاری جسره معنی چشیدن

عرق: ۵  
[ ۸ ] رلقم بہر بت شکستہ ہنگام ہار گشت  
با برہن کذاستم از ننگ دین خویش

عارف: (عرفی)  
[ ۹ ] عارف ہم از اسلام تزی است دم از کمز  
پروانہ چہ سراغ مرم د دیر نداند

نور جو کرمانی (غماز)  
[ ۱۰ ] منزل با رزمی است چہ دوزخ چہ بہشت  
سجدہ گرہ نیاناست چہ جہر چہ نکشت

حافظ (آئین حیات)

[ ۱۱ ] آسائش دو گیتی تغییر ای دو حرف است  
با دوستان خلقت با دشمنان بد ادا

حافظ بقدر

[ ۱۲ ] در کوفت نیشکای مارا گذر ندا دند  
گر تو می پسندی تغییر کن قصا را مے

آئین حیات (حافظ)

[ ۱۳ ] مباش رویہ آزار و ہرجہ خواهی کی  
کہ در ملک بقیت باغیر از ی گنہ بے نیست

اسلامی بہشت محور و محور (حافظ)

[ ۱۴ ] اگر نیند کہ بہشت بریں خواهد بود  
فسر داے ناب و دعویٰ نہیں خواهد بود  
اگر نمانی و مشرق گزیدیم چہ باک  
گر عاقبت کار چنین خواهد بود

سراب حقیقت: اپنی شکر: محمود شترزی: ۹۵

[ ۱۵ ] بخورے وار باں خود را ز مرگ  
کہ حد هستی بہر است از نیک مرودی  
در کار خانہ کہ بنایش پختا است  
ہوشتیار ز بسطن نہ زمانن و ککت است

ہام فخر رازی: ۵۷

[ ۱۶ ] اگر دشمن نہ سازد با تو اے دوست  
ترا باید کہ با دشمن بسازی  
دگر رنجے بہد مخروض و مخربش  
تو کہ کہ بلطف بے نیازی  
و گرنہ چہ در روزے بہر سزما  
ذا و ماند نہ تو نے فخر رازی

NON RESISTANCE TO EAR OF COUNT JRBHY

علم بگویش علم شرع

[ ۱۷ ] [ ۱۸ ] علم رسمی سرسرتین است  
دقال ہائے از د کیفیت حاصل نہ حال  
دیگر [ ۱۹ ] طبع را اندر دگ بخشہ معلوم  
مولوی باور ندارد ای کلام  
دیگر [ ۲۰ ] لای مجوزا بچونود  
اہل است: علم عشاق را نہایت شمع است  
دیگر [ ۲۱ ] سلاجہ سردارین کہ خوش سراید  
کز شایہی پریدہ امثال این ساکلی  
دیگر [ ۲۲ ] ماکسی از عشق بے ہواست  
چلی را درو درایت نیست

تعلق نظای: الخ

[ ۱۸ ] گر تو خواهی کہ دم از صحبت ایشان بزنی  
خاک بے بہر بقیت کا کہ بیانی مقصود

دارالمنکونہ مجمع البحرین رکوع و اسلام لکھے  
رباعی زندگ و موت کا تار یک پہلی ہے :

[ ۱۹ ] ہاشم کہ بجائے رفتہ باز آید آب  
دینا پس مرگ چہ دیا چہ مراب

روزہ (تمسخر) ابوطالب کلیم ہے :

[ ۲۰ ] چوں روزہ خوری جانبی جانزدان شود  
بہتر ز شتر و بادہ برائے رمضان نیست

۱۶

[ ۲۱ ]

روز دین نشا سم درست مغفورم  
نہاد من بھی وطریق من عربی است

محمد کلیم

[ ۲۲ ]

و قلمی عمر ز اہد روزہ جوان داشتین  
روزہ خود را چہ ایامد ازین اساک خورد

خواجہ شیراز

[ ۲۳ ]

گرفت شکر کج رویہ نقصان صوبح است  
کنے کند روزہ کوشن طالبان یار

تیسفیح اثر :

[ ۲۴ ]

مکن زبیرہ چو در دستین است عمر عزیز  
بخورد کہ روزہ گرفتن حرام در سفر است

بے باکی بہ اصطلاحات مقدسہ شریعیہ

[ ۲۵ ] و خواجہ صفی : قسم کہ موت بہت حرام کہ تو می یاریم میکند ہم چاہ زمرے دارد  
[ ۲۵ ] بیہیز مرزے چوں ہوا سردی پذیر و چاک در کاشانہ بیہ

[ ۲۵ ]

مصحف ماسخ و محراب مای نمانہ بیہ  
آن صحیفہ دیدم در علوت ہرم کے گفت  
این خانہ پری مینو آشکدہ ہا بستہ

فلس مشفقہ شامی ہی میں ہی سی آئی اور عالی حق اور بلند نظری کے ضیاء منفقود ہونے لگے۔  
[ ۲۶ ] پالیوس سکدہ تو بولیم بیکم نیست دارم مویس اما بیکم و مترسم نیست  
ز نخل اہل دغایم در زمانہ تو سنگ توایم دے دور زستانہ تو

نماز و ضروریدل، ۱۹

[ ۲۷ ]

ما شہدیاں را وضوئے وادار از انہا بستین  
سجدہ آموز سر بایست جز مجرب بستین

صائب و صنو

[ ۲۸ ]

طاقت، ماتیت از دست شستن از جہاں  
گر نسا از نامی آید وضوئے می کشیم  
یعنی وضو حقیقت دست شستن از جہاں است۔

ابوطالب کلیم

[ ۲۹ ]

خمار بادہ در چشم سید کردہ است عالم را  
بیا ساقی کہ وقت تمام باید روزہ و اگر کند

مسجد (مرزا صاحب)

[ ۳۰ ]

ہر چند بر بخش در دل بازی کتد  
ز اہد ہاں بہ مسجد آدینہ ہی رود  
ز طاعت است فزون آبروئے تعقیبش  
نماز ہر کہ ز نظر را دست قضا گردد

حاجی محمد جان قدسی

[ ۳۱ ]

از یک شہنشاہ را زہر طوت سجود سے  
سیخانہ را ز طاعت بیت الحرام کند

کعبہ و دیر : ملا سعید اشرف

[ ۳۲ ]

کہ کعبہ و دیر ز فتم گاہ انجا و گاہ اینجا  
کہ مطلب حبت جوئے اوست خواہ انجا و خواہ اینجا



مرزا صاحب: بیت محمود اور مسجد انگریزوں کے آسمان  
خواب الیبت کہ تفریح تری بیت محمود راست  
تینے کہ از پیش دل خراب ہی سازند

[۳۳]

علامہ ابوالفضل نے ایک عہدِ خاتمہ بلا امتیاز مذہب و ملت عبادت کے لیے ڈل  
اکتیسیر کے نزدیک بنوایا تھا اور یہاں آہنی دروازے پر کندہ کرا دی۔  
[۳۴] اے تیر تھمت را دل عاشق نشانہ  
خلق بتو مشغول و گو خائب ز میانہ  
نگاہ معکفہ مسجد دکاہ ساکن ویم؛ یعنی کہ ترا ہی طلب ہم خاتمہ نجانہ

میر دل اللہ شارح دیوان حافظ لکھے ہیں: "تفاوت کا ایک مشہور اصول ہے کہ اگر عاشق  
دو دریا چھوڑ کر چھے دل سے خدا کا طالب ہو تو اس کے لیے مسجد و دریا ایک تیر ہے  
دونوں سے اپنا مدعا حاصل کر سکتا ہے۔" رلسان العیب ص ۱۲۷

## [حواشی] باب پنجم تشریح اشعار و ناسی

[۱] علامہ نے اس کتاب سے متعلق جو اشعار منتخب کیے ہیں۔ ان سے کسی حد تک معلوم ہو  
جاتا ہے کہ اٹھ باب یا بیس فیالات کو پیش کرنا چاہتے تھے۔ ناخدا نا کے لیے ان اشعار  
کا تشریح پیش کرنا چاہتی ہے۔

[۱] یہ اشعار سنائی اور سعیدی وغیرہم سے منسوب کیے جاتے ہیں،  
ترجمہ، غازی شہادت کے لیے لنگ و دو دو میں معروف ہے۔ اسے غیر نہیں کہ عشق کا شہید  
اس سے برتر ہے۔ قیامت کے دن وہ اس کے برابر کیسے ہوگا؟ وہ دشمن کا مقتول ہے اور  
یہ دوست کا۔

ان اشعار کا حال دیکھتے ہوئے علامہ ہراج الدین پال کے نام ایک خط محررہ ۱۰ جولائی  
۱۶۱۹۱۶ (شمولہ اقبال نامہ جلد اول ص ۳۷) میں علامہ سے اقبال لکھتے ہیں۔

"ان اشعار کے نہایت عجیب و غریب اور بظاہر دلچسپ طبعوں سے شاعر اسلام  
کی ترویج و ترویج کی سب اور اسلام کی ہر مردہ کو ایک طرح سے نروم بیان کیلئے، اگر اسلام  
افلاس کو نرا کہتا ہے تو حکیم سنانی افلاس کو اس دور کی سعادت قرار دیتا ہے۔ اسلام جہادنی  
سپیل اللہ کو حیات کے لیے ہر وہی تصور کرنا ہے تو شاعر نے عجم اس اشعار اسلام میں کوئی اور  
مستحق تلاش کرنے ہیں۔"

یہ رہا ہی شاعرانہ اعتبار سے نہایت عمدہ ہے اور قابلِ تحریف مگر انصاف سے دیکھیں  
تو جہاد اسلام کی ترویج میں اس سے زیادہ دلچسپ اور خوبصورت طریق اختیار نہیں کیا جا  
سکتا۔ شاعر نے کمال پر کیا ہے کہ جس کو اس نے نہر دیا ہے۔ اس کو احساس بھی اس امر کا  
نہیں ہو سکتا کہ مجھے کسی نے نہر دیا ہے۔ بلکہ وہ یہ سمجھتا ہے کہ مجھے آپ حیات پلایا گیا ہے۔  
آہ: مسلمان کئی صدیوں سے یہی سمجھ رہے ہیں۔"

[۲] ملت اسلام کا شعار ترک کر کے ۱۰ سربراہیاں دیکھنے ہوں تو آتش پرستوں کے  
بُت خانے میں داخل ہوں۔



[۱۵] اس پنج بجے کو دیکھو کہ طوافِ حرم کے دوران کتنا تھا کہ اس بشتی نے خانہ کی بنیاد آتش کردی پرستے۔

[۱۶] میں تیرے کتوں کا پالوس ہوں سمجھنے لگی کی کہ نہیں۔ تمنا تو ہے مگر وہاں دسترس نہیں ہے۔ آج کل دعا کے گروہ سے ہیں۔ ہیں تو تیرے کتے مگر تیرے آستانے سے دور ہیں۔

[۱۷] تم شہیدوں کو آس تیغ سے دھو دیا گیا۔ محراب تیغ کے علاوہ ہمارے سر نے کئی اور چیز کو سجدہ کرنا ہی نہیں سیکھا۔

[۱۸] دنیا کو ترک کرنا ہمارے لیے نہیں ہیں مگر ہم سے فائدہ نہ ہو سکے لہذا وہی نہیں کہہ لیتے ہیں۔

[۱۹] مستحق شریعت نے ہمارے لیے دنیا تار یک کر رکھی ہے۔ ساتی آجاؤ کہ شاکر کو ۱۵ اظفار کیا جاتا ہے۔

[۲۰] میں اس کی تلاش میں کبھی کبھی گیا۔ میرا مقصد واصل اس کی تلاش ہے خواہ وہاں لے خواہ یہاں لے۔

[۲۱] بادشاہ کو مہر طر کے سجدوں نے سیکھانے سے محرم بنا دیا ہے۔

[۲۲] میں کبھی کبھی میری بیت خانے میں بے مقصد خدا کی تلاش ہے یہاں ہویا وہاں۔

[۲۳] جس کا بدن پیش دل سے سست، جو وہ خواہ بہت محرم سے بہتر ہے۔

[۲۴] اسے کڑی آنکھ کا تیر عاشقوں کے دل کا نشانہ ہے۔ لوگ تیری طوت متوجہ ہیں اور تیرے نام سے ہے۔ میں سمجھتا ہوں اعتکاف کے دنوں کی نسبت خانے میں بیٹھوں، مقصد یہ ہے کہ کبھی کو جگہ جگہ تلاش کر رہا ہوں۔

## دیگر حواشی

یہ اشتارستانی اور حدی سے منسوب یکے جلتے ہیں۔ ادبیات ایران کے مولف حسین فرزند نے اس شعر کو ابو سعید ابوالخیر سے منسوب کیا ہے۔ روکیجئے کتاب ادبیات ایران

(ص ۲۰۲)

مولف نے یہ اشتار اس طرح نقل کیے ہیں۔

نادی رہہ شہادت اندر گد و پلوست

نافل کر شہیدہ.....

دروژ قیامت امین بدلان کی ماند

کابن کشتہ دشمن است و آن کشتہ دوست

سے مکمل خرابیوں سے۔ حدیث از ضرب دئی گور او زوہر کتر جو

کرس نکشود و کشا یہ حکمت اس ہمارا

بشیل نے شعرا لجم (ص ۱۵۵) میں اسے حافظ کا شعر بتایا ہے۔

یہ حافظ، مشہور شاعر حافظ شیرازی ہیں جن کی شاعری میں سلام کو اسلام آکشی خیالات کی موجودگی پر سخت اعتراض رہا۔ آپ کا اصل نام شاعر شاعر الدین محمد تھا۔ ولادت ۱۱۳۰ھ/۱۱۳۰ء

میں شیراز میں ہوئی۔ ۷۹۲ھ/۱۳۸۹ء کو شیراز میں انتقال کیا۔

۹۵ھ سن فی شیرازی، جمال الدین کو بن بیدار الدین عربی ۹۹۳ھ میں شیراز میں پیدا ہوئے۔ جوانی میں ہندوستان آئے۔ ۹۹۹ھ میں فوت ہوئے۔ تھیرلاہور میں تھے۔ لیکن عراق کے ایک ماہر

مفلسط میں ہڈیاں نکال کر سے گئے۔ راجد رشتہ میں وفات پائی۔ ان کی یہ خاموشی پوری ہو گئی کہ وہ جنتِ اشرف کی زمین کا پونڈ بن جائیں۔ اگر کے وہاں کے ہم جہین شاعروں میں ان کا شمار ہوتا تھا۔

۱۱ھ کمال الدین ابوالعلاء محمود بن علی کافی تخلص خواہ ۷۷۹ھ میں کرمان میں پیدا ہوئے اور

۷۵۳ھ میں شیراز میں ان کا انتقال ہوا کہتے ہیں کہ حافظ نے ان سے کتابت میں کیا تھا۔

(تاریخ ادبیات ایران، مولف حسین فرزند ص ۲۷۱)

یہ شعر شاعر لجم میں یوں درج ہے۔

منزل اریا قرین است..... الخ

یہ اس شعر کے متعلق علامہ نے اپنے مضمون اسرارِ خودی اور لقوت میں ایک دلچسپ واقعہ نقل کیا ہے کہتے ہیں۔

میرے دوست ششی مدین فوق ایڈیٹر سالر طریقت نے مجھ سے سوال کیا کہ تم نے حافظ بکریوں اعتراض کیا ہے۔ وہ سالر طریقت کے ایڈیٹر ہیں۔ اس جہت سے ان کو

لقوت میں درپہ ہے۔ اس وقت فرحت نامی تھی اور مضمون طریقت تھا۔ میں نے ان کو کوئی جواب

نہ دیا۔ حال اسل لقوت پر لنگھو کہ تا رہا۔ بعد میں انہوں نے اپنی تازہ تصنیف "وعدائی نشتر" سے میرے دیکھنے کے لیے ارسال فرمائی تو معلوم ہوا کہ ان کے سوال کا جواب ان کی تصنیف میں موجود ہے۔ صفحہ ۹۴ پر مصنف لکھتے ہیں۔

اور گندنیب عالمگیر نے جو بڑا اشتراک ماڈشا تھا، ایک مرتبہ حکم دیا کہ اتنی میاؤں کے اندر مدین طرائق میں نکاح کر لیں ورنہ میں کشتی میں تیر کر سب کو دیا پر کر دوں گا۔ سبیکر لیں

نکاح ہو گئے۔ مگر جو بھی ایک بڑی تعداد رہ گئی۔ چنانچہ ان کے ڈوبنے کے لیے کشتیاں تیار

ہوئیں۔ صورت ایک دن باقی رہ گیا۔ یہ زمانہ حضرت شیخ حکیم اللہ جہاں آبادی کا تھا۔ اکبر نے سین  
تو جوان لطافت روزمرہ آپ کے سلام کرا یا کرتی، جب آپ درود و دعا لٹ سے فارغ ہوتے  
وہ طواف سانسے آکر دست البتہ نکھڑی ہو جاتی، جب آپ نغز اٹھاتے تو سلام کہہ کر چل جاتی  
آج بوہادی تو لہذا سلام عرض رہا، منی ہوئی کہ آج خامد کا آفری سلام یعنی قبول ہو، آپ نے بیعت  
حال دریافت فرمائی، جب تمام کیفیت بیان کر دی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ کاغذ شہزاد کا پھر شہ  
در کے یکساں نامی ہا اگر زداوند  
گرتوںے پسند ہی تیر کر کن فقارا

تم سب یاد کرو اور گل جب نہیں دیا کی طرف سے مجھیں توبہ کا بلند اس شکر کو پڑھتے جاؤ۔  
ان سب طوافوں نے اس کو یاد کرایا، جب روزانہ جوئیں تو یا اس کی حالت میں نہایت خوش  
المانی سے بڑے درد انگیزہ لہجے میں اس شکر کو پڑھنا شروع کیا، جس میں سے یہ شعر نکلا، تمام  
کر رہ گیا۔ جب بادشاہ کے کان میں آواز پہنچی تو بے قرور ہو گیا۔ ایک عجیب کیفیت طاری ہوئی  
حکم دیا کہ سب کو پھیر دو۔  
علامہ اس واقعہ سے یہ نتیجہ نکلتے ہیں۔

۹۔ مسئلہ تقدیر کی ایک ایسی غلطی کو دیر تیر سے حافظ کی شاعرانہ جاادگی کے ایک  
مفسر اور نیک نیت بادشاہ کو جو تین جہد، شعر اسلامیر کی حکومت قائم کرنے اور انیت  
کا خاتمہ کر کے اسلامی سوسائٹی کے واسطے کو اس بد خدا خستہ پاک کرنے کو خواہی تھا، تھی  
انتہا سے اس قدر نالوں کر دیا کہ اسے قواہیں اسلامیر کی تلیل کرانے کی ہمت نہ رہی  
[مقالات اقبال مرتبہ عبدالواوہد ص ۱۰۰] عبداللہ قریشی

۱۰۔ محمود بن سنی، سعد اللہ محمود شہسری، گلشن راز، ان کی مشہور کتاب ہے۔  
۲۰۔ عہد میں انتقال ہوا۔

۱۱۔ امام خجندیازی ۵۹۳ھ میں رسی کے مقام پر پیدا ہوئے، اور ۶۰۲ھ میں ہرات  
میں فوت ہوئے۔

۱۲۔ انگریزی کے کسی مضمون کا حوالہ ہے۔

۱۳۔ شعر العجم میں اس شعر کا دوسرا مصرعہ ایں درت ہے۔

۱۴۔ از خانی میر سید امثال ایں مسائل

۱۵۔ نقاشی، حکیم جمال الدین ایلیاس بن بوست نقاش ۵۲۵ھ میں گجرات پیدا ہوئے

۱۶۔ سال وفات کا نتیجہ تین نہیں ہو سکا۔ ۵۹۷ھ تا ۶۱۳ھ کے درمیان عمر میں فوت پائی۔

۱۷۔ حوالہ مکمل نہیں دیا، صورت، شہزادہ کا ہے۔ یہ اشارہ دارا شاہ کی کتاب "بیچ البحرین"

۱۱۷۔ کے ابتدائی صفحات میں موجود ایک شوکی طرف سے، دارا شکوہ کہتا ہے یہ  
کھڑا سلام در در ہنر یوان  
وحدہ لاشرک لاکو گوان

یعنی مسلمان اور کافر دونوں راہ خا میں شیخ گئے ہوتے نظر آتے ہیں اور دونوں ہی خدا  
کو وحدہ لاشرکیت میں ہیں، یہ خبر ابو الفضل نے اس عادت کے لیے منتخب کیا تھا، جس کی بنیاد  
اکبر بادشاہ نے کشمیر میں رکھی تھی۔ یہ عادت ہندوؤں اور مسلمانوں کی مشترک تھی۔ راجا لہ رداہ  
اکبری مصنف محمد حسین آداوہ ص ۴۵۲

۱۱۸۔ ابوالطالب حکیم، متوفی ۱۶۱ھ کشمیر میں بھی آئے۔ اصلاً ایرانی تھے، تعلیم و تربیت کے  
بعد شاہ جہاں کے زمانے میں ہندوستان آئے اور کشمیر کی زمین کا پونہ سے،  
۱۱۹۔ غالبہ اور دوسرے مشہور شاعر اسد اللہ غالب پیدا ہوئے ۲۷ دسمبر ۱۷۹۹ء (آگرہ) دفعتاً  
شروہی ۱۸۴۹ء (دہلی)

۱۲۰۔ شاہ محمد تلی سلیم، میرزا محمد تلی سلیم طبرانی، جو شاہ جہاں کے زمانے میں ہندوستان آئے۔  
انہیں اختصاراً خان عالم گجرات کا مشہور قریب لگا، اسی کے ساتھ وہ کشمیر میں آئے اور یہیں  
دفن ہوئے (ایران کی ہندو ایران صغیر، مرتبہ عبداللہ قریشی)

۱۲۱۔ نواب اسلام خان کی وزیر اعظمی ملازمت میں بھی ہے۔ (بحوالہ کلمات اشرف امروٹھی)  
۱۲۲۔ میر معر، چنگیہ کے زمانے کا شاعر ہے، کبھی بھی "میر معر" بھی لکھتا ہے۔ کلمات اشرف  
کے ملاحظہ فرمائیں، سرخوش نے اسے میر معر ہی لکھا ہے۔ اس کا بیان موسوم بہ "کوشن  
مظفر" میں سرخوش نے مدعا کیا ہے، پھر شکر کے علاوہ اشعار میں بھی کمال رکھتا تھا، تاریخ  
وفات معلوم نہیں ہو سکی تاہم وہ سرخوش کی وفات ۱۱۶۶ھ سے پہلے فوت ہو چکا تھا۔

۱۲۳۔ حیدر، میرزا عبدالقادر حیدر، ۱۱۰۲ھ میں گجرات کا مشہور شاعر پیدا ہوئے، ۱۰۵۲ھ میں بھارت  
۱۱۶۳ھ میں فوت ہوئے، وفات ۵ دسمبر ۱۷۴۳ء بمقام آدہلی۔  
(بحوالہ دارالمرعفات، اسلامیر جلد ۵)

۱۲۴۔ صاحب، میرزا محمد علی صاحب، ایران کا مشہور شاعر، ۱۶۱۰ء اور ۱۶۹۰ء کے درمیان  
استنبان میں پیدا ہوا، جہاں گجرات کے زمانے میں ہندوستان آیا اور ۱۷۷۰ء میں وفات پائی۔  
۱۲۵۔ حاجی محمد جان قدسی، متوفی ۱۱۵۵ھ، ۱۱۰۲-۱۱۰۱ھ میں شاہ جہاں کے زمانے میں ہندوستان  
آیا۔ اصل وطن شہد قند، کشمیر، آکر ایک خوشبو بھی لکھی، لغت کا پیشہ مشور شاعر اجنبی کا ہے۔

۱۲۶۔ عہد مرتبہ سید تکی مدنی العربی، ص ۱۰۰۔ الخ

۱۲۷۔ ملا محمد سعید اشرف، فضیلی حالات معلوم نہیں ہو سکتے تاہم وہ اورنگ زیب عالمگیر کے

نیا میں ہندوستان آیا۔

۱۲۳۔ ابو الفضل، علامہ کے عہد کے مشہور شاعر اور آئین اکبری کے مصنف، علامہ ابو الفضل کی طرف اشارہ ہے۔ دربار اکبری میں مولانا محمد حسین آزاد نے اس معیار پر ایک دوسرے شعر کو کندہ کرانے کا ذکر کیا ہے۔ دیکھیے اشارہ صفحہ

۱۲۴۔ میر دلی اللہ بیٹ آبادی، علامہ اقبال کے ہم عصر، فارسی اور اردو دونوں میں شعر کہتے تھے۔ حافظ کی شرح "لسان الخیب" (۱۹۱۶ء) کی دوسرے بھی شہرت ملی: فوق نے لکھا ہے کہ وہ ۵ نومبر ۱۹۱۵ء کو ۶۲ سال کی عمر میں فوت ہوئے۔ (تاریخ اتمام کثیر) فوق کا یہ بیان درست نہیں ہے، میر صاحب ۲۰ جون ۱۸۸۷ء کو بنگال کے قریب ایک گاؤں کرمانہ (ضلع جہلم) میں پیدا ہوئے۔ ان کی دیگر تصانیف یہ ہیں۔

کاس اکرام (شرح خیام)، ماہ سپر ویں اور ننگدان و ضاحت (مفہمین)، گلہ بانگ (مجموعہ کلام)، رومی (دو جلدیں)۔

علامہ اقبال سے ان کا رابطہ رہا۔ موصوفت کے نقلیات بڑی حد تک علامہ کے خیالات سے ہم آہنگ تھے۔ ۱۳ دسمبر ۱۹۴۷ء کو ۷۷ سال کی عمر میں ایبٹ آباد میں انتقال کیا۔

## ضمیمہ (انگریزی اشادات)

پڑھ کر تاریخ تصوف کی تیاری میں علامہ کا ماضیہ زیادہ تر انگریزی زبان میں لکھی جانے والی کتب تھیں۔ اس لیے علامہ نے ان کتب کے مطالعے کے بعد انگریزی زبان میں بھی چند اشادات تحریر کیے تھے۔ ان میں سے بعض اشادات تو ان کتابوں پر موجود ہیں جو ان کی ذاتی لائبریری میں موجود تھیں اور اب اسلامی کالج کی لائبریری میں محفوظ ہیں۔ نمونے کے طور پر — ان اشادات کا ایک حصہ اس کتاب میں شامل کیا جا رہا ہے۔

### A. DOCTRINE OF SUFISIM

(i) GOD:

(ii) قوس نازل (iii) قوس صعود (ASCENT OF MAN TO GOD)

حقیقت، معرفت، و طریقت و شریعت

(iv) ORDERS (1) \_\_\_\_\_

(2) \_\_\_\_\_

### AFTERWARD GREW

واحدیہ، تکیہ، عشاقیہ، واجل

B. مرتضیٰ شاہی

### Dr. SPRENG SAYS

C. البرٹیز، ملاقات ابن سینا

D. توحید الہی (4) توحید صالح (5) توحید علمی (2) توحید ایمانی

E. THE SOURCE OF \_\_\_\_\_ جو البقیہ

F. بیعت

### DEFENCE OF HALLAT

(۱) منزلی (۲) تہذیب اللہ جہاڑی (۳) ابن عربی

SEA AICHLER'S PERSIAN MYSTIC :-

## اقبال کے ماخذ و مصادر

۱۔ تاریخ تصوف کی تدوین کے ضمن میں علامہ سزاگارا نے زیادہ تر ماخذ ہی کتب میں جن کا ذکر انہوں نے اپنی پی۔ ایچ۔ ڈی کے مقالے "فلسفہ عجم" میں کیا ہے۔

ذیل میں ان کتابوں کی ایک فہرست دی جاتی ہے جن کے بارے میں داخلی اور خارجی شہادتیں اس امر کو یقینی بناتی ہیں کہ یہ کتب اس کتاب کی تصنیف کے ضمن میں علامہ کا بنیادی ماخذ تھیں۔ (مرتب)

- ۱۔ الغبرست ابن الندیم (مترجمہ فلوجل)
- ۲۔ کتاب الطواصین لونی سینوں
- ۳۔ کتاب الجنون تاضی عیاض
- ۴۔ مجمع البحرین دار اشکوہ
- ۵۔ الرسالۃ قشیرہ ابوالقاسم قشیری
- ۶۔ تشفا العلیل فیما فی کلام العربی العجیب شہاب الدین احمد انصاری
- ۷۔ فضیلت ایشخین امام غزالی
- ۸۔ تلبیس ابلیس ابن الجوزی
- ۹۔ لغز تیر الایمان شاد اسماعیل شہید
- ۱۰۔ الجمع بین السرائین فارابی
- ۱۱۔ فضوض الحکم محی الدین ابن عربی
- ۱۲۔ فتوحات مکہ "
- ۱۳۔ دیوان شمس تبریز ابن عربی
- ۱۴۔ مسلم تصوف مرتبہ آر۔ اے۔ نکسن
- ۱۵۔ دلی پرستی "
- ۱۶۔ لٹریچر ہندی آف ہندوستان گولڈبرگ
- ۱۷۔ HISTORY OF PANTHESIM پروفیسر براؤن
- ۱۸۔ DU PRIN'S PHILOSOPHY OF MYSTICISM نامعلوم
- ۱۹۔ رائل ایشیاٹک سوسائٹی جرنل - شمارہ ۱۰۰ اپریل ۱۹۰۶

- ۲۱۔ حسین بن منصور حلاج مرتبہ نور شیدائیم ملک
- ۲۲۔ اقبال اور ابن حلاج ڈاکٹر محمد ریاض
- ۲۳۔ A-SUFI SAINT OF THE TWENTIETH CENTURY BY MARTIN LINGAS
- ۲۴۔ نقیۃ الالباس مولانا حامی
- ۲۵۔ مکتوبات اسم ربانی مصنفہ شکی نعمانی
- ۲۶۔ توحید و الوت ثنائی مجدد الوت ثنائی
- ۲۷۔ توحید و الوت ثنائی مجدد الوت ثنائی
- ۲۸۔ تاریخ اقوام قدیم البیرونی
- ۲۹۔ تاریخ علم الحکم البیرونی
- ۳۰۔ تاریخ فلسفہ مغرب ولسون
- ۳۱۔ تاریخ مسئلہ جہاد و ست ڈاکٹر ہینٹ
- ۳۲۔ فلسفہ اسلام ڈاکٹر پونس
- ۳۳۔ انسان کامل عبد الکریم الجلیلی
- ۳۴۔ المختصر مرتبہ ڈی۔ ڈبلیو آرنلڈ
- ۳۵۔ انسانیکو پیڈیا - برٹانیکا
- ۳۶۔ الملل والنحل شہرستانی

# کتابت

جن سے مرتب نے اس کتاب کے حواشی  
کے ضمن میں مدد دی

[ جن سے مرتب نے اس کتاب کے حواشی کے ضمن میں مدد دی ]

A - HISTORY OF MODERN PHILOSOPHY - ۲۳

By B.A.G. FULLER

A - HISTORY OF MODERN PHILOSOPHY - ۲۵

By HARRIOT W. DRESSER

- ۲۶۔ اسلامی تصوف اور قرآن . میر ولی الدین  
۲۷۔ خطوط اقبال . ڈاکٹر فریح الدین ہاشمی  
۲۸۔ فاران . ہندی - ۱۹۸۷ء  
۲۹۔ دنگداز . ہندی - ۱۹۸۳ء  
۳۰۔ اسلام اور مذہب عالم . اکتوبر - ۱۹۲۹ء  
۳۱۔ فلسفہ عجم . منظر ایمن صدیقی  
۳۲۔ الملل والنحل . علامہ اقبال  
اردو ترجمہ عبداللہ عثمانی

- ۱۔ طابین :
- ۲۔ نغمات الالبس
- ۳۔ تصوف اسلام
- ۴۔ تصوف و اسلام
- ۵۔ تصوف اسلام
- ۶۔ سفینہ لادیا
- ۷۔ تاریخ تصوف
- ۸۔ تاریخ ادبیات ایران
- ۹۔ الطیبات الکبریٰ
- ۱۰۔ عقائد ابن تیمیہ
- ۱۱۔ فلسفیان اسلام
- ۱۲۔ مورخین اسلام
- ۱۳۔ کلمات الشعراء
- ۱۴۔ اقبال اور سبک تصوف
- ۱۵۔ زندہ رود، جلد اول و دوم
- ۱۶۔ اقبال اور جلد اول و دوم
- ۱۷۔ مکتوب بنام نیاز الدین خاں
- ۱۸۔ فیروز سزا نسا گلوی پیریا
- ۱۹۔ اردو دائرہ معارف اسلامیہ
- ۲۰۔ العہد سست

ابن الندیم

# اشاریہ (الف) موضوعات

نوٹ: {دوئوں اشاریوں میں صرف اصل متن کے حوالے  
اشارے کیے گئے ہیں۔ حواشی شامل نہیں ہیں}

۱۰۵	مدح العلوم	۹۴	شہوانی خواہش
۴۰	مزدکی بابک کی بغاوت	۶۶	عاد و نمود
۱۰۹	مسجد	۵۵ - ۵۶	عارف و معروف
۶۵	مشائے طول و عرض	۳۸ - ۳۲ - ۳۱	عرفان
۳۹	مشائے مقامات	۱۰۹	عشقہ شاعری
۵۵	معرفت	۳۲	علت و معلول
۳۷	معتزلہ	۱۰۷ - ۱۰۵	علم
۶۵ - ۶۸ - ۹۲	ناسوت	۲۹	علمائے ظاہر
۹۴	نبی کریم کی پیشگوئی	۲۸ - ۲۹	علم باطن
۲۳	نروان	۵۵	علم کیمیا
۱۰۹	نماز	۶۷	فرقہ عارنہی
۳۳	نور و ظلمت کا تصور	۶۶	فرقہ مقدّسہ
۳۶	وحد (کیف)	۱۰۵	فصلیت بجم و عرب
۳۳	وحدت	۲۸	تبر پرستی
۳۰ - ۳۲ - ۳۳	وحدت الوجود	۶۵ - ۶۶	قرمھی تحریک
۱۰۹	وضو	۱۹	کعبہ و دیر
۲۸	ولی پرستی	۱۰۸	کفر و اسلام
۲۹	ہندو مت	۶۵ - ۹۲	لاہوت
۳۲ - ۳۷	ہندو فلسفہ	۹۱	مالوت
۳۵ - ۳۷	یونانی فلسفہ	۲۰	مباحثہ شعوبہ
		۳۳	مختار مذہب

۲۸	قوم پرستی	۱۰۵	اکیں حیات
۳۴ - ۳۹ - ۶۵	ثنویت	۲۷ - ۳۶	اسمعیلہ مذہب
۳۷	ثنویت (ایرانی)	۳۷	اشاعرہ
۳۰	جنگ یروشک	۹۴	اصطلاحات تصوف
۲۹	حبیب رسول	۱۰۸	اصطلاحات مقدّسہ
۱۰۵	حقیقت گناہ	۳۳ - ۳۲ - ۲۸ - ۵۷	افلاطونیت جدید
۱۰۷	حور و قصور	۶۶	الوہیت محمدی
۵۵	حیرت	۲۱	انسانیت
۱۱۰	دیر	۹۴	استقام
۱۰۸	روزہ	۵۶	ابلی کلامت
۵۵ - ۵۶	روحانی سکینت	۲۹	باطنی تحریک
۹۴	رودت باری تعالیٰ	۲۹	بدھ مت
۲۹ - ۳۰ - ۳۸ - ۵۷	رہبانیت	۳۹	بنی امیہ
	مزید دیکھئے ترک دنیا	۱۱۰	بیت معور
۳۲ - ۳۳	زندگانی مذہب	۵۵	پانچ کی تحلیل
۲۳	زندگانی فرقہ	۲۸	پیر پرستی
۵۲	زندگانی عبادت	۳۳ - ۳۳ - ۵۷	ترک دنیا
۱۰۷	سراب حقیقت	۳۱	تصوف (ابتدا)
۱۰۷	سکر	۳۲	— (ایرانی)
۲۹ - ۳۲	سلطنت روما	۳۱ - ۵۷ - ۹۱	— (تعریف)
۳۸ - ۳۹ - ۹۲	سمنانی مذہب	۵۲	— (عجمی)
۲۸	شرک خفی	۹۴	— (روحانی)
۳۰	شرعیات محمدی	۱۰۵	— (تقدیری)
۵۸	شطیات	۵۲	تنزیلات مستہ



## اشاریہ (ب) اسماء

(اشخاص: کتب)

۹۳	اسحاق	۳۷	آریا جیٹ
۲۸-۹۳	اسماعیل	۵۳	ابراہیم ادھم
۶۶	اصطخری	۶۷-۶۸	ابن الجوزی
۲۹-۶۵	انطاطون	۳۳-۹۲	ابن الندیم
۲۷-۲۹-۶۶	البرونی	۶۳-۶۷	ابن بشر
۲۷	البحاظ	۲۳	ابن خزم
۲۷	الجمع بین المسلمین	۶۳	ابن داؤد الصنفانی
۶۷	الذہبی	۳۳	ابن رشد اندلسی
۶۷	السمری	۳۳-۵۵-۱۱۹	ابن سینا
۶۷	الصولی	۹۳-۱۱۹	ابن عربی (رحی الدین)
۳۳	الغریبی	۶۷	ابن سکویہ
۳۹	الندیم	۳۷	ابن ہشیم
۶۷	الہمدانی	۱۱۰	ابوالفضل (علاء)
۵۳	ام حسان	۵۳	ابوبکر صدیق
۳۵	امویس	۹۳	ابوالسحاق
۵۳	امیر	۶۳	ابوالحسن
۲۰	امین	۵۵-۱۱۹	ابوالخیر
۹۳	امین الدین	۵۳	ابوسفیان ثوری
۳۸	انجلی	۱۸-۱۹	ابوظالب کلیم
۳۵	انڈینڈز	۶۳	ابوعمران یوسف
۹۳	بخاری	۵۳	ابویاسم
۶۶-۶۸-۹۳	برادون (پردنیس)	۹۱	ابوہریرہ
۹۲	بشار بن برد	۵۸	ابوزید بلیطاسی
۷۱	بقلی	۳۷	احمد
۳۷	بوکر و ڈاکٹر	۳۳	ارسطو
۳۹	پتھلی	۹۳	ارنگ لوف پرونیس

۲۸	مطالعات اسلامیہ	۲۹	قیسا عورت (حکیم)
۹۳	مظفر	۵۵	قزوی
۵۳	معاذہ عدویہ	۶۶	قسطاس
۵۳-۵۵-۵۶	معروف کرنی	۲۰-۵۳	قشیری (۳۱۱)
۶۶	مقتدر (خلیفہ)	۵۷-۹۲	کتاب الطواصین
۹۳	مقطیات	۶۷	کتاب العیون
۹۳	مکتوبات امام ربانی	۶۵-۹۲	کتاب الفہرست
۱۰۹	محمد جان قدسی	۵۷	کتاب المیشاق
۱۰۸	محمد علی سلیم	۲۷-۶۶	کتاب الہند
۱۰۶	محمود شمیری	۵۳	کردیہ حفصہ
۹۲	مہدی (خلیفہ)	۳۶	کنکسی
۱۰۸	میر معزی	۳۸	کومٹ
۱۱۰	میرزا اللہ	۳۲	کیوریتہ
۳۸	ماشک	۲۲	گوتھ بیدہ
۳۷	نظام	۲۸-۹۲	گولزیر
۱۰۷	نظامی	۹۳	رطری ہسٹری
۵۳	نجات الانس	۱۱۰	لسان الغیب
۹۲	نکلسن	۵۵	مالک بن انس
۳۳-۳۴	نوشیروان	۲۰-۹۲	مامون (خلیفہ)
۳۵	والٹر	۳۳-۹۲	مانی
۳۶	بانی یقینا	۹۱	محمد و العتباتی
۳۰	برتل	۱۰۸	مجمع البحرین
۳۵-۳۸	سینٹ ڈاکٹر	۵۳	مریم بصریہ
۲۰	سینکل	۲۰	منزوک
۳۸	یاقوبی	۹۲	مسئل تصوف
۳۳	یعقوبی	۹۳	مسلم شریف
۳۹	یونگ سٹاسٹر	۵۷-۶۳	سینوں

۳۸	شلاير مآثر	۲۹-۳۵	پلٹا ٹائٹس
۳۸	شديکيل	۳۵	تاریخ علم الحسن
۵۳	شہاب الدین احمد الحفابی	۳۵	تاریخ مشد ہمد اوست
۳۳	شہرستانی	۳۹	تصوف اسلامی
۹۲	صالح بن عبدالقدوس	۹۳	تعريفات جرجانی
۱۰۹ - ۱۱۰	صائب	۲۸	تقویۃ الایمان
۱۰۸	صفی وخواجہ	۵۳-۵۵	جامی (مولانا)
۱۱۹	عبدالقادر جیلانی	۹۲	جزئی رائی ایشاکم سوسائی
۵۵-۵۸	عبد اللہ محمد انصاری (ہروی)	۳۳	جینٹین
۱۰۶ - ۱۰۵	عربی	۵۷-۶۳-۶۵	جنید بغدادی
۶۶	عرب	۹۳-۹۵-۱۰۶	حافظ شیرازی
۶۶	علی الرضا امام	۶۷	حامد (وزیر)
۳۰	علم الروح	۶۷	حسن بصری :
۱۰۸	غالب	۵۷-۵۸	حلاج (منصور)
۹۳-۱۱۹	غزالی (۳۱۱)	۶۸ تا ۶۴	
۳۳	غزالی	۱۰۸	دار شکوہ
۳۰	غزالی اعظم	۹۲	دیوان شمس تبریز
۵۳	غزالی نیشاپوری	۳۳	ڈی تریجی
۳۹	غان کریم	۳۸	ڈی میٹر
۹۲	غزوات مکہ	۵۵-۵۶	ذوالنون مصری
۱۰۶	غزالی (۳۱۱)	۵۳	راہ البصری
۹۳	غزالی	۳۳-۳۳	زرشت
۵۶	غزالی عطار	۱۰۹	سعید اشرف (ملا)
۳۷	غزالی	۶۳	سہل بن عبداللہ تشری
۵۳	غزالی ابن عباس	۶۷	شاکر
۳۸	غزالی	۹۳	شجلی
۳۳	غزالی	۵۳	شعوان زہد
۶۶	غزالی ابن علی	۱۰۸	شیخ ابو

# ہماری چند دیگر مطبوعات

- تفسیر القرآن سید مودودی
- تفسیر ان تفسیر علامہ ابن کثیر
- تزکیہ نفس امام حسن اہل بیت
- مناظر قیامت سید قطب شہید
- معلومات قرآن علی اصغر جوہری
- رسالہ اربع عربی - انجمن اُردو
- سیرت النبیؐ شیخ مصطفیٰ اعجازی
- اسوۂ حسنہ محمد شریف قاضی
- البیت الامیؑ استاد شہید آیت اللہ عینی
- خلفائے راشدینؓ شیخ علی اصغر جوہری
- اسلام کا شورانی نظام مولانا جلال الدین اعجازی
- غزوات مقدسہ مولانا عنایت اللہ ڈاؤنی
- امیر المومنینؑ (۴ حصص) ابوالقاسم فریقین دلاوی
- تمثیلات قرآنی سید ابوالاعلیٰ مودودی
- شاہین اسلام حفیظ جالندھری
- بھلوں سے علاج حکیم محمد عبدالرشید
- مختار سے حضورؐ عابد نظامی
- مولانا مودودی کی تفسیر مزاج عبدالغنی عثمان پاپا
- مسلمانوں کی جدوجہد آزادی ڈاکٹر سعید الدین عینی
- دفتر سے معنی نسیم صدیقی
- روزگار فقیر رفیقہ وحید الدین
- اقبال اور مودودی ابوراشد فاروقی

ہر دست کتاب عنایت طلبہ فرمائیں

مکتبہ تعمیر انسانیت اُردو بازار لاہور

